MIZO LAM THENKHATTE

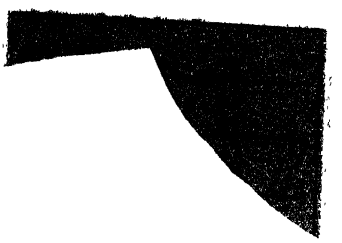
Mizoram State Library
10847

Tribal Research Institute
Department of Art & Culture
Govt. of Mizoram.

Second Edition — 1994

Copies — 1000

Mizoram State Library
10847



MIZORAM STATE LIBRARY
Acc No 10847
Acc. by Mary
Class.by Mizo
Cata.by
Sub.Heading by
Transribed by
Location No

Tribal Research Institute
Department of Art & Culture
Govt. of Mizoram.

State Library, Mizoram Aizawl
Accession Number 3408
Date of Receipt 9/11/07
Supplier T.R.I
Price 320/-

Printed at the J.J. Press
Tuikual 'S', Aizawl Mizoram

DATE LABEL

MIZORAM STATE LIBRARY

The book taken from the Library is to be returned within **7 days.** A fine will be charged under the rules of the Library for each day the book is kept beyond that time.

Date of Issue	Due Date	Date of Issue	Due Date

N.B. :- Bock lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrower.

Aizawl, Mizoram.

THUHMA

Mizo lam han tih mai hian Mizo hnahthlak lam reng reng hi a huap vek a. Duhlian ṭawng tih ṭhin kha Mizo ṭawng tih a lo nih takah hian Duhlian ṭawng hmang lo Mizo tam tak zinga harsatna a lo awm a, Mizo ṭawng tih chu an hman ve loh avangin Mizo ni lo dawn dawna insawi duh pawh an awm. Chutiang zelin Mizo lam tih pawh hian harsatna a nei lek lek ṭhin; mahse he mi lehkhabu siamtute Art & Culture lama thawkte hi chuan chutiang harsatna tlem tlem chu ngaih pawihmawh loh ṭha a ti a. Chuvangin Mizo Lam hi Mizo hnahthlak zawng zawng ta a ni a, a darh zau theih chuan thil lawmawm a ni tih hi hria ila. U.S.A.-ah te, Russia-ah te kan Khuallamte hi lo ching vein lo thiam ve sela kawmpui lam aiin lawmthu sawi zawk tur a ni Engtikah nge kan lam ṭha tak takte hi Indian National Dances zingah lak luh a ni ang a, National School of Drama-ah te zirlai pakhat talah an hman ang tih hi nghakhlel takin kan thlir a nih hi. Heti a nih avangin kan lam ho hi mumal taka siam chhuah, hun chep leh hun thawla hman theih tur te, Step fumfe leh nghet (established) a neih a ngai a, Mizo hnathlakin kan hman dan pawh inang (uniform) thlap thei tura buatsaih a ngai a ni. Chumi atan kan tih theih tawk hmasa ber atan he lehkhabu hi buatsaih a ni.

He mi lehkhabu buatsaih tur hian lam chi hrang hrang thiam tak nih a ngaih avangin Instute of Music & Fine Arts a zirtirtute an ṭangkai hle a, a bik takin Pu Lalbiakmawia a thawk nasa em em a, ama kutchhuak tak meuh a ni.

He lehkhabu hi kimchang zawk leh fel zawka buatsaih zui zel tur a ni a, chuvangin a ṭangkai zawnga ngaihdan nei chuan han thawh khawm zel turin ka ngen che u a ni.

Dt. 17.9.1985

C. Laitanga
Senior Research Officer
Tribal Research Institute
Mizoram, Aizawl

ZAWN AWLNA

Sl. No.	Thupui	Phek
1.	Chai Lam	1
	Neihlaia Zai (Chai Hla)	4
	Chai Lamthai II	5
	Lera Zai (Chai Hla)	6
	Chai Lamthai III	7
	Lalvunga zai (Chai Hla)	8
	Chai lamthai IV	9
	Aikhiangi Zai (Chai Hla)	10
2.	Tlang Lam	11
	Tlang Lam (Zah khatna)	12
	Tlang Lam Hla (Zah khatna)	14
	Tlang Lam (Zah hnihna)	15
	Tlang Lam Hla (Zah hnihna)	17
	Tlang Lam (Zah thumna)	18
	Tlang Lam Hla (Zah thumna	20
	Tlang Lam (Zah lina)	21
	Tlang Lam Hla (Zah lina)	23
	Tlang Lam (Zah ngana)	25
	Tlang Lam Hla (Zah ngana)	26
3.	Chheih Lam (Chheih Zai)	26
	Awithangpa Zai	28
	Hrangchhawni Zai (Chheih Lam Hla)	29
	German ralrun Hla	30
	Labour Zai or V. Force Zai	31
	Assam Rifles Hla	32
	Baw-Ar	33
	Bawngte (Chheih Lam Hla)	34
	Chhingkhual Lungdi	35
	Chung si-ar	36
	Chun leh Zua hal vang	37

Hmeichhe Pual (Chheih Lam Hla) 38
Kawlkhaw Zai 39
Kawlngo leh Pualrang 39
Khawtiau Zai (Chheih Lam Hla) 40
Laltlawm Zai 41
Mizo Culture (Chheih Lam Hla) 43
Muvanlai (Chheih Lam Hla) 44
Ramthar Zai (Chheih Lam Hla) 45
Ramṭuan Hla (Chheih Lam Hla) 46
Tawnmang rauthla leng (Chheih Lam Hla) 47
Thlangkhuandim & Khiangawi 48
Thaikawi Bawngte (Chhei Zai) 49
Thuva 50
Zawlbuk 51
Lelthangkiua Zai 52
Thlawitenali Zai (Chheih Lam Zai) 53
Nalzawl Zai 54
Tualchepi Zai 55
Lungpuithenthangi Zai 56
Hmarkhawchhingi Zai (Chheih Lam Hla) 56
Behmawilo (Sailianchhungi Zai) 58
Nilen Zai 58
4. Khual lam (Thingdim) 5?
Khuallam (Lam dan) 61
5. Sikpui Lam 69
6. Tangkawnga Vailak Lam 72
7. Saia Ketet 74
8. Hrang Lam 76
9. Lam Lam 77
10. Chawn Lam 79
Chawn Lam Hla 81
11. Pheiphit (Tumphit) Lam 82

12. Lamngui (Lammui) 83
13. Lamsai 87
Lamsai Hla I & II 89
14, Zangtalam 91
Zangtalam Hla 92
15. Sazawng Lam (Salawi Lam) 94
16. Khuai Lam 95
17. Burte Lam 98
18. Sarlamkai 100
19. Chawnglaizawn 111
20. Khelkhawn 1 121
Khelkhawn Lam Hla I 122
Khelkhawn II Lam Dan 125
Khelkhawn II Lam Hla 126
21. Paikawng Lam 127
22. Lamtleng 129
Dardin Hla or Lam 130
Darbu Hlate
Ngunte Thi 131
Kal rawh, Kal rawh 132
Chawngvungi Man Tam e 132
Liando te unau 133
Kan Lal lai 133
Chhimbu leh Peng Peng 134
Chawngchilh Awmna 134
Pau Pau (Dar Zawrh Hla) 134
Kinga Lu Thle Lekah 135
Chhi i Teng Teng 135
Khuai Lam Hla 136
Mitthi Rawpchawi 136
Sazawng or Salawi Lam Hla 136
In a Kawng a Tliak e 137
Suangkaw Henga Vangekbu 137

23. Hlado leh Bawh Hla 138
Kan Zotlang ram nuam 147
Lentupui kai vel 148
Chite luipui 149
Lei mawina 150
Kan tlang kan ram 151
Sangha vuak hla 152
Parmawi thang vulna 153
Hmana pi pu len lai chulhnu 154
24. I. M. F. A. Hla 155
Fur khawthiang 156
Salkungi pem hla 157
Tukram chul hnu 158



CHAI LAM

Kan pi leh pute kha Chapchar Kut-ah chauh lo chuan an chai ngai lova, chuvangin chai leh Chapchar Kut hian inzawmna engemaw tak a neih chu a rinawm a ni. Chapchar Kut lo chhuah danah ngaihdan leh pawmdan chi hnih a awm a, chungte chu hengte hi an ni a :-

Sawi dan pakhatah chuan hman laiin lal pakhat hovin an ramchhuak a, an hlawhchham hlauh mai a, an hrilhhai lutuk hlauvin an lalpa fing tak chuan a hnem a, "E, naute u, hrehawm ti reng reng suh u, kan chhuah leh hunah a lian ṭha ṭha, a ngho sei sei kan kap dawn nia. Tunah chuan tumah ṭindarh mai lovin kan inah kan lut vek ang a, chhawlhal reh nan ka zu thlum ṭha ṭha kan in tlang tur a ni," a ti a. Lal inah chuan zu an in tlang ta a, nuam an tiin an phur tlang em em mai a. An lalpa chuan a vawk a thawh ta zel a, chu mi do nan chuan mi dangin arva an thawh ve thung a; zu an pu khawm zel bawk a, hlim takin an eiin an in a, an ruih phur hnu chuan pawnah an chhuak a, mual laiah an inkaihkuah kual a, an insawiin an lam ta a. Ramchhuahnaa kal ve lo mi dangte pawh chuan an rawn zawm ve zelin an neih ang ang an thawh bawk a; an hlawhtlin tum ai mahin nuam an ti ta a ni. Hun a lo kal zel a, a kum lehah pawh chutiang hunah chuan a hma kum ang bawka intihhlimna khawtlang huapin an nei leh a, nuam an tiin zawngchhangthlak hlein an hria a, hei hi Chapchar Kut lo chhuahna chu a ni.

Sawi dan pakhat lehah chuan Run luikama kan pi leh pute an awm laiin Ralte hausa Thuilala'n buh leh bala a hmuingil avangin phawk a chhuah a, a ṭhenawm khawvengte sawmin Savanga din a, zu leh sain a hrai a, nuam an tiin an hlim kher mai a. A kum lehah pawh chutiang hunah bawk chuan khawtlang intihhlimna chu an nei leh ta a; hei hi Chapchar Kut lo chhuahna chu a ni. An chai hla pakhat chu :-

"Keimahni hrinfar zawlah,
Kan savanga darhaia,
Ningzu kan dawn."

Chapchar Kut hi kum khatah vawikhat chauh hman ṭhin a nih avangin kan pi pute khan an uar em em ṭhin a. Ruallung daia 'Kawilam tlo' an tih pawh khi an chai reina hmun a ni a. Ṭiak nachang an hre lo va, an chai lai chuan Vakiin buhvui a rawn thlauh va, "E khai, khua kan hai e," an ti a, an ṭiak ṭawk a ni awm e. Chai hla chi hrang hrang a tam hlea, Neihlaia zai te, Lera zai te, Mangkhaia zai te, Lalvunga zai te, Darlung zai te, Zopui zai te, Pi Hmuaki zai te, Sirvate zai te leh Aikhiangi zai te hi chai hla vek a ni Hmun hrang hrangah an chai dan a dang leh hret hret ṭhin a, tuna kan sawi dan tur hi khaw hrang hranga upate kan rawn hnua min hrilh dan tlanglawn leh tam ber ang a ni a. Chai hi a lam dana thuin 'Lamthai I,' 'Lamthai II' etc tiin kan ṭhen mai dawn a ni.

A LAM DAN

A lam dan kan sawi ṭan hmain hrilhfiah a awlsam nan chai hla pakhat tarlang hmasa ila a ṭha awm e.

"Neihlai thai sel zanah,
Khawte daiah zan sial ang riah nuam ing e,"

Khi khi a hla chu niin a ziah dan tur pawh a ni a, mahse a sak dan erawh chu hetiang hi a ni–

"Neihlaia thai sel zanah,
Khawte daiah zan sial ang riah nuam ing e,
Khawte daiah zan sial ang riah nuam ing e."

Hmeichhi leh mipa a inkarthlakin an ding kual ang a, mipain hmeichhe koki ah an kuah ang a, hmeichhiain mipa kawng hnung lamah an kuah ve thung ang, A laiah khuangpu leh sekitumtu an awm a; khuangpu hi hla latu a niin tumahin hla lak khalh tur a ni lova, sekipu-in hla a hril thung ang. Khuangpuin khuang a han beng ṭan ang a, khuang a ben vawi lina ṭualin hla an ṭan ang a, chu mi rual bawk chuan lam turte chu ding lamah

insawi phei hmasain vei lamah an sawi let leh ang a; tichuan chai chu an tan a ni nghal ta mai a ni. Chutianga insawi tawn insawi tawna an lam lai chuan vei lama an insawi laiin hla tlar hnihna khi lak tan leh tur a ni. Hla tlar hnihna an lak leh rual bawk chuan lam hruaituin "Khai le, lam i thai ang ule," a han ti ang a, ding lamah an sawi phei leh phawt ang. Chumi hnuah chuan ke veilam chu hma lama then kualin vei lam sirah pen khat pen phei tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu la let lehin ke dinglam ruala chheh leh phawt tur a ni. Chutah ke dinglam chu hma lamah then kualin vei lam sirah bawk pen khat a pen phei ve leh tur a ni. Chumi hnuah ke ding lam chu vei lam ruala chheh leh hnuah ke vei lam chu pen chhuak hmasain hma lamah pen hnih pen tur a ni. Chutah hnung lamah ding lam chu zau deuh taka pen phei tur a ni a, ke ding lam rual tur chuan vei lam pawh chu hnung lamah bawk pen thlak leh tur a ni. Ke khing hnih chheh rual leh hnuah chuan vawi khat suk tur a ni. Hetia suk thlaka han din ngil leh rual chuan ke vei lam chu khai kan zauh tur a ni. Ke vei lam khai chu vei lam sira pen nana hmang nghalin insawi tan leh tur a ni. Tichuan ding lam leh vei lamah insawi tawn insawi tawn tur a lo ni leh ta a. Hetia insawi pah hian suk deuh zauh zauh tur a niin a hla lak nawn hi vei lama sawi lai a ni ngei ngei tur a ni bawk. Hla tlar sak nawn lehnaa a hla thu lam palina, (a chunga hla kan tar'anah khi chuan 'Khawte daiah' tih a 'ah' tih lai khi a ni a) sak laiin thluk deuh vang vang tur a ni a, a thu lam pangana chu ding lama sawi laiin lak tur a ni leh ang. A hla thu lam pangana sak lai tak bawk chuan lam hruaituin, "Khai le, i kal ang u le," a han ti ang a, tichuan ding lam pen chhuak hmasain veilam sirah pen hnih pen tur a ni. Pen hnih pen zawhah chuan ding lama sawi let leh tur a ni; sawi reng rengin in sawi hmanhmawh tur a ni lova, muang deuh dap a sawi tur a ni.

Tuna kan sawi tak khi "Chai lamthai I" na kan tih chu a ni.

NEIHLAIA ZAI (CHAI HLA)

Neihlai a hi a farnu nen an inngai a, an inngaih dan chu Neihlaia hian Zawlaidi a nei a, chu chu kalkawngah a zam a, a farnu chuan a pal palh ta hlauh mai a, chuta ṭang chuan a farnu chuan a ngaizawng ta em em mai a, a zar ta sek a. Neihlaia hi a zak leh hle ni awm tak a ni. An hla aṭang hian a chiang mai awm e.

1. Zuangin hliap zuangin hliap e,
   Kan khaw lam lung Ngentiang tlang zuangin hliap e.
2. Neihlaia'n ram lo a sem,
   Zau ta lua e, Sialin i-ah hmang lo ta.
3. Neihlaia'n tluanghrui a zam.
   Kawlhrei batin Sialin lam va tawn chhin ta.
4. Ka sa umang mawl ve rawh,
   Tangkhata chawi Neihlaia'n zawl aw a ti.
5. Tukin ka feh tluang lamah,
   Ka hma loah tuipui luang chhuk sen vung e
6. Tuipui luang chhuk sen vung e,
   Ka u, Neihlai Thlanthla peu leu te lo ang.
7. Ka u Neihlaia chun rawh,
   Pha pha lo la, ka zawl tak e lo ti la.
8. Neihlaia thaisel zanah,
   Khawte daiah zan sial ang riah nuam i nge.
9. Nau rawn chawi, nau rawn chawi e,
   Naute ṭap e, Neihlaia'n nau rawn chawi e.
10. Nu ngai lo Pa ngai lo va,
    Keimahten e, Ṭiau ralah Ar-ang ka vai.
11. Keimahni hrinfar zawlah,
    Ka sa vanga Darhaia ning zu kan dawn.
12. Ka Ar-aw tualbawm a te,
    Tual hliap tiangah tual karah tlai ni lo tla.
13. Ka chun-i-nu thli ang hrang lo la,
    I lenlai kha Mu ang hianin ngai ve rawh.
14. Ka lenlai mu-ang ka ngai na a,
    Nangang hianin relthang ka phur ngai lo ve.
15. Buk tualah zozam ka phun,
    Apar a ṭha Neihlaia hmel te lo ang.

CHAI LAMTHAI II

Chai lamthai II-naa lam dawna a lan turte inrem dan leh inkuah dan chu Lamthai I n a mi ang tho kha a ni a. Lamthai II-na hi Lera zaiin a thai a rem bik a, Lera zai pakhat i lo en teh ang.

"Lera zai chu fam ta se i ti,
Ka zai leh Darpui a fam ngai love."

Khi khi a hla chu nimahse a sak dan chu hetiang hi a ni thung-

"Lera zai chu fam ta se i ti,
Ka zai leh Darpui a fam ngai lo ve:
E, Ka zai leh Darpui a fam ngai lo ve."

Khuangpuin khuang a han beng tan ang a, vawiit a benna rualin hla lak leh ding lama insawi an tan ve nghal ang. Chutiang chuan ding lam leh vei lamah an insawi tawn zel ang a, hla tlar hnihna bul pawh khi ding lama an insawi phei laiin lak leh tur a ni. Hla tlar hnihna lak rual chuan lam hruaituin, "Khai le, lam i thai ang u le," a ti ang a, vei lamah an sawi phei leh phawt ang a, chutah ding lam pen chhuak hmasain vei lam sirah pen li pen phei tur a ni. Ke ding lama lei zu rah rual hian kun deuh hlek tur a niin vei lama lei zu rah erawh chuan hawi ngil leh zel thung tur a ni. Hetia pen li pena kal lai hian lei rah lohna lam zawk zel kha khai kan tur a ni. Pen li pen chiaha ke ding lam khai kan chu hma lamah pen chhoh leh a, vawihnih han per tur a ni Chu mi hnuah chuan ke ding lam chu khai kan leh deuh auh tur a ni a, chu mi hnuah chuan vei lam ruala chheh thlak leh tawh tur a ni Ke khing hnih chheh rual hnuah chuan ke vei lam chu hma lamah han pen chhoh a, ke chhip hmawr bawka vawihnih han per leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan vei lam chu khai kan ve leh auh a ding lam ruala chheh thlak leh mai tur. Ke vei lam han per kha vawiinih a ni tur a ni kan tihah khan a per hmasak zawk leh a chunga hla kan tarlan tlar hnihna lak nawn a 'E' tihsak lai hi

a inrual chiah tur a ni. Ke chheh rualhnuah chuan ding lamin pen khat hma lamah han pen chhoh leh tur a ni a, chu chu vei lam ruala chheh thlak leh tur a ni. Hetia ke chheh rual lai hian kaihza thlepin vawi khat zu suk tur a ni a, ding ngil leh vut lovin khuang ri zai a din ngil chhoh leh tur a ni. Din ngil chhoh pah hian ke dinglam chu khai kan tur a ni a, ding lam khai kan chu dinglam sira pen phei nghalin insawi ṭan leh tawh tur a ni. Kan hriatreng tur chu insawi te, ke pen te leh suka thawhleh te 'hi khuang ri rem zela tih tur a ni. Lera zai lar zual deuh deuh te chu hengte hi an ni.

LERA ZAI (CHAI HLA)

Lera hi zofa ten Ṭiau kan tlak thlak hnu hian hruaitu pawimawh tak ni a sawi ani. Aman hi Hmar a ni a. Khawthlang Tuipui-ah a tlahlum a, a ruang hi ni 7 leh zan 7 an zawn hnu pawhin an hmu zo lo va, chutia an hotupa ber ruang hmu lo va haw chu an zak si a, ruang lemah hnahchhawl an siam a, an zawn hawng ta ringawt a. Chu chu hla ah an chawi a, chai hla-ah an lo hmang ta a ni.

1. Lera zai chu fam ta se i ṭi,
   Ka zai leh Darpui a fam ngai lo ve.
2. Lera thlafam nau ang kan ṭap e,
   Lentupui maw thlehpuana kan zawn.
3. Lera tui tla bung,
   A sang lua e, Thing leh rua chenin.
4. Lera Bung phunah,
   Chum chi chhuahna Pangkhua a leng e.
5. Kutpui kan ur khuangruah chiar nghian e,
   Chappui rawh lohvin a ṭul ngai lo ve.
6. Kan lammual a chul zo ve,
   Sialki ring leh Lenchhawn va la u.
7. Ka chun-i-nu'n khiangawiah mi tir,
   Ka leng ṛih dawn hmundo ram lo vah.
8. Ramlai hawiah thlunglu maw kan lei,
   Lentu Bawngva tualah zuang tum e,

9. Lentu Bawngva tualah zuang tum e,
I hawih lua rawh Chinrang Bawngvate.
10. Nang chu mi nuthai va chang teh la,
Chawmkhuang a ri ngai rawh Laikhumah.
11. Chawmkhuang a ri ngai rawh Laikhumah,
Khiangawi hnu-in lung i chhir emaw.

CHAI LAMTHAI III

Chai lamthai kan sawi taktea lam tur an intlar dan leh an inkuah dan ang tho khan inrem tur a ni a. Mahse Chai Lamthai III-na hi Lalvunga zaiin a rem bik avangin à hla pakhat tar lang leh ila :-

"Lalvunga'n ka lian a ti, Farzawl a luah,
A luah sual e changsial sawmthum an la e."

A sak dan tur erawh chu hetiang hi a ni :-

"Lalvunga'n ka lian a ti, Farzawl a luah,
A luah sual e changsial sawmthum an la e;
An la e, a luah sual e, changsial sawmthum an la e."

Khuangpuin khuang a han beng tan ang a, khuang ri vawi lina rualin lam turte chu ding lama insawi tanin ding lam leh vei lamah an insawi an insawi dawn a ni. Ding lama insawi tan leh hla bul lak a inrualin hla tlar hnihna bul lak pawh hi ding lama insawi lai bawk a ni tur a ni. Hla tlar hnihna lak rual hian lam hruaituin, "Khai le, lam i thai ang u le," a han ti ang a, vei lama insawi leh la'in ke khinghnih chu chheh chip tur a ni. Chu mi hnuah chuan ding lam chu hma lamah pen khata han pen chhoh tur a ni a, ke ding lam rual tur chuan vei lam pawh chu han pen chhoh ve leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam bawk chu hma lamah pen khata han pen chhoh leh tur; ding lam han rual tur chuan ke vei lam pawh hma lamah pen khat bawka han pen chhoh leh tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke ding lam bawk chu hma lamah then kualin vei lam sirah pen khata va pen phei tur a ni. Ke ding lam chu la let lehin ke vei lam ruala chheb leh phawt tur a ni. Chutah ding lam

chu hnung lamah zau deuha pen khata pen let tur a ni a, ke ding lam rual tur chuan vei lam pawh chu pen thlak ve leh tur a ni. Ke chheh rual hnuah chuan kaihza thlepa vawi khat suk tur a ni a, khuang ri remin din ngil leh tur a niin din pah chuan ke ding lam chu khaikan tur a ni leh. Ke ding lam khai chuan lei zu rah leh rualin ding lam sirah insawi phei ṭan tur a ni a, chuta ṭang chuan ding lamah leh vei lamah insawi tawn leh tawh tur a ni. Insawi te, pen te, ke theh kual te leh suk te khi khuang rirem zela tih tur a ni tih hi hriat reng tur a ni. Lalvunga zai lar zual deuh deuhte chu hengte hi an ni.

LALVUNGA ZAI (CHAI HLA)

Lalvunga hi Hualngo Lal hmel ṭha tak mai a ni a. A hun lai hian Lianchia nen hian hmelṭhatah an inel tawk hlein an sawi. Lalvunga chhiahhlawhin Lianpuia khaw Sial a khawhhlum avangin an inti thiam ta lova. Lianpuia Palian lal te an thinur ta em em mai a, an unau an inpunkhawm a Lalvunga chu an that ta a. Hemi hun hi AD 1815 vel ni awmin an sawi. Chutia Lalvunga an thah tak hnu chuan hlain an phuah el a, chai hlaah an hmang ta a ni.

1. Lalvunga'n ka lian a ti Farzawl a luah,
   A luah sual e Changsial sawmthum an la e.
2. Tlan rawh, tlan rawh. Lalvung tlan rawh ral an ti
   Tualkhel ralah Lalvung ka tlan ngai lo ve.
3. Lalvunga nu ṭap ṭap lo la i chau vang,
   I fa Lalvunga Sahlamah a uai zo ta.
4. Lungpui an dawh e, Dawnlungpui an dawh e,
   Cherchhingkimah dar bang maw, Vanpui chhing na e.
5. A tu emaw Lalrenga thattu chu ni,
   Lalrenga thattu Haungova lo maw e.
6. Lalrenga kan thah meifuala kan aihni'n,
   Kan thui ngulin vangkhua a lo en na e.
7. Kan zar e kan zar e khawtlangah kan zar,
   Bungpui angin khawtlangah kan zar duai e.

8. Kan lian e, kan lian chuang e ai a i e,
   Kawlkeipui angin kan lian ngai ai a e.
9. Dawnkhaw tlangpui chu Vakawlin a chuan e,
   Luahloh lungdi samang ka then tam na e.
10. Dawn lamtluang lamah luai mai Pualva iangin,
    Lungdi an kal zove, a zui rel ing e.

CHAI LAMTHAI IV

Chai Lamthai IV-naa lam turte intlar dan leh inkuah dan te chu a hma lama kan sawi tak ang tho kha a ni a. Tuna kan sawi tur hi Mizoram chanm lama awmten an lam dan a ni deuh bik a; tlubu hrang hrang nen lam tho mahse Aikhiangi hla tha tak takte hi hriat lar a lo nih ve theih nan Chai Lamthai IV-na lam nan hian hmang thin ta ila a tha hlein a rinawm. Aikhiangi hla pakhat i han tar lang teh ang.

"Aikhiangi nang manah,
Phaiah chang hnah zar leh na ila."

A sak dan chu hetiang hi a ni :—

"Aikhiang nang manah,
Phaiah chang hnah zar leh na ila,
E, phaiah chang hnah zar leh na ila."

A LAM DAN

Khuangpuin khuang a han beng tan ang a, a vawi thumna rual chuan ding lama sawi tanin ding lam leh vei lamah insawi insawi tur a ni. Hla tlar bul lak hi ding lama insawi lai zelin a ni tur a ni. A chunga hla sak dan tur kan tarlana a tlar thumna bul 'E' tih khi an sak hnuah a thu lam dawttu an sak hma: siin lam hruaituin "Khai le, lam i thai ang u le," a han ti ang a, chutah ke ding lam chu hma lamah then kualin vei lam sirah pen khat va pen phei tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam va rual tur chuan vei lam chu va pen phei tur a ni. Ke ding lam bawk chu then kual lehin vei lamah pen khat pen leh tur a ni a, ke ding va rual leh turin vei lam chu pen phei tur

a ni. Ke khinghnih chheh rual hnuah chuan ding lam chuan hma lamah pen khat han pen chhoh zel a, chumi hnuah chuan kaihza tithlepin vawikhat suk tur a ni. Suk zawhah chuan din ngil leh pahin ke ding lam chu khai kan tur a ni. Chutah ke ding lam khai kan chu tlema kar nana hman rualin ding lam sira insawi ṭan leh tawh tur a ni. A tir ang khan insawi tawn lehin an chhunzawm zel ang a, vei lam sirah an lam/kal kual dawn a nih chu. Insawi te, ke then te, kal te leh suk te reng reng hi khuang ri milin tih zel tur a ni.

Aikhiangi zai lar deuh deuh te chu hengte hi an ni :

AIKHIANGI ZAI (CHAI HLA)

Aikhiangi hi Chhangte hnam, Sateek khuaa awm a ni a. A pasal Lianngova hi Tachhip khuaa awm a ni thung a, an lawiṭhat tukin Aikhiangi te khaw lama kal an tum a, an insiam laiin Dawn ruamah Sial a lut a, beih tumin pasalṭha te kal an tum a. Lianngova pawh chuan kal ve a tum ta thut mai a, a kal ve ta a. Aikhiangi chu amahin an khuaah a kal a, Lianngova chu Sialin a sihlum ta si a. Tachhipah an zawn haw leh ta a. Chu'i a nih takah chuan Aikhiangi chu lengleh a lo ni ta. A pasal a ṭahna te chu hla hlir a ni ta a, mi dangin an phuah nual hlawm bawk a. Chu chu chai hlaah an hmang ta a ni. Tunà a hla kan han tarlan tur tam tak hi chu midang phuahdeuh vek niin a lang.

1. Aikhiang nang manah,
   Phaiah changhnah zar lehna i la.
2. Min der lo la min chhai chhin lo la,
   Palo hraite min chawitir ang e.
3. Palo hraite min chawitir ang e,
   Tukloh pamang min ṭul tir ang e.
4. Tukloh pamang min ṭul tir ang e,
   Khuakip ar ang min vaih tir ang e.
5. Khuakip ar ang min vaih tir ang e,
   Enchim loh di mi riam tir ang e.

6. Kelte bengbeh kan beh zawn thliai e,
Kan mawi emaw Aikhiang min en teh.
7. Mawi leh mawilo ka thlu lem lo e.
In ṭha zawn thlai e, chuai lem in awm lo.
8. Aikhiangi chuan ka vanglai a ti,
A ruk in puan ang a hlui reng e.
9. Khiangawiah chuan ka va kal tak a,
Rem ta si lo Siali ka lengleh e.
10. Chhawrhthla chhimchhuak a ṭha eng phung e,
Liana u tual hnawmah leng lo ve.
11. Thlam bang awngah thloh ang ka thlir a,
Haungova ram laiah ṭuan love.
12. Haungova ram laiah ṭuan love,
Ruantui kuamah zan sial ang a riak.
13. Dawn ruam kawnah zan sial ang a riak,
Thlafamin Lawi ang a lo thang.

TLANG LAM

Tlang-lam hi a lo chhuahna a la rei lutuk lova, Puma zai aṭanga rawn in ṭan a ni. Puma zai lo chhuah dan hi sawi dan hrang hrang a awm a, chùngte chu heng te hi an ni :-

1. Ramhuai hla a ni a, ramhuai sak an hriat atanga chin chhuah a ni.

2. Hrangkhawlho buh tawlhin mau pumah hmeithai an mutpui a, a hnuah chuan sawi lang dawt duh si lovin "Pum ah khan maw le," an ti tei vet Hrangkhawlho zai chu "Puma zai" an ti ta a ni.

3. Ratu khaw pumah hmeithai fanu an pawl rawn a,hmeithai lungawi lo chuan 'Puma khan' a ti fo mai a, chung hun laia an zai chu 'Puma zai' an ti ta a ni.

4. 'Puma' tih hi Hmar Biate ṭawng a ni a, 'Pathian' emaw 'Lalpa' emaw tihna a ni. Tuirial dunga Biate kuli-hovin an sak chu midangin an lo hria a, 'pum' zai an ti ta a ni.

5. Ramhuai zai en lak chhawn chu Puma zai a ni lova, 'Ulru' zai a ni zawk.

Puma zai hi Pu Lalzika Sailo, Zawngin lalin 1903 ah a va lak chhuah tir a, sialin a ai a, Ratu tlang atangin an chawi lar a, khaw hrang hrangah darhin sialin an ai a. 'Puma zai' tih a lo reh hnuin tlang lam zai tih a lo niha tlar thuma an phuah tak atangin sial a hlawh ta lo a ni' an ti.

Tlang lam chuan Zoram pum a deng chhuak a, mahse chhak leh thlang chhim leh hmarah an lam dan leh an uar dan a inang ta lo va. Chutianga a dinglamna hret hrette chu chhui chhuakin tlang lam zahkhatna zahhnihna zahthumna, zahlina, zahngana tiin Institute of Music & Fine Arts Aizawl chuan a then felin a dah rem ta a ni.

TLANG LAM (ZAH KHATNA)

Hmeichhia leh mipa lam turte chu mahni khel hrula ban ngil taka thlak thlain inhmatawnin an ding tlar tur a ni. Kaihhruai nan a lam hla pakhat ban tar lang ila :—

"Min en ru, tlang lam ka zak ngai lo 'Puma'
Mualpheiah kawl thleng ka zir dawn e,"

A chunga hla khi an sak chuan hetianga sak tur hi a ni :—

"Min en ru, tlang lam ka zak ngai lo Puma
Mualpheiah kawl thlek ka zir dawn e,"
zir dawn e,
Zir dawn e, zir dawn e, zir dawn e, puma,
Mualpheiah kawl thlek ka zir dawn e,
zir dawn e.

Khuangpuin hla khi a han la ang a, 'Min en ru' tiha 'en' tih rual chiah hian lam tur te chuan an kut phah kak lova tihpharhin leh a chem sah zawnga dahin mahni hma lama beng chen vela sangah an vai chho ang a, 'en' tih lai chu thlûk deuh vang vang tur a ni. 'Ru' tih lai hian ban chu vai thlak leh tur a ni. Chutiang chuan hla tlar khatna sak chhung chuan ban chu vai chhohva vai thlak leh

zel tur a ni a, ban vai thlak rual hian suk deuh hlek a, vai chhoh leh ruala din mar leh zel tur a ni. "Puma" tih hi ban vai thlak lai nen a inrual ngei ngei tur a ni.

Hla tlar hnihnaa "Mual" tih hi thluk vang vang tur a ni a, khuang pawh tlir dar dar tur a ni. Chu mi lai vek chuan kutphah hnuai lam hawia dahin hma lamah mahni koki zawl tawk vela sang-ah phar phei a, kut hmawr chu tihkhurh dar dar tur a ni. (Hetia kut tihkhurh hi zah/zap hming putu a nih avangin tun aṭang chuan kut tikhur ti tawh lovin zap-emaw zah emaw tiin kan sawi tawh ang). "Pheiah" tih lai hian ban khinghnih chu dinglam sirah va theh phei tur a ni a, 'kawl thlek' tih sak laiin vei lam sirah then let leh zauh tur a ni. 'Ka' tih aṭang hian ke ding lam pen chhuak ṭanin hma lamah kal tur a ni a, hla tlar hnihnaa a thu lam/sak nawn hma chu kal tur a ni. Hetia kal hian ke ding lam leh vei lam inpelhsawlh lek lek chauhva pen tur a ni a, ke ding lam pen apiang hian ban khing hnih chu ding lam sira theh phei a, ke vei lam pen apiangin vei lam sira theh phei ve thung tur a ni Hma lama kal hian suk deuh hliau hliau tur a ni. Tlar hnihna tawp aṭanga chhiar leta a hla thu lam pathumna aṭanga lak nawn anih ṭhin avangin a chunga hla kan tarlanah pawh 'zir dawn e' tih khi lak nawn a nih khi. Hemi lak nawn hma chiah hian din chat tur a ni a. Hetia din hian mahni hmaa awmte nen kut hmawr in-khawih pha tawk vela hlaa awm tur a ni a, hla chu an han lak nawn leh chhaha 'zir' tih rualin kut vawi khat ben a ni a, 'dawn' tihah vawi khat bawk ben leh tur a ni. 'E' tih rualin ban lak thlaka ke ding lam pen hmasain hnung lamah pen li-a tawlh-kir tur a ni leh a, a pen ngana tur ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh tur a ni.

Hla tlar thumna pawh hi hla tlar hnihna tawp aṭanga chhiar leta a hla thu lam pathumte vawi thum lak nawn a ni a, kan hla tarlan ang khian sawi zel ila. Tlar thumna bula "zir dawn e" tiha 'dawn' tih rual chiah hian ban khing hnih chu vai

chhoh tan leh tur a ni a, 'e' tih rualin vai thlak leh tur. Chutianga ti zel chuan 'Puma' tih lai leh ban vai thlak a inrual ngei tur a ni. Hla tlar lina a 'mual' tih sak laiin khuang tlir a nilehin a lamte pawhin an zap leh ang a, 'pheiah' tih laiin ban ding lamah theh phei a, 'kawl thlek' tih laiin vei lam theh phei ve leh tur a ni. A hma lama kan sawi angin vei lama ban theh phei hnu chuan hma lama kal a ni a, a tawp lam hla thu lam pathum lak nawn leh dawn chiah a din, chutah kut vawi hnih ben leh tur.

Khitiang khian hla dangah pawh lam zel tur a ni a, mahse kan hla thu lam zat a mang vek lo va, chuvangin a thluk danah emaw ulhrem thiam hram mai tur a ni. Hla tlar zat kan sawite khi a hla sak dan tur kan tarlan atanga sawi chhuah a ni e.

TLANG LAM HLA (ZAH KHATNA)

1. Min enru tlang lam ka zam ngai lo, Puma,
   Mualpheiah kawl thlek ka zir dawn e.
2. Lainen tual zuangtum a her liai e, Puma,
   Tlang lama sang zual chu keimahni.
3. Kan tuikhur hi khur nuam a lo ni, Puma,
   Sirte ainawnpari bual kan hmu.
4. Hman-ah Rihli-ah Sailian a inbual e, Puma,
   Keini bualna zotui luang dam diai.
5. Kan thirdeng hi deng sual a lo ni, Puma,
   Kahpathir pawh a so kai zo lo.
6. Kan Puithiam hi thiam sual a lo ni, Puma,
   Daibawlsa pawh a nghak hmin zo lo.
7. Rawmawl let vaimawia lo tho rawh, Puma,
   Aitenawn sialin min thlir e kan tlang lam.
8. Kei chu tlangrel reng hi ka dawn ngai lo, Puma,
   Lallai partlan khuavang note kan tlang lam.
9. I lengkhawm ang awle kan runah, Puma,
   Puma zai a lunglenglo chu siam sula siam.

10. Khawdungsei lammual a chil dawn e, Puma,
Tlang lam nan Chawmkhuanga phallo Darkhawlin

11. Tlang lam nan Chawmkhuanga phal loh chuan, Puma,
Darkhawlin suihlung a chhir ngei ang.

2. Vai venga leng leng chu Vai ngaia, Puma,
Keini chu kan leng lo kan ngai lo.

TLANG LAM (ZAH HNIHNA)

Tlang lam zah hnihnaa lam nan hian Tlang lam hla chi reng reng chu a hman theih vek a. Chu mi zingah chuan Awithangpa zai thluk mar zawk hi a thain a rem hle a. Amaherawhchu hmun hrang hrangah a hla thluk dan a dang hret hret thung a ni. Engpawhnise, Awithangpa hla pakhat lo en ila:-

"Lam kawiah Thingsiri par lo tla,
Ka chhar dawn lo zaiin ka pel mai dawn e;
Ka di rim reng a nam lo ve."

A chunga hla khi an sak dan chu hetiang hi a ni.

"Lam kawiah Thingsiri par lo tla e, par lo tla,
Ka chhar dawn lo zaiin ka pel mai dawn e,
Ka di rim reng reng aw a nam lo ve.
Nam lo ve, a e nam lo ve, aw nam lo ve,
Ka chhar dawn lo zaiin ka pel mai dawn e,
Ka di rim reng reng aw a nam lo ve.

A lam dan :-

Lam turin hmeichhia leh mipa inhmatawnin an ding tlar a, khuangpuin khuang beng chungin hla khi a han la ang a. "Lamkawiah Thingsiri par" tiha 'Par' tih lai chiah hian ke ding lam chu khai kan zauh tur a ni a, chu mi rual bawk chuan ban khing hnih chu hma lamah mahni thin zawn vela sangah vai chhoh ve zauh tur a ni a, ke ding lamin lei a rah rualin ban pawh vai thlak leh nghal tur a ni. Ke ding lamin lei a rah veleh ke vei lam kha khai kan ve zauh tur a ni a, chu mi rual chuan ban khing hnih chu mahni hnung lamah then phei ve thung tur a ni. Hetia ke inkhai chhawk hi khuang ri rem

zela tih tur a ni, Hla tlar khatna sak chhung chuan chutianga lam tur chu a ni a, lu erawh chu ngil ata dah tur a ni.

Hla tlar hnihna lak rualin mipain ke dinglam pen chhuak hmasain hma lamah an kal ṭan ang a, an pen chhuah rual chuan ban khinghnih chu mahni koki zawn vela sangah hma lamah an phar phei ang a, pen laiin kutphah bawr chu tihkan tur a ni a, lei rah apiangin kutphah bawr chu zah tur a ni. Hla tlar hnihna lak rual vek chuan hmeichheho chuan an ke dinglam bawk pen ṭan nana hmangin hnungtawlh zawngin an kal ve thung ang a, kut dah dan leh a zah dan chu mipa tih ang tho kha a ni a; a hmei a pain an kal ai hian an su deuh dep dep tur a ni. Ke ding lam leh vei lam inpelhsawlh deuh chauhva pen chunga kal tur a ni. Hla tlar hnihna hla thu lam tawp ber an sak thlen dawn chiah chuan an vaiin an kal chu an ding chat ang a, hla thu lam tawp ber sak laiin khuang chu an han tir dar dar ang a, chu mi rem chuan lamho chuan an kut an lo zap ve hiau hiau tur a ni.

Hla tlar thumna lak leh rualin khuang ri remin vawi hnih kut ben tur a ni. Chu mi zawhah chuan kut chu dah thlak leh tur. Kut thlak thlak chuan ban a mar zawt tihah awm chen vela sangah lak chhoh leh nghal tur a ni. Chu mi zawhah chuan ding lam sirah vawi khat va then phei a, a dawtah vei lamah vawikhat bawk va theh phei ve leh tur a ni. Vei lama theh phei hnu chuan mahni khabe zawn vela sangah rang deuh hlekin vawithum kut ben tur a ni. Kut ben zawhah chuan kut chu dah thlak a, chumi rual chuan ke ding lam pen ṭan nana hmangin mipaho an hnungtawlh ang a, hmeichheho chuan hma zawnga kalin mipaho chu an um let thung ang. Hetia an kal hian pen rukin an tawlh ang a, a pen sarihna tur ke ding lam chu vei lam ruala chheh tur a ni. An kal laia ding lama an pen apiangin an ban khing hnih chu hnung lamah then tur a ni a, vei lam pen erawh chuan hma lamah thin zawn vela sangah vai chhoh tur a ni.

An awmhmun ngai ṭheuh an luah leh hnu chuan hla tlar li (4)-na sak ṭan a ni leh a. "Nam love, a e" tih a 'e' tih lai chiah hian hla tlar khat (1)-na sak laia an tih ang khan ke ding lam khai leh ban vai chhoh kha an ti leh ṭan ang. Chutiang a ke inkhai chhawka tlar (4)-na sak zawh hnuah chuan hla tlar 5-na sak ṭan a ni leh a. Hla tlar 5 na sak laia lam dan tur chu hla tlar 2-na a mi nen a thu a thuhmun angin a inang chiah a, hla tlar 6 na leh hla tlar 3-na pawh chutiang ang chiaha thuhmun chu a ni.

Lam rei ẓawng chu khuangpu thu thu a ni a, a duh leh hla a la nawn leh mai thei a, a duh leh hla dang pawh a la zel thei bawk. A chunga hla tlar zat kan sawi khi hla kan tarlan tak sak dan tur kan ziak aṭanga chhiar leh sawi a ni e.

TLANG LAM HLA (ZAH HNIHNA)

1. Lamkawiah Thingsiri par lo tla,
   Ka chhar dawn lo zaiin ka pel mai dawn e;
   Ka di rim reng reng a nam love.
2. I zai tuar tuar ang aw Biangnote,
   Zawlkhaw zopui kurin a tliak hlei lawng e;
   Zaleng valdi zahna tual nuamah.
3. Tukin turni a chhuak sual e kawl kungah,
   Lalawithangpa tin enga leng vanduaia'n;
   Zatam mi tlanglam ka chan ta e.
4. Lalawithangpa lungherin ka kal tang e,
   Zoawi Lelte tlang bawmtu pawl chho nang e;
   Vawiin chuan tlanglam ka chan nise.
5. Tlanglamin kawlthlek ka zir dawn e,
   Buangkhaw perpui damlai pialralah Siali;
   Lenchawm nen val zawng hi hawi ve la.
6. Ka paih hmartlang Sial nen ka chhing dawn e,
   Buangkhaw perpui tlanglam hi vanhnuai thang maw;
   Zawngtlang leng chenin lo ngai rawh u.
7. Sel lo rawh u, hnamtin angur Valin,
   Tlanglam zaimawi Sialin a ai ngei dawn e;
   Sapbawipa hmingthan a sang tual tual.

8. Khuavelin min chuan e, leng zawng zawng,
Tlanglam vaimawi Thangte tlangnuamah;
Kan lammual tlang reng a chul lo ve.

9. Ka zap ang che Valan rawmawl nemin,
Ka hawi ang che liantlang Ainawn chuailopar;
Vulmawi Thangkungi Thanghmeltha-i.

10. Ka zap ka zap ang che mawi renga'n,
Di kan chhaina turin tlangnuam a zauve;
Man tlain kiam rawh se pawi hlei lo.

11. Tlanglam vai nan Siali man a kiam chuang lo,
A ruka val chhaitum runah relthang zing;
Zatlang bum zo lo chu Lenglerhi.

TLANG LAM HLA (ZAH THUMNA)

Tlanglam zah thumnaah pawh hian hmeichhia leh mipa inhmatawna din tlar tur a niin Awithangpa zai (Kaih nem loh) hman a remchang ber awm e. Hla pakhat lo tarlang ila:-

"Lampui khuang bengah ka piang reng e,
Buangkhaw luailung zo ber mualah kan lam e;
Neihchawng sirva kal mawi chu keimahni."

A chunga hla khi an sak chuan hetiang hian sak tur a ni:-

"Lampui khuang bengah ka piang reng e, ka piang reng e,
Buangkhaw luailung zo ber mualah kan lam e;
Neihchawng sirva kal mawi chu keimahni,
Keimahni a e keimahni;
Buangkhaw luailung zo ber mualah kan lam a,
Neihchawng sirva kal mawi chu keimahni."

A LAM DAN

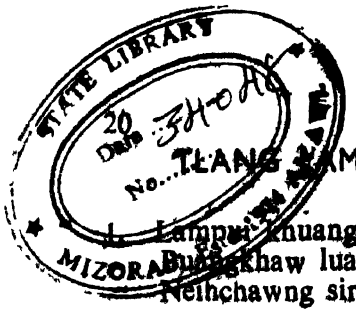
Khuangpuin hla a la ang a. "Lampui khuang bengah" tiha "beng" tih lai tak hian lam tan nan ke ding lam chu chawnpuar thleng vela khaikan rualin ban khing hnih chu thin zawn vela sangah vai chhoh ve nghal tur a ni. "Bengah" tiha 'ah' tih rualin kut leh ke chu dah thlak leh tur a ni. Chutiang hlir chuan khuang ri remin ke ding lam

chu pera ban chu vai tur a ni a, ke ding lam khai lai hian kaihza vei lam tithlep deuhva suk deuh zauh zauh tur a ni. Hla tlar hnihna (2-na) bul hi ke ding lam khai laia lak ngei ngei tur a ni. Hla tlar hnihna tawpa "e" tih lai tak hian ke ding lam chu per tawh lovin vei lam ruala chheh tur a ni. "E" tih lai hi thluk deuh vang vang tur a ni a, khuang pawh tlir tur a ni. Chu mi chhung chuan mahni koki chen vela sang, hma lam ah kut chu zah ve tur a ni.

Hla tlar thumna lak rualin ke ding lam pen chhuak hmasain mahni hma zawna awmte ding lam-ah ṭheuh pen li (4) pen phei tur a ni. Hetia pen li (4) pen hian lei zu rah hmasak ber aṭanga pen thumna thlengin lei rah rual zelin kut vawikhat ṭheuh ben zel tur a ni. Kut vawithum ben hnu chuan pen linain lei a rah leh rualin ban chu thlak thlak ve nghal tur a ni. Pen 5-na tur ke ding lam chu khai kangin ban khing hnih vai chhoh nghal a, hla tlar khatna leh hla tlar hnihna sak chhunga ke ding lam per ang khan hla tlar thumna sak chhung chu per leh tur a ni. Hla tlar thumna sak zawh rual chuan ke khinghnih chu chheh rual leh tur.

Hla tlar lina lak leh a ni ang a. "Keimahni a e" tiha 'e' tih rualin ke ding lam pen ṭan leh tur. Hla tlar ngana sak chhunga lam dan tur chu hla tlar hnihna sak chhunga lam dan tur kan sawi tak ang chiah kha a ni a, kut zah leh hnu chuan hla tlar tawp ber sak ṭan tur a ni a, he mi chhunga lam dan tur pawh hla tlar thumna sak chhunga mi ang bawk kha a ni a, mahse hma lam pana kal lovin hnungtawlh tur a ni a, pen li (4) an pen hnu chuan an lam ṭan tirha an awmhmunah ṭheuh an awm leh tawh ang.

A chunga hla tlar zat kan sawite khi kan hla tarlan sak dan tur kan ziak chhuah aṭanga chhiara sawi a ni a.



TLANGLAM HLA (ZAH THUMNA)

1. Lampui khuang bengah ka piang reng e,
Buaikhaw luailung zo ber mualah kan lam e;
Neihchawng sirva kalmawi chu keimahni.

2. Chuanchung Chhungpui, Rokim, Darhniangi di
Rengchhawni,
Tlanglam vaimawi Thangte, Biakvel, Darsangi;
Chawihring darzam fenmawi chu Siamliani.

3. Parah chang'i, lentu par mawiah
Thangngo tumkawng bellei mualah to ila;
Min thliak dah law maw nau lawmah.

4. Thlawinalan beng rawh se kal ruaiin,
Chutilo chuan lam lai a chawl mai dawn e;
Nuthlawi lungleng a kiu vawng vawng.

5. Kawnzar tlangval kan tlanglam a duai ngailo,
Vaipa siamsa khawnvartui kan entir e;
Tummawi Sialki nen kan tlanglam e.

6. Chhim thlipui rum vung a tuar zo lo,
A pawi mang e, Tuahthing sen hnuaiah a kai e;
Hmanah Lelthang tahna Bul liai luai.

7. Min tuarpui awm lo ve Thangngo ngaih,
Nikhumpa lung a leng khua romei kara'n;
Phunchawng Lelthang tahna kan vuan e.

8. Kan khaw kar lentu a zing reng mai,
Pualva annem Awithangpan ni chhun lawmah;
Zui lai rem thei lo ve Thanghniangi.

9. A lenglerh vangah i ngai ang aw,
Kutpui hmingthang zaleng zai vawrna runah;
Chhuahtlang Lelthang kiu a kiu lo chu.

10. Ngaihlohin awm love rual zawng zawng,
Sappui lianin kallai min tiam ta si a;
A rualin chhingkhual i chang dun ang.

TLANGLAM (ZAH LINA)

Lam tur hmeichhia leh mipate chu an tam dan a zirin tlar tam takin an tlar thei a. Amaherawhchu hmeichhia leh mipa an tlar hrang tur a ni a, inhmatawn lovin hawi lam thuhmun vekin an tlar tur a ni. Tlanglam zah lina (4) á lam nan hian Puma zai tlar thuma phuah hi an hmang deuh ber a, chung zinga pakhat chu han tarlang ila :—

"Nangmah hi maw ngur zawng siam liantu, Puma
Charchhawn pualva ngunte tir, salam
Ka buk ang che, aw dam reng rawh."

A chunga hla khi sak dan chu hetiang hi a ni.

"Nangmah hi maw ngur zawng siam liantu, Puma
Charchhawn pualva ngunte sir, salam;
Ka buk ang che, aw dam reng rawh,
Aw dam reng rawh, dam reng rawh, dam reng
aw dam reng rawh, (rawh
Charchhawn pualva ngunte sir salam;
Ka buk ang che, aw dam reng rawh."

A LAM DAN

Khuangpuin khuang a han beng ang a, a vawi lina rualin hla a la ngha lang. "Nangmah" tih rual in kut hum lovin mahni beng thleng vela sanga vai chhovin lam an tan ve nghal ang. "hi maw" tih lai hian kun pahin ban khing hnih chu vai thlak leh tur a ni. Hetiang hian hla tlar khatna sak chhung chuan ban vai chhoh leh vai thlak chu tih reng tur a ni a, an ban vai rual hian an dingdihlip in an su deuh aih aih tur a ni.

Ban vai chhoh hnuah chiah hian hla tlar hnihna hi lak tur a ni a, amaherawhchu hla thu lam tinah hian ban chu vai chhoh emaw vai chhuk emaw zel tur a nih avangin hla tlar hmasa aiin ban an vai rang dawn ta a ni. Chutianga lam zel chuan hla tlar hnihna thumal lam tawp ber 'lam' tih angah tak hian kut hmawr chu zah khurh dar dar tur a ni.

Hla tlar thumna lak ruahin ke ding lam an pen chhuak tan ang a, ke chhipa lei rapin hma lamah an kal su phei hliau hliau ang a, a hla tlar thu lam tawp ber an sak hunah an ding chauh ang. Heti an kal sun hian an ban khing hnih chu hma lama phar zingin kut hmawr chu an zap hliau hliau tur a ni. Hma lama an kal an din lai hian an kut hmawr chu an zap dar dar ang a, an din atanga chhiarin khuang vawi sarih (7) ben zawhah chiah chuan kut vawi hnih ben tur. Chu mi zawhah chiah chuan ban vai thlak paha ding lama inher tur a ni. Inher zawhah chuan kut vawi hnih ben leh a, ban vai thlak paha ding lama inher leh tur a ni. Inher leh hnu chuan kut vawi hnih ben leh a, ban vai thlak leh tur. Heta ban vai thlak hi chhiar nghalin ban chu vai chhoha vai thlak zel tur a ni a, ban vai vawi rukna, chho zawnga vai rualin hla tlar lina (4) bul 'Aw' tih hi lak nghal tur a ni. 'Aw' tih lai hi thluk deuh hlek tur a ni a, 'dam reng' tih sak laiin ban vai thlak tur a ni He hla tlar sak chhung hian ban chu muang deuh daha vai chhoha vai chhuk tur a ni.

Hla tlar rukna leh hla tlar sarihna sak dan leh a sak chhunga lam dan tur chu tlar hnihna leh hla tlar thumna ami nen khan a inang vek a, sawi nawn tawh lo mai ila. Chutiangin a hmaa kan sawi tawh ang khan hla tlar sarihna sak zawhah kut vawihnih bena ding lama inher kha tum hnih tih leh a ni ang a, ban vai chhoh leh vai chhukin a zui leh ang. Ban vai vawi rukna, chho zawnga vai rualin hla dang sak leh emaw a ngai pawh a bul atanga lak leh emaw a ni mai tur a ni.

He lamah hian kan hriat reng tur chu ding lama inher apiang hian kun deuh tur a ni a, kut ben dawn apiangin din ngil zel tur a ni. Hla pakhat sak chhuah chhungin a tira intlara hawina lam hawi leh turin vawikhat chiah inher chhuah hman zel tur a ni. Hla tlar zat kan sawite khi kan hla tarlan sak dan tur atanga chhiar leh sawi a ni e.

TLANG LAM HLA (ZAH LINA)

1. Nangmah hi maw ngur zawng siam liantu Puma,
Charchhawn Pualva Nguntesir salam-
Ka buk ang che (aw) dam reng rawh.

2. Mahniin siahthing an phur ngai lo, Puma,
Ramsa pelin Kapruala'n a pel ang che;
Relthang hlau nang che (aw) tlang ang che.

3. Bur an chhem, bur an chhem, bur an chhem,
Puma,
Chaltuai zun cham Puithiam an ruai ngai em le;
Zunleng chhem kiangin ka ring lo ve.

4. Ralbawm Laldanga run chhung hnuaiah, Puma,
Thingte tuahkhawm chiar nghianin zai vawrtir la;
Ri tleng tleng Siali (aw) chawi reng rawh.

5. Tingpui Lawnglengah a kal vai vai, Puma,
Lalbawrhsappa'n tlanglam lai i ngai lawm ni;
I ngai lawm ni, (aw) ngai lawm ni.

6. Rialtuiin cham kawrpuan sukna, Puma,
Kan nu tah puan ang a chul leh dawn;
E, di lungrun (aw) di lungrun.

7. Tuipui lian sen vung ka dai ngam lo, Puma,
Mauraw Pumleng run thangpui kan vai nem e;
Khuavel Thanzaupa ka siang lawina,

8. Sianglam zawn rel ila Nikhumpa'n, Puma,
Tuipui sen vung pumleng chungah vawr dawh
sang;
Thlanglam zir Chaltuai ka her thul e.

TLANG LAM (ZAH NGANA)

Tlang lam zah nganaa lam turte chu hawi zawng inang vekin an tlar ang a, lam tur an tam dana zirin tlar tam deuhah pawh an intlar mai ang. An lam hla zinga pakhat i lo en teh ang u.

"Mual a kur e, kan lam nan,
Khawtlang kur a e tlang kur a;
Aitenawnpar vulchiaiin min lo thlir e,
I zun ngai val nunhlui ngai lo va,
Ngai lova e, ngai lo va."

Amaherawhchu a sak dan chu hetiang hi a ni:-

"Mual a kur e, kan lam nan,
Khawtlang kur a e tlang kur a,
Aitenawnpar vulchiaiin min lo thlir e,
I zun ngai val nunhlui ngailova,
Ngailova e, ngailova
Aitenawnpar vulchiaiin min lo thlir e,
I zun ngai val nunhlui ngailova,
Ngailova e, ngailova."

A LAM DAN

Khuangpuin khuang a han beng tan a, a ben vawi lina rualin hla a la nghal ang. Chu mi rual chuan ban khinghnih theuh hma lam atangin mahni beng thleng vela sanga vai chhovin lam turte chuan lam an tan ve nghal bawk ang. Chutichuan "Mual" tih rualin ban vai chhoh a ni a, "kur e" tiha "e" tih sak rual hian ban chu vaithlak leh tur a ni. Ban vaithlak pah hian kun chunga suk deuh zauh zauh tur a ni a, ban vai chhoh pahin din ngil leh zel tur a niin dak deuh hleka awm tur a ni. Chutiang chuan hla tlar khatna atanga hla tlar thumna sak zawh thlengin ban vai chhohva vai thlak leh zel tur a ni. Amaherawhchu hla tlar thumna thu lam tawp ber sak lai chuan ban chu la thla lovin kut hmawr chu zah khurh dar dar tur a ni.



Hla tlaŕ lina lak ţan aţangin a tlar thu lam tawp sak thlengin khuang ri remin kut ben tur a ni a, kut ben hnuhnung ber aţanga chhiara second khat vel hnuah ban chu vai thlak leh tur a ni. A hla tlar ngana (5) 'Ngai lo' tih lak ţan leh rual chuan ding lam sirah ke-artui ding lama lei va rah tur a ni a, chu mi rual vek chuan ding lamah koki chen vela sangin ban khinghnih chu va phar phei ve bawk tur a ni. 'Va' tih sak leh rualin ban lak let leha ke ding lam pawh vei lam ruala chheh let leh tawh tur. "E" tih lai hi chuan awm pangngaia awm a ni mai a, a dawt leh "Ngai lo tih sak leh lai hian vei lam panga inher pahin vei lam hma lamah ve thung ke-artui vei lama lei va rah tur a ni a, chu mi rual tho chuan ban khinghnih chu vei lam sirah koki chen vela sanga phar phei ve tur a ni. A hla lam dawt chiah "va" tih lai hian ban chu la let lehin ke vei lam pawh ke ding lam ruala chheh ţhat nghal tur a ni. Hetia ke ding lam emaw ke vei lam emaw pen rual hian ke pehna lam hawi-in taksa pawh inher ve deuh zel tur a ni.

Hla tlar rukna (6) lak ţan leh nghal a ni a, a thu lam thumna, "nawn tih sak rual chiahin ban khinghnih chu vai chhoh ţan leh tur a ni. He hla tlara a thu lam tawp ber "e" tih sak lai hian kut hmawr chu zah khurh leh dar dar tur a ni. A hma hla tlar lina sak laia kut ben dan tur kan sawi ang chiah khan hla tlar sarihna sak chhung hian kut ben tur a ni. Hla tlar riatna (8) sak chhung pawhin hla tlar ngana sak laia an lam ang chiah khan an lam ang a; chutichuan vei lam sir aţanga inherin a tira an intlara an hnung lam chiah an hawi ta a ni. Chumi awmzia chu hla khat an sak chhuah chiah hian a tira an hawi lohna lam an hnung lam chiah an hawi a, hla pahnih an sak emaw hla thuhmun ţum hnih an sak chhuahin a tira an hawina lam an hawi leh thei chiah tihna a ni.

Hla tlar zat kan sawite khi a hla sak dan tur kan tarlan aţanga sawi leh chhiar vek a ni e.

TLANG LAM HLA (ZAH NGANA)

1. Mual a kur e, kan lam nan,
Kbawtlang kura e tlang kur a;
Aitenawn parvul chiaiin min lo thlir e,
I zun ngai vai nun hlui Ngailova.
Ngailova e Ngailova,
Aitenawn parvul chiaiin min lo thlir e;
I zun ngai vai nunhlui Ngailova,
Ngailova e Ngailova.

2 Thlachan buaiin ka ralah,
Auruaia e au ruai a;
Keimah iangin Thadangi zun a ngai e,
A au ruai ruai thin e, ram daiah.
Ram daiah e ram daiah,
Keimah iangin Thadangi zun a ngai e;
A au ruai ruai thin e ram daiah,
Ram daiah e ram daiah.

CHHEIH LAM (CHHEIH ZAI)

Chheih lam tih hi tawng thar a ni a. Lam upa tehchiam pawh a ni lo. 1900 hnu lamah Puma zai a lo chhuak a. Puma zai chuan an tlanglam a, chumi tlang lam siper chu a ni. Puma zaia an tlanglam vak vak hnuah chuan a thluk dang deuh hlek leh a thu hran deuh te in hla an phuah a. Tin, a huhova lam dual dual reng chu a lo theih ta lova, lungleng deuhte leh lawmrualten a bing deuhtein zu innaah tlang lam zai an sa a, pakhat te tein an in lam chhawk a. An lam pah chuan chheih chheih tih an teih ta thin a, chuta tang chuan chheih lam an lo ti ta a ni. Chuti chuan tlanglam zai chu chheih zai an ti a, tlang lam chu chheih lam an lo ti ta a ni.

A lam danah hian step tehchiam a awm lova, a lam a te phur dan ang zelin an uarin an uar lo mai a ni. A tlangpuiin a hla tlar laitaah hian an zai uarin a lam a pawh chu a lam uar bik thin a ni. A hla thu zul zel, sak uar dan ang zela lam a nih chu.

1. Zai sa u, laiah ka lam dawn e
Khuangpui ring hluam hluamin tleitir zalengin
Min awiru ban phar ka mawi awm em.

2. Hei zawng zawng zai vawra tel lo chu,
Vako ula, chhailai vawngpuir lenchawm nen;
A tello Parte tikhua nuamtu.

3. A laia lam te kha tunge ni,
Vahkhuai ;partlan angin lam rawh chhim tlangah;
Ngurin an lawm ang che Hmingdailo.

4. A lo lam phar der e Valmawia,
Nemte puaña awihrual si loh Chhuihthangval;
Zaiin kan lo awi e Run nuamah.

5. A lenglerh vangah i ngai ang aw,
Kutpui hmingthang zaleng zai vawrna runah;
Chhuahtlang Lelthang kiu a kiu lo chu.

6. Ngaih zawng zawng leng nena zai kan vawr,
Chawlvawm rauthla Siali kan awihna run hi;
Kan la ngai dawn mang e khua reiah.

7. Zanin ang renga zaleng kan kim.
Chhawrthlapui khi van zawlah dan ka nuam e;
Ainawnpar sirah ka lo bel e,

8. Banah ka vuan ang che lunglen vang.
Tu vangkhaw parmawi nge i nih le mi u;
Sakhming leh tlang lenna min hrilh rawh.

9. Fam ila keizawng a pawi nem maw,
Lungruni nen a thianga len a rem lo;
Ka damchhan hmel hmuh an phal love.

10. Nangmah hi maw lal lai Sangzuala,
Belzu kungah i par kan tlan rih dawn e;
Salam kan buk ang che damreng rawh.

11. Hei ang riang ruanga zu awm lo.
I tangka cheng Rothangpui len tir la;
Ka zawng ruai ruai nang e Valnala'n.

12. Hmanah chuan khua hmuna leng kan ni,
Tunah erawh Tunah erawh Anem nang nen
kan karah;
Mual rihnim tlangin mi dang rih e.

AWITHANGPA ZAI

1. Buangkhaw val rual hi lungzur maw,
Lelte nunnem Rodang leng awi a kiuve;
A vawr e lunglen sangthing lerah.

2. Ramloh Khauleng palaiah ka tir ang che,
Thlangtlai zamual khumin leng der der ang che;
Kungi u Thanghniangi run ngeiah.

3. Huiva lo leng Awithangpan ka zawt ang che,
Kungpui annem Thadangi chhawn ngai em le;
Tuarhar reng reng a khua zing leh thin.

4. Saw saw Hmuifang tlang saw an kalan,
Nikhumchhingpa Vungdang ngailo ang hiamin;
Nuthmawi an liam e, thlangtlai zamual.

5. Buangkhaw dawnlung ngir hmunah mi lo nghak la
Thlangtiang lentu pal nem zing rii riai hnuaiah;
Mahriakin Thanghniangi liam lui suh.

6. Buangkhaw tlang chilin a rawn chil e,
Chhum a hnim e, hmarah khuangruah kai chiai e;
Liantuai changchi vawr to kim rawh maw.

7. Kan vahtlai thli nge ni Thangngo zun,
Khawlai Bungpui a rawn chhem Lalawithangpa;
Chawilai ka nempuan a leng der der.

8. Ka Baw-ar siangah a lawi em ni bawm in khar le,
Kungpui annem tawnglo hian Buangkhaw zawlah;
Tuarhar reng reng a khua zing leh thin.

9. Engtin ngai maw Buangkhawpui huthang Valin,
Tah Lasi siam Hreuthang mual liam ai chuan;
Kungi u khiangawi a pawi zawk e.

A LUSUN ZAI

1. Puini chu lem ang zu der teh la,
   Nang chu Awithang ka hrai bungdawn-
   Hriang lamah lo kir leh rawh.
2. Ka thin hnim e, ka lung zur ngawi e,
   Piallei khar hawng i la ainawn;
   Chawnpuipar chuai ang maw e.
3. Ka sa maw nuar ka chuninu a i e maw kan sual le,
   Ka tuai duhlai banah an kai;
   Awmlai a nunrawng mang e.
4. Ka thin zochhum ang a zing e, ka dawn lem a awm love,
   Fam ka ngaih lai takin Lelte;
   A kiu kan sumtualah e.

HRANGCHHAWNI ZAI
(CHHEIH LAM HLA)

1. Hrangchhawni'n di tur a zawng leh ta,
   Tawn ka hlau ve lam sirah pel zel ila;
   Lam hmang Hrangchhawni a rai khel e.
2. I sakhming kan sawi a rei ta e,
   Tunah erawh kan tawng ta Ngunpangpari;
   Khuavel sawi Hrangchhawni dam reng rawh.
3. Hrangchhawni, Hrangchhawni, Hrangchhawni e Hmelthai,
   Bungpui zarah Pualva thla chan i iang e;
   I lo leng Laldanga run nawiin.
4. An nun tahpuan ang a dang chuang lo,
   Phaizauva leng an pai lanu rawn iangin;
   Kan tawng ning thei lo che Hrangchhawni.
5. Turni a chhuak sual e kawl kungah,
   Hrangngo sawilai zatlang mualah a liam dawn e;
   Kalkham sar zam rawh se nilenin.
6. Kalkham sarzam kei ka chhem kiang ang,
   Kan mi lungduh kal nan e fur khawthiangan;
   Hliaptiang ka zar ang che Hrangchhawni.
7. I thansar kawlkungah a zam luai luai,
   I lallai par ka tlanlo Hrangnunnemin;
   Zawlkhaw lal runpui ka lo bel e.

8. Lallai par kan tlan e Tlangnuamah,
Sakhmel hmu lo ka zawng ruai e, rianghlei Vala'n;
A tello Hrangngovi run mawitu.

9. Hnutiang ngaih lunglen a tuar zo lo,
Hrangngo zun ngai hmartlang Vailo a kur e;
Awmlai ang lunglen a tuar veng veng.

10. Parah changin ramloh lentu parmawiah,
Thangngo tumkawng bellei mualah to ila;
Min inliak dah law maw nau lawmah.

11. A tuarah Thangte ka zuau em ni ?
Dawrkai sahbawn rimtuiin zotui thiangah;
Di zunleng kan tleng a fai thei lo.

12. A sawi hian sawi suh ka lung min len,
A ko kal u, Laldang khua chhan pualhrang val;
A ngaiin Hrangchhawni them reng mai.

13. Saisenah chunnun mi chawi sual e,
Kawltu chawi leh chawnban tang vawn a rual e;
Vuan rual min lo ti u, Hrangchhawni.

GERMAN RAL RUN HLA

1. Sikin manding sap i lung mawl e,
German ral lian tawnin tir suh ka lungdi;
Ka suihlungleng tur i dawn lo ve.

2 An awi liam dawn em ni khuangpui nen,
Hmuh ka nuam e, Aizawl Hringchar lammual chu;
Ka di tan chhawn ang a her tur chu.

3. Min awi liam dawn ngei e khuangpui nen,
Maurua angin ka tuai thar tawh hlei lawng e;
Thapui khiang lo awi la mi tawnah.

4. Vai vai tak kan fan a ril tual tual,
Sappui siamsa ri ruai relah kan chuang e;
Lungkham Thanghniangi a tel ve lo.

5. Famkhua em kan luh ka lung lam vai,
Ngaihban tlangpui a hnuai piallung rem karan;
A mawi dar leihlawn a chiar nghian e.

6. Hmar tlangpui keizawng ka liam ta e,
Zaleng elna bahsam uai nghiau nghiau te hi;
Zial mawi ral daiah ka chan ta e

7. German ral lo lian a pawi ber mai,
Valzawng bahsam khua fur hawktuiah luang e;
A thang luai luai tur a mawi lo ve.

8. A thang luai luai tur a mawi lo ve,
Suihlungrukah sul ang min tum, Ṭhadangin;
Lung inher mai awm e, Tleitirin.

9. Ṭhiani lunglai reng ka her chuang lo,
Sappui phurhhlan a ṭangah kai lo nang e;
Duhten hraileng awi i run nuamah.

10. Ka nu, ṭap ruaiin mi ring lo la,
German ral·lian kulhpui dai kan tawn ni chuan;
A surin ngenmu a sur sung sung.

11. An rem thiam kher ngei mi ngo valin,
Thingpui tuah chhawn haulai sial ang a kiu ve;
Ri ruaiin tlangtin a hrut del del.

12. A thla khawng si lo a leng der der,
German doral a leng e, thangvan zawlah;
A tlak tlak kan van a duai ngei ang.

13. German ral lo lian a pawi mang e,
Ka di sakhmel uaiin piallei khar chhungah;
A thamral ang tih ka hlau ber mai.

14. German ral tawnin va kal mah la,
Awmhar lunglen khuarei tinkim dawn changin;
Thinlai lungrukah mi vei ve rawh.

LABOUR ZAI OR V FORCE ZAI

1. Labour Corp kan van a duai chuang e,
Form neilo hian chhaktiang kan nawr zel dawn e;
Doral nem duai duai la kan tawnah.

2. Thaikawi bawngte-in mi lo au ve,
Rualkim lova chhaktiang kawl lenah Darpui;
Japan ral lianpui ka tawn tur chu.

3. Thaikawi bawngte in a lo au che,
Kal ta poh la Tuipui senvung Lawnglengah;
A changin Dangpuia u ti la.

4. V force Commander ka ring lo che,
I ralvenna Nuthlawi laikhum thleh nemah;
Doral tawn daiin ka ring lo che.

5. A pawlin B pawl misel lo u,
B pawl hi chu chhaktiang ral daiah hianin;
Kan la tangral awm e, Ṭiau ralah.

6. B pawlin A pawl misel lo u,
A pawl pawh hi doral tawn turah hianin;
Tlangsappui valin mi hual ve e.

7. Hmana pipu tawna hrang tawh hnu,
Chengrang kan kau leh dawn Seipui zalengin;
Japan chunnu ṭahna sei turin.

8. Leido zaral van a duai ngei ang,
Chhimah auri, hmarah ngenmu a sur e;
Lalthangpa Ngawizawn a ṭang khiau khiau.

9. Lungphang suh, Parte i tan a ṭha,
Japan rallian tui ang ka tawnnem chuanin;
Tangka par tlanin i leng dun ang.

10. Thlawhtheihna khawl siam i thiam lawm ni,
I chuang dun ang suihlung leng ve ve Thangngo
I chuan ang di lenna tlang liai luai

11 Motor chuan Siali i nuam lawm ni,
Chawn ban pharin lem leh kawiah lo ding la;
I ṭangnem Sialman pe zel ang che.

ASSAM RIFLE HLA

1. Rawn insawn mai rawh ka pu Needam,
Assam Rifle Commandantah lo kai la;
Siam lian rawh darfeng Mizo zawng zawng.

2. Sikin Manding sap a au vel e,
Kawltu chawilo darfeng val zawn Lammualah;
Zaral maw kan rel le tun kum chu.

3. Dehradun lam zawng ka thiam nem maw,
Left leh Right zawng a hrang min hrilh
Lammualah;
Pheiphung vawr check nen a rual thei lo.

4. Ka u Goodmana mi nau hau suh,
Choudaw din leh C.L. min bat lovang che;
Ainawnpar leng vanga khua tlai chu.

5. Ka biak sual em ni le Commanding sap,
Bel an sem e chhaktiang dai kawmah, valin;
Patarpui ban ṭial a pung thei lo.
6. Assam Lushai hills khawtlang a nuam,
Beautifully my Darling tleitir Sialin;
Good morning youngman mi lo ti e.
7. Ka di darfengah zu ṭang mah la,
I di biahnem nuihmawii mi nghilh lovang che;
Ṭap ruai ruai di zawng mi ṭhen lul suh.
8. Nangmah hi maw lallai Sangzuala,
Belzu kungah i par ka tlan rih dawn e;
Salam ka buk ang che dam reng rawh.

BAW-AR

1. Kan baw-ar tuite a kim thei lo,
Chung Thlohmu leh Ngharpa a nih ka ring lo;
Kawngkhar dinglam hawn ka ring zawk e
2 Zan a rei baw-ar pau zawn thluai e,
Chaltuai tho la, ka chun hai ang ṭhang hmain;
Zatlang lawi ang than ka hlau mang e.
3. Baw-ar pau pau lo la bang mai rawh,
Chaltuai zal lai hai ang a ṭhang hlei lawng e;
Tawnmangah di nen an leng hmun e.
4. Chhiar thlang baw-ar siangah a lawi kim ta,
Aw ka nu e, zatlang lawi ang ka lungdi;
Ka thanpui siangah a lawi ve lo.
5. Tlai khawvar si lo baw-ar pauvin,
Min tho lo u, ka di laikhumah zal e;
Duh leh chun lungliani tho rawh se.
9. Ṭhangril ar khuanah ka dawn seng lo,
Aitenawnpar Thangngo hmelṭha dawn nan hian;
Ka thinlung ṭawng ṭawng ka hmang tham lo.
7. Tlangin tlang hring thei se ngur lawman,
Kan baw-ar in sial khawpui kan sumtualah;
Chawltui zu hring rawh se val lawman.
8. Zan a la rei lo leng rih rawh,
Tu baw-ar lungmawl nge zaise zan tlaiah;
Pawm lai di sam ang ka ṭhen tur chu.

Chhiar thlang baw-ar nen saman kan ni,
Zingah min chhuah, tlaiah min lawi leh si a;
Min chhiar kim diat thin e tang zawng zawng.

10. Kan baw-ar siangah a lawi em ni bawm in-khar le,
Kungpuiannem tawnglo hian Buangkhaw zawlah
Tuarhar reng renga khua zing leh thin.
(Awithangpa)

11. Chhiar thlang baw-ar emaw pau thei lo,
Thangrilah ka hrai bung dawntuai;
Fam dairial maw a chan le.
(Darpawngi pawhin a ti a ni.)

BAWNGTE (CHHEIHLAM HLA)

1. Chung si-ar Chawngmawii leh Hrangchhuana,
An indi e an inthen leh ta mai maw;
A palai Bawngte a thiam lo ve.

2. Bawngte palaiah mi tir bik suh,
Keipawh ka di ka chan ni ri riai hnuaiah;
Ka hnem thiam bik lo che riang ve ve.

3. Ka nu, a kiang love zingtiana'n,
Bawngte palai ka dawn hnampui runah;
Sial tiam ang Valrianga thai turin.

4. Zingtianah Bawngte palai kal rawh,
Lunglen reh hlo a bawmin han hawn ang che;
Ka nu, khuarei len a mawi lo ve.

5. Zingtianah Bawngte a leng an ti.
Khuai aw rawbem ang hianin;
Kan la thiang rih love lo ti la.

6. Run kaiah thuam ang ka do lo che,
Hmelma an tam Thapui nang nen kan kara'n;
Tuahrem di Bawngte palai rawh se.

7. Saisenah chunnun min chawi sual e,
Bawngte anga tuahrem di kan sawi laiin;
Lenkawla ni chhuak a chiang thei lo.

8. Run hmunah kan len a rem tlawm ni,
Kan run chhungah palai bawngte len tir la;
A ba pawh sum lo ni bik hlei lo.

CHHINGKHUAL LUNGDI

1. Hmanah chuan khua hmuna leng kan ni.
Tunah erawh Lalngo nang nen kan karah;
Mau rihnim tlangin ni dang ta e.

2. Banah ka vuan ang che lunglen vang,
Tu vangkhaw parmawi nge i nih le mi u;
Sakhming leh tlang lenna min hrilh rawh.

3. Chhingkhual ka ni e ka kal tang e,
In chhuahtlang leh in dai lungrawnah hianin;
Ṭapa tlaini len a awl mang e.

4. Chhuahtlang lam kawiah ka tawng si lo,
Engati nge Laldanga rolung Lelte:
Ka di muahliam tur i lo dan lo.

5. Chhingkhual Valmawian a dil sual e,
Chaltuaia di chhailai a ni e Siali;
Kan la bang chuang lo ve lunglen hi.

6. Kan lenna chhingkhual a kar vangin,
Ka lungdi khan min la ngai ve tak ang maw;
Ka biak loh khua reng a rei ta e.

7. Lenna khua hmun lo chu Biangnote,
Kawlngo angin lo leng la khua ṭhal changin;
Kan ti ṭhin e, mi u te ngaih vang.

8. Chhingkhual lungdi ngaih a na nia maw,
Ni chhun khat mah ṭuanpui si loh zun lengin;
Awi ka ṭang laiah mi hmer vawng vawng.

9. Chung turni pawh hian a hria em ni,
Aitenawnpar hermawi mual a liam ni chuan;
Tlaitla pawh kawlan a eng lo ve.

10. Ka thlir mual liam ang che lungrunpui,
Lam leh kawiah hnutiang sul ang lo hawi la;
I zun leng tuar tur chu keimahni.

11. Ti maia lungdi ka ṭhen tur chu,
Kawlvalenchham chhailai di kan tawh changin;
Vanzawlah cham rih la ni ling liang.

12. Ka tawh changni a rei zo lo,
Ka biak lohna khua a sei leh tur reng hi;
Vanzawlni cham rih la kan ti e.

13. Ka sawi leh Chaltuaia vang mi ti,
Chhingkhual lanu kan zaltir lentu hnuaiah;
Zawl hlui ka ngai mang e, tlang nuam nen.

CHUNG SI-AR

1. Si-ar lungrual an lenna thangvan,
Lenna khua hmun lovin kan tiam ta si a;
Tah te khian chhingmit a leng hmun e.
2. Chung si-ar pawl riai khi lungrualna,
Thlir ve ang maw, an run sang parah Sialin;
Chhingmit suihlung rualna thangvan khi.
3. Si-ar an lengkhawm e thangvanah,
Lungruni nen Buangkhawpui kan sel runah;
Zaten darang len a rem thei lo.
4. Si-ar Chawngmawii te leng hnuaiah,
Val ka zal e, zanmu chhing lo te hianin;
Kawl a eng har mang e lunglen vang.
5. Thaikawiin lunglen ka hril seng lo,
Thangvan entu si-ar i han thlir changin;
Thinlai lungrukah mi vei ve rawh.
6. Si-ar indi nghahna thangvanah,
Thingte tuah khawm sangpar-chungah ka lungdi;
Ka nghak dawn chunnun a phal love.
7. Di ka neih Chunin mi hal si a,
Si-ar lungfing halloten thangvan zawlah;
Val nghak Chawngmawii a ding reng e.
8. Chung si-ar thangvana leng zawng khian,
Keimah ianga chhailai di an chan chuanin;
Tap ruaiin kawlkung a liam awm e.
9. Siruk vanlaizawl a thleng ta e.
Hmel duh vanga tin-tiangrel thei lo val hi;
Khua ka tlai mai thin e, nang vangin,
10. Kan inkar lentu hi zing mahse,
Chhawrthlapui leh si-ar a dan loh chuanin;
A la leng hmun reng e chhingmit zawng.
11. Chung si-ar Chawngmawii Hrangchhuana,
An indi an inthen leh ta mai maw;
An palai bawngte a thiam love.
12. Chung si-ar iangin a vul leh ta,
I lawr ang aw thlawhlai thingte a par e;
Ngotekherh tlangtial a ohang mahna.
13. Si-ar laiah ka lung min len e,
Van zawlah an leng e di nen;
Tahpuan an khawng rei, mang e.

CHUN LEH ZUA HAL VANG

1. Run chhungah chunnu a rum lian e,
Tuahthing kan phur za dawn tlangnuam khan ṭhuamah;
Ṭhadang par ang khalh ka hma chhuan e.
2. Biak i har kher mang e, chun lunglian,
Hmanah Chawngvung man tam sumhluan i iang e;
Luahlai har di tawna Sial ngeni.
3. Hmanah chuan ṭhen loh thu di kan tiam,
Chun hal vangin ka chan e, Ainawnpari;
Rial tui ang a dai, Ṭhanongeii.
4. Chun leh Zua bia la, ka nem ngang e,
A ti ṭhin e Ṭhapuii chuan kumtluangin;
Mat leh rial tui ang ka ṭhen ta e.
5. Ka ṭhenna lung zawng a leng bang lo,
Min han biak la, lamṭhuama i tawn changin;
I di Chaltuaian min tir ti la.
6. Si-ar indi nghahna thangvan sang,
Thingte tuahkhawm sangpar chungah ka lung di;
Ka nghak dawn Chunnun a phal lo ve.
7. Di ka nei Chunnun mi hal si e,
Si-ar lungfing hal loten thangvan zawlah;
Val nghak Chawngmawii a ding reng e.
8. Ngai chunga lunglen ka bang tur chu,
I chun leh zua anka thli ang a hrang e;
Tleidang run Valan ka zawng tang e.
9. Ti te hian chhang ang che Biangnote,
Ka hmangaih ka ṭhen zo lawng e, ti ang che;
Chunnu lungmawlin mi hal mah se.
10. Ainawnpar runpui ka kai ngam lo,
Chun leh zua hal ka dawn, lunglen a na e;
Ngai chunga lunglen ka bang tur chu.
11. Chunnu rum lian tur i dawn em ni.
A zan zawnin ka run kai rawh Chhuihthangval;
Ka di ar ang vaih ka phal lo che.
12. Ka nu, hal hal lo la Valmawia,
Zuapa nena in len lai tinkim dawn la;
Kha kha kan iang ve ka di nen hian.
13. Sum tamah chunnu mi tir lui suh,
Ka di lo chu ka pawm rem chuang hlei lawng e;
A thlawnin Sial man ka phal lo ve.

HMEICHHE PUAL (CHHEIH LAM HLA)

1. Ka nu, haf-hal lo la Valmawia,
Zuapa nena in len lai tinkim dawn la;
Kha-kha kan iang ka di nen hian

2. Ka nu, lungtlu lova khiangawih chu,
Tuahpui leh vau an vui zo lentu hnuaiah;
Di kan tawng kan tah a tul leh thin.

3. Chhawrthlapui engin kan run a chhun,
A kai lo ve ka di Valmawi nuihmawia;
Suihlungleng pawnah ka her chhuak e.

4. Khawiah nge Ainawn ka di Vala,
A tel lo va siahthing kan lawr niin;
Lung reng a awi lo ve tlang nuamah.

5. Chawltui mngzu tam a ngai nem maw,
Awi ka nu e, Pathlawi val an kai chuarin;
Ka awi zo reng reng e run nuamah.

6. Ka nu, min tir suh min tir lui suh,
Hnel di loh sum tama ka kala ai chuan;
Zawh chang rei lo te ka thlang zawk e.

7. Ka chun leh zua, min tir lui lul suh,
Lungtlu lo chu ruang buan ang pawm lo nang e;
Valmawia chhawl ang a uai tur chu.

8. Di lohah kan than a sei mang e,
Zui lai mahin tlangzapui rel i dawn lo;
Chaltuai, min tum lo ve thai turin.

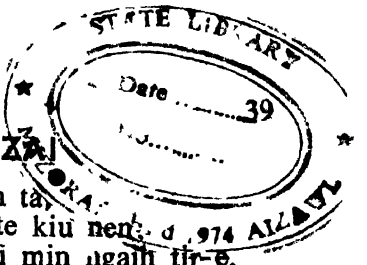
9. An lo chuang kim ngei e, Val zawng chu,
En teh thiani hman lai kan nun hrilh dawnin;
Rauthlaleng angin min chhang thei lo.

10. Sawipui an awm lo ve nang ngaih chu,
Chaltuai suihlung a leng khua romei karah;
Siahthing Lelthang thana kan bel e.

11. Ka nu, ram tuanah mi tir lui suh,
Bawngva lo leng Lalngo ka awm rih dawn e;
Duh leh mual lianpui chu tul rawh se.

12. Sum tamah chunnu mi tir lui suh,
Ka di lo chu ka pawh rem hlei lawng e;
A thlawnin sial man ka phal lo ve.

13. Ramsa khaulengah thu di kan chhai,
En teh thiani a kai e saw raltlangah;
Thlangkhuan kan dim awm e, chhingkhualan.



KAWLKHAW ZAI

1. Ṭhalfavang romei a zam leh ta,
Zokai Uleuh, Ngirtling Lelte kiu nen;
Ti hian hmana kan nunhlui min ngaih tir-e,
Chun chawi a piangin an la tuai thar ngei ang
ka di ve tur.
Awi maw, a leng em mai ka di ve tur.

Kawlkhaw thli, neinten va leng ang che,
Biangnovi ram ṭuanlai ve chhem dai rawh;
Tin, hrilh ang che i ngaiin Kawlkhaw daiah,
Auai e tlangrel reng reng a dawn zolo va ti ang che.
Awi maw, a leng em mai va ti ang che.

3. Ka duh ber mai che tih mai loh zawng,
Ka hril thiam lo Lengher, mi ringhlel suh;
Engti zai zia nge ni nang nen kan karah,
Biahzai nem kan vawr Parte a rem thei lo i nuar
leh ṭhin.
Awi maw, a leng em mai i nuar leh ṭhin.

4. Hnamtinfa lung lawma nunhlui ngaih–
Leh phu lohpui zunleng an ngai leh ṭhin;
Kei zawng nunhlui phu lohpui zun ka ngai lo,
Huiva hram thiamte, hmana ka lungrualpui mi
va auh rawh.
Awi maw, a leng em mai mi va auh-rawh.

o—X—o

KAWLNGO LEH PUALHRANG

1. Kawlngo leng a vai e, Zonemah,
Pualhrang ka di khan mi ngai ve tak ang maw;
A rukin lunglen ka tuar dai e.

2. Ka nu, ka thai tur i dil ang hmiang,
Kawlngo mahin hmartlangah har thing chawiin;
Kumtluanga thai tur a dil ṭhin e.

3. Zokaiah Pualhrang a chungnung ber,
A mi laiah ka lungdi len a mawi e;
A ṭha chungnung ber e, Rualtawnah.

4. Phunbungah chang teh la, Biangnote,
I par tlana Pualhranga chan ka nuam e;
I zarah ni rei ka cham awm e.

5. Mahriaka ramṭuan ka zuam nem maw,
Ka raltiangah Pualhrang rawl lian a au ve;
Chaltuai sianglawi rawh mi lo ti e.

6. Ka chung Pualhrang anga Runmawitu,
Aitenawnpar ka runah lawi han rel la;
Tichuanin ngur nun ka ngai lo tur.

7. Hmar khaw thing lenbuang a ngai lawm ni,
Kawlngo lo leng thlakhawng lo ri, Awithangpa
Nun iangin di rawn chhai thangvanah.

8. Kawlngo lo lengin mi phei hrut e,
Rolura chawi Lallungliana chan tlangpui;
Van rim nam rum ruma kan lenna.

9. Kawlngo lo leng khan a di tawng maw,
Kei chuan ka di ka tawng lo kar a hla e;
A zawngin tlaini ka leng leh ṭhin.

10. Enteh Ṭhiani saw a mawi reng e,
An remthiam e mingo valin runthangpui;
Chung Kawlngo silo a leng duai duai.

11. Pualva kalkhamtu chu Bung liai luai,
Sirva kalkham tlangah ainawn a par e;
Val kalkham tleitiri tuai liani.

o—Xo—

KHAWTIAU HLA (CHHEIH LAM HLA)

Khawṭiau hla kan tih fo hi Zemabawk mel vengah mel veng ni lo Public mi an tam tak avangin Bawrhsap N.E. Perry-in a hnawt chhuak a, chu mi aṭang chuan he hla hi an lo phuah ta niin an sawi. Tun lai ram buai avanga khaw kar khawm hian chu hla chu a thar thawh leh ta a, pan hnu thual ang deuhin a tir ai mahin a na a ni awm e. A hla lar zual deuh lo tar lang ila,

1. Khua ṭiau tur Laldang i ui lawm ni,
Zai i vawr ang chhingkhual val kan chan hmain;
Khaw nge ka run remna tlang tur chu.

2. Ngaihloh in awm lo ve rual zawng zawng,
Sappui lianin kal lai mintiam ta si a;
A rualin chhingkhual i chang dun ang.

3. Sappui nunrawng vanga ar ang vaih,
Lung a leng e, khawtlang ka chuan zel dawn e;
Tlang a dang dawn mang e, kan lenna.

4. I kal nan em ni khawtlang zing riai,
Rialta rum e, khawia'n tuar ve tak ang maw;
Parte ka ngai em che min hnemtu.

5. Hmanah chuan khua hmuna leng kan ni,
Tunah erawh annem Lalngo kan kara'n;
Mual rihnim tlangin mi dang reng e.

6. Hmanah chuan ngur nun ka ngai billo,
Tunah erawh ka riang e Tlangsawiluaipa;
Romeia zam ral chu keimah hi.

7. Romei chhumin tlang a then nem maw,
A mi u e, awi ka then zo hlei lawng e;
Vanlai kawlkhua ang ka hnim reng e.

8. Hlui khawpui ngai lo zaleng awm maw,
Fam rolung thiang tuahpui zar awitu Lalte;
A kiu e Chaltuai ka lungrualpui.

9. Kan hmunin ramlai a chang zo ta,
Kan sul i hnu nau ang ka tah mai dawn e
Hmanah ngur ngai lova kan lenna.

10. Ka rawn fang leh ta e Valrianga'n,
Kan sul i hnu kan tum kawng zotu, thiang hi;
Nghah lohvin Thangte a tling reng e.

11. Khuaah khua nuam dang a awm chuang lo
Lalngo lenna hmun hlui kan thian leh dawn e;
Ka ngai e, thang tluana kan lamna.

LALTLAWMA ZAI

Laltlawm zai an tih hi King Edward VIII-na tur Nuthlawiin a zial thluk tak vanga lalna chang ta lo kha a ni a. Zofate hla thiamzia leh ngaihtuahna apiang hla sa chhuak thei mai zel kan nihzia tilangtu pakhat a ni. Edward a hian a awmzia tak hi hre ve sela eng ang takin ngai ang maw an ti huai huai thin :-

1. Ram nitla seng lova rorel tur,
A pawi mang e, Nuthlawi lengleh Annemin;
Haulai Changsial ang a zawl thlu e.

2. I tlawm hlen dawn em ni, Lalhmelṭha,
I sakhming Lawi ang a thang hnu Vanhnuaian;
A thamral mai tur i ui lawm ni.

3. I sakhming khuavel a thangmawi kha,
I tlawmsan mai tur hi a pawi ber mai;
Empire ropui zawng i chan ta e.

4. An rel thiam leh zel mingo valin;
Lei lal Kraun leh Nuthlawi an buk leh dawn e;
Nuthlawi a kang lo a pawi ber mai.

5. Vankhaw perpuiah a thang tawh hnu,
Ka thlang sappui mingo lal tur a tlawm e;
Lal a kai zo lo Nuthlawi vangin.

6. I thlir ngam dawn em ni, Prince of Wales,
Coronation chawimawiin an ngir Lalmualah;
Darfeng val ngir nguai a, mual mawiin.

7. Lalber Edward-an a zir chhuak e,
Tleitir sakhming a leng dawn lo kumin chu;
Nuthlawi kum her̄chhuak a lo ni e.

8. Lo kir leh mai rawh Edward hmelṭha,
I lenrual leh i chunnu tui ang nem e;
Lal leh la kan ti zaleng zawng hian.

LAL-TLAWMA CHHANNA A TAN

9. Lung ka chhir chuang lo ka tlawm na a,
America Rose par ka han thliah chuanin;
Ka tan Lallukhum a lo ni e.

10. Khua lianah ka nau chu lal rawh se,
Ka kal ta'ng e, Arizona phai zawlah khuan;
Symsoni hmel ngei a lo ṭha e.

11. Ka nau chu khua lianah lal rawh se,
Khawvel r̄itphura ni tin lala ai chuan;
Ka thlang zawk, Symsoni hmel ngei hi,

MIZO CULTURE (CHHEIH LAM HLA)

1. Zonun mawi kan din a sang zel e,
Lungrual tein hmatiang kan sawn zel dawn e;
Chung Pathian khuanu'n min hual rawh se.

2. Parah parmawi chuang a awm nem maw,
Zokhaw leng rual lung kan rual zel chuanin;
Chu chu parmawi ber a lo ni ang.

3. Kan Mizo Culture a mawi ber chu,
Mahni aia lenrual hming ṭha chantir hi;
Hei ngei hi a ni, mawi ber chu.

4. Imanuela i sawm ang aw,
A tello chuan Zoram malsawm a tluang lawng;
Kiantir thei Lalpa a lo ni.

5. Thlahtu leng zu dawn a tel hlei lo,
Ṭhangthar leng zu dawn a Chemte hran tir hi:
Tahpuan ang kan ban a ṭul ber mai.

6. Pi pu ten "Kawlkei a hrang" an ti,
Thangthar tawnah chawltui ningzu a hrang e;
Hraichawi tan tual len a muang thei lo.

7. Khaini doral chan i rel ang aw,
Chhuan thu tlang lawn doral kan chan ta si a;
Vaipa ro thil zing a tui hlei lo.

8. Zo khaw leng zawng hrenga tang kan ni,
Puan ang hnawlin Corruption chawltui ningzu;
Hawktui ang luang rawh se thlang hnawmah.

9. Pi pu ten an hman a chul tawh hnu,
Kan din thar e Zawlkhawpui kan lammualah;
Ṭhangthar leng lungrualna thleng rawh se.

10. Zofate rorelna sang zelah,
I chawi ang aw, pi pu ralthuam ze mawi hi;
Tawlhlohpuan an ti a mawi ber mai.

11. Zofaten kan fan a ril tual tual,
Chawi zel ila, kan pi pu nun zemawi hi;
Ṭichuanin khuavel a deng chhuak ang.

MUVANLAI (CHHEIHLAM HLA)

Muvanlai hi kan pi pu ten lehkha chhiar leh ziak an thiam hma chuan thu thawnna ni awm takin thuchah kengtuah an ngai ve a. Thuthlung phur tuah ngaiin thu an lo chah kur lek luk ṭhin a ni. An hlaah te hian han chhui dawn ila, an hman duh dan leh an ṭangkaipui dan a lang awm e.

1. Muvanlai, leng rawh ka tir ang che,
   Va kal ta la mi u te ṭuanna tlangah;
   I ngaiin chhawl ang a uai ti la.

2. Muvanlai lengte, Ṭhadang zawng rawh,
   Awi ka nu e thliah chhawl ang min uai tir e;
   Chhailai di si lohva biangnote.

3. Muvanlai leng kha i tir em ni.?
   Suihlunglenga chham ang ka zal reng laiin;
   Vanzawla'n min au, ka chhang peih lo.

4. Awi ka nu, thangvan a zau laiah,
   Muvanlaiin a di Parte a chan e;
   Keimah iang ar ang a lo vai e.

5. Ka biahzai nemin a thleng lawm ni,
   Chung Muvanlai lo leng kan chah kha Parte;
   A rawn hril lawm ni ka lunglen hi.

6. Khua chuanin mual tin a hrut vel e,
   Muvanlaiih phai zauvah len a rel lo;
   Min lo au, Thingpui rihnim lera'n.

7. Leng rawh kan tih zawk a leng si lo,
   Chung Muvanlai a leng e thangvanzawlah;
   Vanduai di ṭhen tur a lo ni e.

8. Ṭhapui ka suihlung a leng bang lo,
   Chung Muvanlai angin hmelma kan karah;
   Leng mahse lungher i tum lawng aw.

9. Chung Muvanlai khian a di tawng maw,
   Kei chuan ka di ka tawng lo kàr a hla e;
   A zawngin tlaini ka leng leh ṭhin.

10. Ka thinlai lungruk a kham nilen,
    Chung Muvanlaiah chang la kei Pualhrangah;
    Mual lianpui thlir dun i, di lenna.

RAMTHAR ZAI (CHHEIHLAM HLA)

1. A thlukah ringtu i buai em ni,
Engatinge Pathian ram thil thlawnpek hi;
Sual rim nam hiala i lo sawi le.

2. Rom sipai em ni ka lal mantu,
Zion lungpui vuanin a tap chhandamtu;
Lainatna hmel reng a tawng love.

3. Khawvel Tuifinriat a zau laiah,
Zion lawngleng ka vai kal ruai mai dawn e;
Joar tlang lianpui ka lma chhuan a.

4. Duh leh minsel rawhse leng zawng hian,
Chhandamtu leh Vankhawpui Salemthar khi;
Hmangaihin kan awi e nilenin.

5. Lallenna Ziona leng turin,
Min rawn sawm e, ka di parte nuihmawiin;
Len ka nuam nang nen mi lo ti e

6. Tawnmangah Parte ka lo hmu che,
Zion pangpar i sakhmelah chhandamtun;
A vul tir em ni Thanongeii.

7. Sawitam leh tlangrel i dawn em ni ?
Zion nula hermawi lam rawh her tlenin;
Chhandamtun thaiah a hual tawh che.

8. Sawitam leh tlangrel ka dawn nem maw,
Zion fanu awihlai ka hnawl ai chuan;
Duh leh tlangza chuan mi rel rawhse.

9. Khawvel ngaihzawng mah a na an ti,
Kalvari sual hmel thatna zun ka ngai e;
Zion zawlaidi a lo ni e.

10. Zion thuthlungpui a hmun ka vuan,
Biahthu ka thlung ramhlun bawngte palai nen;
Hmangaih ram luah tur thu mi lo tiam e.

11. Miten an sawi chhiatna hliam zawng zawng,
Zion-ah chuan a mawilai an chan tir e;
A mawi ber hmangaihna rawng ngei hi.

12. Lunglen thuahriatin ka tanglaiah,
Min rawn thawng e, tuarhar min siam leh dawn e;
Chhandamtu ngai hian ka rum hliam hliam.

13. Hmangaihna tuipui a luang dam diai,
Inbuat ang aw Lalzuithanga nu kan chhungin;
Lungrualna Zion a leng turin.

14. Rinna thla zarin ka leng nitin,
Ka suihlunglen tuarhar zochhum ang zing hi;
Ka zua lal hnenah ka hril ngei ang.



RAMTUAN HLA (CHHEIHLAM HLA)

1. Ka thlawhlai Pangpui chu fam lul suh,
Ka bel ang che, vanzawl ni dul loh changin;
Vatin reng a kaina thuam liai luai.

2. Ka thlawhlai Pangpui thuam laiah,
Chung Muvanlai len thiama'n chhawl a bang e;
Kei chu Thangngo ngaih ka bang thei lo.

3. Berhve ten hawngah min sawm em ni,
Kan la tiam lo hmatiang kan hlen (sawn) rih dawn
Mi u an au lo ve saw ralah. (e;

4. Chhawlthuai nan Chawnpui a par awm lo,
Fanghma tuaitirte zalam peng kan nghah tir e;
Tawng rawh maw, Ainawn tha sensiari.

5. Fanghma tuaitirtea chhawl min thuai,
Tleitiri chuan A AW B a chuan tir e;
Ka phel phal lul lo ka phur tang e.

6. Ka phel phal lul lo ka phur tang e,
Chang lo mahse a chia dah ka nuam e;
Vanneih thil thu-ah a to mahna.

7. Tiakin a to thin e ram daiah,
Hmanah ka lawm annem nghilh loh nan e;
Tualvung phurhlan ngei ka chharchhuak e.

8. Ka nu, ramtuanah mi tir lui suh,
Bawngva lo leng Lalngo ka awm rih dawn e;
Puh leh mual lianpui chu tul rawh

9. Phaitlang turni a tuar ang maw,
Lalngovi thlan dartui chan ka nuam e;
A ṭangnem karah ka luang mahna.

10. Vawiin chung turni ka hma ngai rawh,
Lengi man tuak ka tuiral tak ngial dawn e;
Virthli a leng lo ve phai kuamah.

11. Ṭhalfavang lai taka ram kan ṭuan,
Chhimlei mual rawn senin zam e romei chhum;
Dawntuai Biangnote, i zam dun ang.

12. Hmanlai kan nun minti ngai mang e,
Mauraw hnuhchhawl kurin a tliak lam ṭhuamah;
Di zun chhawl min ṭhuai e, lawmrualin.

13. Keini lawm suihlung a leng chuang e,
Mauraw dawnlai kan phel, Di-ai kan chhal e;
Khup leh thal reng reng a awm thei lo.

o-X-o

TAWNMANG RAUTHLA LENG
(CHHEIHLAM HLA)

1. Ka tawnmang lunglen chu ruai ruai a,
Ka hrilh dawn leh tawh changin lung ka mawl e,
Ngaihluat aidi-in mi lo zem e.

2. A tak chang se rauthla lungmawl hi,
Ṭha sensiarl kan runah i lo lawi a;
Baw-ar thiang khaiin ka lo hmu che.

3. Ka nu, ka zal lai mi tho lo la,
Kan run chhungah chawilai thlang thleh nem-
rang puan;
A khawng e Lungruni rauthla hian.

4. Tak mahin puan ang ka pawm chang lo,
Tawnmang lungmawl rauthla leng hmun hi
Lalngo;
Ka chan tawk khuanun mi rel sak hi,

5. Tawnmangah kan zalna run dang lo,
Hai ang ṭhangin rairah riang kan run chhungah;
Ṭap ruaiin Parte ka zawng ṭhin che.

6. Tawnmang lungmawl mai hi ka chan tawk,
Hai ang ka ṭhang dawhrem laichhuat ka chul e;
Lungtiawi Parte i zal ve lo.

7. Engtin nge lunglen ka tuar ang,
Ṭhangril tawnmang Ṭhadangi rauthla lengin;
Min ngai em ? Chaltuai, a lo ti e.

8. Ka nu, ka zal lai mi tho lo la,
Ka tawnmangah Ṭhadang rauthla kan runah;
Chawilai thang nempuan ka lo zawn e.

9. Kan lenlai tawnmang a chang zo ta,
Lenah chhawkhlei a par e, Lurhpui dingah;
Kha mi iang leng zawng kha kan chuai e.

10. Ka nu, zan mu reng ka chhing nem maw,
Phuloh zunleng ngaiin laikhum thleh nema'n;
Tawnmang kan chhal ṭhin e, lunglen vang.



THLANG KHUANDIM OR KHIANGAWI

1 Ṭuankham sar kawlkung a zam ang hian,
Thlang khuandim Lalngo mual a liam chuanin;
A kaikham sarah ka zam ve ang.

2. Ka biahzai nemin ka zawl zo lo,
Changselian hmachhuanin val tha an leng e;
Ainawnpar an la e thai turin.

3. Kai ka rah hlei vanga Chaltuaia,
Sum ka tuak e, ka thlang Sappui lian karah;
Khiang in lo awih mai le mi tawnah.

4. Tinkim dawn reng reng a nilen chu,
Thlangva dawi hawi angin len zuk thiam ila;
Khuandim hnu lung kan ti her mahna.

5. Khuandimin kal mah la Biangnote,
Di inṭhen hnu chung si-ar mah vanzawlah;
Tawn leh ni an tiam e khua reiah.

6. Sawivelin thlangkhuan a dim nuam lo,
Lelthang di ngai Phunbungzar nghak ang hianin;
A riangval min nghak chu lo ni se.

7. Hei hi maw lenghel ti khamtu chu,
Puan ang ka hnawl rih dawn e Valneman;
Ka chuninu thai i thui sual e.

8. Fiara tui mah hi a nu kan hnawl,
Hraitam chawilo ka thai thingpui lawngleng ang;
A la lang mai awm e di vangin.

9. Khuandima mual liam chu tum lo la,
Ka chung kawl ngo ang hian Parte i runah;
Kan lo leng leh dawn e khua ṭhalah.
10. Luah loh chuan lunglen a bang dawn lo,
Thlangkhuandim hnu zaiin ka pel mai dawn e;
Sialman hraite mah la chawi hlei lo.
11. Pathlawi val min ti e leng sialin,
Khua ṭhalah chawnpuipar a chuai hlei lawng e;
Thai khatah chaltuai ka hlui lovang.
12. Chalki her mual liam va zir teh la,
Bana vawn rual si loh a leng dawn tuaii;
Mi hraileng chunah va chang teh le.



THAIKAWI BAWNGTE (CHHEIH ZAI)

1. Ka thaikawi bawkte ka zai chuanna,
Kal zel ang che ṭhadang sirah bel ang che;
Sum tin tuak chaltuai a dam ti la.
2. Ka thaikawi bawngte a thleng lawm ni,
Hnutiang min chhawn nge ni lungrunpui mi u;
Khuandim mual liam i lo tum le.
3. A semtu val lung a mawl em ni,
Khawiah kher nge a thamral thaikawi bawngte;
Ainawnpar leng hnen a thleng thei lo.
4. I thaikawi bawngte ka lo hmu e,
Puan ang ka zar der e, rairah kan runah;
Ngaihruatin lunglen a hril chang chang.
5. I thaikawi bawngte ka chhiar chhuak e,
Sakhmel hmu lo anka puan ang a nem e;
Ka ṭahpui chiam ṭhin e run nuamah.
6. An chapel runpui a zau laiah,
Thaikawi zia ṭial nau ang a ṭah leh dawn e;
En teh, di ngaih nen a fawmkem e.
7. I thaikawibua ka hmingte kha,
Riakmaw angin a vai ang tih ka hlau ve;
Lo hruai lut hram ang che Par lii liai.
8. Thaikawin lunglen ka hril seng lo
Thangvan entu si-ar i han thlir changin;
Thinlai lungrukah mi vei ve rawh.

9. Ṭap lovin hril rawh ka nau riangte,
Thaikawi bawngte thutin hril thei hi chhiar la;
Ngaih zawng zawng leng zun a chhui chhuak e.
10. Chung khawri mah hian a thleng zo lo,
Thaikawi bawngte a thleng zo leh hlei lawng e,
Kar a hla mange ka di awmna.
11. Thaikawi bawngtein a hril chhuak e,
Engatinge thutin dikan hrilh Valmawi;
Ṭlang zapui Lawi ang i lo than mai le.



THUVA

Kan pi/pu hla leh ṭhangthar chhaih zai chenin ṭhuva hi a lar hle a, a lan dan tlangpui ber ni awm chu 'Ṭhuva awmhar' tihte, Ṭhuva di ngai' tihte a ni tlat mai a. Sava ninhlei lo leh pawikhawih lo ni awm a ni. Mihring ngawichawi deuhte pawh hi Ṭhuro no khawi i ang e, an lo ti fo ṭhin a ni. Ṭhuva zingah chi thum (3) an awm a. Ṭhumi te, Mimsirikut te leh Ṭhuro te hi an ni. Ṭhuro hi a te ber a, Mimsirikut hi a lian a, a rawng pawh a uk deuh a. Ṭhumi hi a mei a sei thung a ni. A te ber Ṭhuro hi a ṭial mawi thung a ni. Rilru lepchiah lo leh rilru nghet an nih zia kan hlaah hian a lang thei awm e.

1. Ṭhuvate mah hian a di a hlui,
Hluidun ila, Ṭhapui nangnen run chhungah;
Chu lo chu lungkham a awm lo ve
2. Thuva awmhar leh ka chung Lelte,
Lung in rual e khawzo thingsiri zarah;
Lungrualpui awm lo ka riang vawng vawng.
3. Ṭhuva awmharten a lo nghak e,
Tlang liiliai hi fan changin lung a leng e;
Annemin nau ang mi lo chawina.
4. Ṭhuvate kan ianna tlang hlui lo,
Zuk zal ila, thingte ṭhuam liiliai hnuaian;
Di zunleng kan tuar a dam sawng sawng,
5. Ṭhalfavang lai taka ramṭuan chu,
Ṭhuva awmhar lenthiamin zai a vawr e;
Luahloh di nemi ka ngai vawng vawng.

6. Vawiin chuan kan ṭuanna mual ralah,
Ṭhuva indi thla khawng ka hmu lenbuangan;
Lenlai leh di zun ka ngai vawng vawng.
7. Ka zuk thlir a bukthlam tlaitlanah,
Ṭhuva nghawngṭial te a leng e;
Liantuai leng ve ang maw e. (Darlenglehi zai)
8. Kan kawmcharah kulpui fen thang ka kam,
Ṭhuva tualleng a ngal charan;
Khualhrui kan ban e. (Saikuti zai)

ZAWLBUK

Zawlbuk hi tunlai Ṭhangharte chuan a awmzia leh a kalhmang kan hre pha ta lo a ni awm e. Pu K. Zawlan a buin a siam a, a chhiar tan chuan a fiah ṭha hle a ni. Zawlbuk hlaa an lo chawina tlem han tarlang ila :—

1. An din thar leh ta ka hawi ngam lo,
Samkhaw valinan tuahkhawm Thing leh Maurua;
Khuandim lo Chaltuai ka sianglawi nan.
2. Zawlvanbuk ṭang rawh ka ring zo lo,
Kawlrawn virthli a lo leng hrang tur rengin;
Phunbung ang her lo la, kan zalna.
3. Lai taka Laldang i rel lawm ni,
Zawlvanbuk hnamtin run kan rem loh chuanin;
Lawina run kan vai e, Val rualin.
4. Zal hmuni kan tih a rem si lo,
Dam takin aw Ṭhapui mangṭha zanin chu;
Zawlvanbuk runah ka lawi tang e.
5. Zawlvanbuk lam zawn a tlai nem maw,
Chhawrthlapuiin lenkawl a khum rih hma chuan;
Ka di leng Chaltuai la zal rih rawh.
6. Zawlvanbuk run kai a tlai nem maw,
Kumtluang runlum nutlaia min hual chuanin;
I tawnah tlangrel ka dawn thei lo.
7. Zawlvanbuk si lo zaleng an kaina,
Zai kan vawr e, Khumtepa run rem chhungah;
Khuandim hnu zaiin ka lo au ve.
8. A ri raltiangah a mawi reng e,
Zawlvanbuk chung lurah zai kan rem dawn e;
Lenchawm Valtleitiran heng rawh se.

9. Zawlvabuk hnamtin zaleng remsa,
Kristianan duh tawkin lal a rawn e;
Ka lamkhuang lengawi a khai nawl nawl.

10. Zawlbuk hnuaiah buhlem kan thap chiam a,
Ka han ngai a, Hmarthanga zai—
Kelbe lo ang e. (Saikuti pawhin a lo ti ve a ni)

LELTHANGKIUA ZAI

Lelthangkiua hi Hmar lam lâm thiam a ni a, Chhim lam lâm thiam Hausiampa nen inlam siak turin Aizawl Bawrhsapin a ko a, an han inlam siak ta chu an thiam dun em em mai a. Amaherawhchu Lelthangkiua chu zufe nalah a tawlhthlu palh ta hlauh mai a, chu chu Hausiampa'n hlain,

Ka rinkhum em ni le Chaltuaia,
Min la chhing lo Hausiampa Tlangsawiluaia;

A chiang lo Lelte va lam leh rawh, a ti a. Lelthangkiua chu pahnihna a ni ta a, Kuli a awl a. Hausiampa chu pakhatna a ni a, Silai a hlawh ta a ni.

1. Ka tak phai zauvah a lengna a,
Ka rauithla liantlang zopui sumtualah;
A cham e, Damngo i run ngeiah.

2. I ngo e zawng kan ti lem lo ve,
I mit meng leh i hawiher reng a mawi e;
Sawiselna reng reng i awm lo ve.

3. Khute ka lunglena Thlawinali,
Amahte-in a vain e zawlkhaw daiah;
In chapel runah a leng ve lo.

4. Berhvate mah hian a dawn nilen,
Ka rawn dawn che awmhar lunglenah Parte;
Run khat kan hmang lo a pawi ber mai.

5. Berhvate mah hian a di a hlui,
Hlui dun ila Thapui nang nen run chhungah;
Chu lo chu lungkham a awm lo ve.

6. Romei a kiang lo ve tlang an bawm,
Lalngo ngaih hian kian ni a nei hlei lawng e;
Tuarharpui lunglen ka ta zawng zawng.

7. Lelte ngaw nuamah va chuang ila,
Suihlung tileng Uleuh zai sa leh Kawlva;
A hunte'n thleng leh e, hman ang khan.

THLAWITENALI ZAI
(CHHEIH LAI HLA)

1. Zingtian baw-arin a thar lawm ni a tho che lawm ni,
Liandang hrai chawi zing sumsu khua i tlai e;
I pho dawn em ti le Thlawitenalin.

2. Thiani tlak bengbeh ka ning em e, ka ning tawh em e,
Kandi g val beisei min zuia tih ka hlau ve;
Ka tlan zim ngun lo ve Thlawitenalin.

3. A tirin ngurah i• piang si a, i piang tawh si a,
Phaitlang turni romei zing rii riai hnuaiah;
Chhawl ang i uai tur chu Thlawitenalin.

4. A nun ler vang em ni Thlawitenali e Thlawitenali,
Mahni thlansa zuam feng duh lo Siali;
Dawrkai fen dum riak a fena tle ziar e.

5. Dawrkai fen dum riak a feng tle ziar e,
A feng leh dawn Kawkpuizkzial Lenbuangthuam;
A in pal chanbuai e Thlawitenali.

6. Khute ka lunglenna Thlawinali e Thlawitenali,
Amah lein a vai e Zawlbaw daiah;
Chapel runah a leng lo Thlawitenali.

7. Nuthlawi inchei ve la bualfai rawh inbualfai tawh rawh,
Ka chung Thlohmu a hrang ar la ang hianin;
Ka hel ka hel ang che Thlawitenali.

****

NALZAWL ZAI

He hla hi lar tak mai a ni na a, a lo chhuahna bul chiah hriat a har khawp mai. Nalzawl khua hi sawi dan a mumal lo viau a, engpawh ni sela, an Thirdeng hian he khua hi a ti lar a ni tih a lang a. Ke bul hla, ti tein an sawi bawk ṭhin.

1. A mi sopum deng ka hmu,
   Nalzawl kan sopum deng chu;
   A ke lo e.

2. A min pheiphung zual sela,
   Nalzawl kan sopum deng chuan;
   Tlaiin a lei duh ang.

3. A min cho-ui an kaih leh,
   Daripa cho-ui kaih chu;
   Lengkelin a si e.

4. A tak hring khuaah leng e,
   A pheiphung zing vanzawlah;
   Pawlan a sai ngei ang.

5. Tuifinriat a khuangthlibul,
   Arte chumchiap an hel tir e;
   A khuang thei ek ek e.

6. Khaw hming lova Pusuma,
   Nalzawlan par i lawr e,
   Ka pu bal i ru e.

7. Ka pu bal i ru e,
   I hraichawi mah riang theite;
   A khatin phur rawh le.

****

TUALCHEPI ZAI

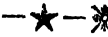
Tualchepi hi Chhawnthangnu an ti bawk thin a, a zai hi hmanlai teh chiam pawh a ni lo va, Indopui 2-na leh a hma deuh te khan a lar em em a. Khaw tam takah ngaihsan leh chawimawi a hlawh a. Aitu pawh a hmu viau, rana ai an awm a, Zu a ai an awm bawk a ni.

A HLA LAR ZUAL TE :-

1. A tuitling reng reng a ngai lo mai,
   A thlum mang e, Chhimtlang Thangnu i Zu hi;
   Ka lal dawn em ni ka sang tual tual.
2. In chawltui ning Zu ka lo rui e,
   Ka kal thiam lo banah min kai rawh Thangngo;
   In sumtual ko kai a vei lawi e.
3. Ka sumtual ko kai a vei lawi lo,
   Sul ang min tum lo reng e Pathlawi Vala;
   A ngur Laldang mah a kai thiam e.
4. Hei hi maw Lalngo i rui lo ni,
   Sumhmun dung dawh kai tlai awm ve ta si lo;
   Chhawnthangnu Zu rui a kal thei lo.
5. Ka huana Anthur a par chhing chheng,
   Sa i neih chuan thlakah lo rawh kawmthlangnu;
   Chhawnthangpan chhim rawh se Zu angin.
6. Ka tan leh dawn e, a bung tawite,
   Kan hellai Thangnunnemu zial zuk nia le;
   Chhawrthlapui iangin a ral tual tual.
7. A ngur lal lenna khawtlang a nuam,
   Puk khawpui leh Cheng khawtual nuam inkarah;
   Chhawnthangnu tawite a lal len e.

LUNGPUITHENTHANGI ZAI

1. Leng rawh, leng rawh, Darkungi leng rawh,
   Vanchungdur zawlah leng rawh;
   Darkungi leng rawh Darkungi leng rawh.
2. Ka nu ngai lo, ka pa ngai lovin,
   Saw Hmar tlangah Darkungi ngaiin;
   Chhawl ang ka uai e, chhawl ang ka uai e.
3. Awi ka nu e, Lungpuisir karah,
   I lan nan e, sangkhua a lang lo;
   Chante i riang e, Chante i riang e.
4. Zing maw, zing maw khua zing maw,
   Thlang awm ralin chawnbanah an kai;
   Thinlai na e, thinlai a na e.
5. Awi ka nu e, za ralin an man,
   An thah tak e, ram loh phul zingah;
   Ka nu ka ngai e, ka nu ka ngai e.



HMARKHAWCHHINGI ZAI
(CHHEIH LAM HLA)

Hei hi Zawlnei titih niin a lang, a hming tak chu Hmartawni a ni awm e. Ngopa lam mi a ni a, hmanlai mi tehchiam pawh a la ni awm lo ve. German ralrun lai vel hi a khawfan vel lai a ni a. He hla sa hian a lam thin a ni.

1. Chun ka nei lo Zua ka nei lo ve,
   Hmarkhawchhinghniangi Chhinghniangi;
   Hawi le hawi le.
2. A lo leng e, Changsiala hawihten,
   Bungpui Thliahlala Thliahlala;
   Hawi le, hawi le.
3. Thlumnem i dawn ang aw Pute runah,
   Thlangra i zuar ang i zuar ang;
   Hawi le, hawi le.
4. Min rawn en e, Valtuai lengrualin,
   Hmarkhawchhinghniangi mawi ber mai;
   Hawi le, hawi le.

5. Hawih lai i kai lo ve bawmzo Rengpuia,
Thlumnem a zal lo a zal lo;
Hawi le, hawi le.

6. Thlumnem i dawn ang aw kan vangkhaw zawlah,
Herawt i zuar ang i zuar ang;
Hawi le, hawi le.

7. Min buk lur e, pathlawi leng rualin,
Ka rai hial awm e, hial awm e;
Hawi le, hawi le.

8. Kai lai i rel ang aw bawlhawih runpuiah,
Saruak i bual ang i bual ang;
Hawi le, hawi le.

9. I kai ang aw, bawlhawih runpuiah,
Thlumnem i dawn ang, i dawn ang;
Hawi le, hawi le.

10 Min rawn chhawm e bungpui Thliahlalan,
Thin lai a kham lo a kham lo;
Hawi le, hawi le.

11. Thin lai a kham lo ve lianlunga leng zawng,
Zui lai ka nuam lo ka nuam lo;
Hawi le, hawi le.

12. Kai lai i rel ang aw, hmar khaw lamtluangah,
Chawino a riang e, a riang e;
Hawi le, hawi le.

13. Chhimtiang a fang hmar khaw lam chenin,
Chhip khawdai ka vel ka vel e;
Hawi le, hawi le.

****

BEHMAWI LO (SAILIANCHHINGI ZAI)

1. Behmawi lo Saiha behmawi lo,
   Sailianchhingi saiha behmawi lo.
2. Run hi e, ka sak hi mawi maw,
   Kan laichhuat hi Lungmawli zalna;
   Ai a i e u aw ai a e.
3. Awi ka nu, lam ka kham zo lo,
   A zawnin min zawn nghal nghal rawh u;
   Ai a i e u aw ai a e.
4. A khu khua khu, Khamliana khua khu,
   Sailianchhingi dar ang a lenna;
   Ai a i e u aw ai a e.
5. Lal ka hmu, lal vakvai ka hmu,
   A ngur vangkhua a luah zo ding maw;
   Ai a i e u aw ai a e.
6. Lal ka hmu, lal vakvai ka hmu,
   Pukzing tlangah lai vakvai ka hmu;
   Ai a i e u aw ai a e.

****

NILEN ZAI

1. I ti chiam ang nilen zaiin aw,
   Thai ngam lo ka kiangah lam rawh.
2. Zalam tum kawng Valan ka sat a,
   Khuangtheitui hnahin ka fun e.
3. Khuangthei tuiin lanu ka thlem a,
   A nuam lo relthang a dawn e.
4. Kan ruai tupa mau ang a zen e,
   A kur e, a tlian ka hlau ve.
5. Kur mahse a thak hlei lawng e,
   Chawnbanah lai tha a zam e.
6. I chawhmeh pai tang ang a hreu e,
   Darneihthang ka puar thei dawn lo.
7. Thingthu chhawmin Vala lo leng la,
   Tangnem chul Sialin ka ui lo.

8. I-zuk loh chuan valan ka bur tui,
A alsa i hmuam hlei lawng e.
9. Vahmim chho kal angir i hniam e,
Temengi ka er ur khum e.
10. Thingpui zarduai tui ang a put e,
Lengi man sumtin tuak lai a.
11. Lengi man tuak thing Lenbuang zarah,
Kiawt kal Valan ka zir thul.
12. Mangkhawh lai chuan lawm dang ka ngai e,
Ka lawmnu a te lu em e.
13. Sawngka lerah Thloh ang ka thlir che,
Chawnghminglian thai i hawn hlei nem le.
14. Chawnghminglian thai ka hawn lawng che,
Savungaa behthi'a phal lo.

KHUAL LAM (THINGDIM)

Khuallam upat zawng hi hriat theih ni tawh lo mahse Mizo lam zingah chuan a upa pawl tak a nih ngei a rinawm. Khuallam chanchin kan sawi dawn chuan thingdim sawi kai a ngai ang a, thingdim kan sawi dawn chuan khuangchawi chanchin kan hmaih thei bik lo vang. A tawi zawngin han sawi ila :—

Khuangchawina tura thil tul dang zawng zawng tih zawh hnuah khuangchawi turin an inbuatsaih ngha! thin a ni. Khuangchawi turte chuan khuang an chawi hmain khuala an pute inah thing an va thiahtir thin a ni. Thing thiah dan chu hetiang hi a ni. Sawhthing zai lep hmawlh zumin an thil a, Sawhthingah chuan archangkir pahnih an vit bur a, chu chu thing thiat tur chuan a tawn thin a ni. Thing thiat tur chuan khuangchawi turte in a chhuahsan atangin thing a va thiahna turin a thlena banglaia a va thiah hma loh chuan a tawng thiang lo a ni. Thing thiattu nih chu insum a ngaih em avang leh thil nuam lo tak a nih avangin khuangchawi turte chuan an hmangaihtu tak tak leh mi rinawm, thih huna archiang thiang tawn thei tur an

zawng hram hram ṭhin. Chutia thing banglaia a va thiah hnu chuan a ṭawng thiang nghal a, pute pawh chuan an tuten khuang an chawi dawn tih an lo hre thiam nghal bawk a, zu thlum ṭha ṭhain an lo hrai ṭhin a ni. Chuta ṭang chuan pu chuan khuangchawi huna thingdim tur a ngaihtuah nghal a. Zauah an zir tlut tlut ṭhin a, khuaa mite chuan hmuhnawm an tiin an thlir ṭhuap ṭhin a ni.

Khuangchawi ni a lo thlen chuan pu leh a hote chu a tute in panin thing an rawn dim a. Thingdim lam hmahruaitu chu puan hmang ve lovin a rawn lam a, 'Kan lam man sialin mi rel u, kan zai man chawng puan mi hlan u' a rawn ti a, khuangchawi num puanin a lo vawm ṭhin a ni. Khuangchawitute tualah chuan an lam kual ta ṭhin a ni. Chutia thing an rawn dim chuan a hnuhnung berah khan puar-ar (Joker) a awm ṭhin a, maksak tak leh mi lam rem lo zetin a lam ṭhin a, chu chu miin an hmu duhin an nuih dur dur ṭhin a ni.

Hei hi thingdim dan tlangpui chu a ni a, khuallam hming a lo putna chhan hi erawh chu chiang taka hriatna a awm lo a ni. Khuallam a lo nih dan sawi dan pakhat chu hetiang hi a ni. Vawi khat chu mi pakhatin khuang a chawi dawn a, a Pu khuala awm te chuan thing an rawn dim a, a tute khua an rawn thlen chuan kawtchhuah aṭangin khaw chhungah chuan an rawn lam lut nghal a. Khuaa mite chuan, 'E khai, mikhual an rawn lam e an ti a, chuta ṭang chuan Khuallam an ti ta a ni.

Thing-thiah leh thing-dim hi khualah kher lo khawtualah pute an awm pawhin an ti ve tho ṭhin a ni. Hmanlai chuan khuallamah hian hmeichhia an lam ve ngai lo. Hmeichhia an lamna hi chu tun hnai mai a chin thar a ni. Tunah hi chuan hmeichhia lam ve ṭhin angin kan sawi dawn a ni a, in lo hriatthiam kan beisei.

A LAM DAN

Mipa leh hmeichhia inka thlakin puandum sina kawng dawma inhnung puak zawnga din kual tur a ni. Darmangin dar hla ahnuaia nii hi an sa chhuak phawt a, chu hla chu hei hi a ni.

| m . d : d / m . d : d |
Tuk boh boh uk boh boh

| m . m : d . d | m , d : d |
Tuk tuk boh boh tuk boh boh

1. Kaltluang : He mi hla sak chhuah hnua lak nawn lehna rual chiahin ke ding lam chu pen chhuak-in ban phar chhuah ve ngbal a vawikhat suk tur a ni. Hetia suk hian ban chu hma lamah vai kuala khel vei lam va ben deuh thak tur a ni Khel ben leh suk chu a in rual chiah tur a ni bawk. Chu mi zawhah chuan ke vei lam pena ban vei lam thung phar chhuah tur a ni a, khel ding lam ben deuh thak paha suk ve leh tur a ni. Ban phar apiang hian ban phar loh lam kha hawi tur a ni a, taksa pawh hawina lam zawnga her ve zel tur a ni.

Chutianga vawithum phar hnuah chuan ke vei lam pen chhuah tan nana hmangin pen thum kal tur ani. Kal hian khuang ri rema hma lama kal chat chat tur a ni. Pen thuana vei lamin lei a rah rual chiah hian ban vei lam chu phar chhuah leha hma lama vai kuala suk leh tur a ni. A hmaa kan sawi tawh ang khan ban vawithum phar hnuah pen thuma hma lama kal leh tur a ni. Vawithum ban phar hian a hnuhnung ber chu vei lam nise, ke ding lam pen chhuak hmasaa kal tur a ni a, ding lam a nih hma chuan ke vei lam pen chhuah hma-sak tur a ni. A lam dan step thlak hma chuan chu-tiang zel chuan lam tur a ni

2. Kalthelh : Ke ding lam pena ban ding lam phar chhuah tumin ban phar vawithumna ban ding lam phar lai chiah chuan a lam dan step thlak a ni dawn tih hriat theih nan a hma aia rangin khuang chu vawithum vuak zawt zawt tur a ni. Chutia khuang

nawn zawhah chuan mipa zawng chuan an ban ding lam chu an phar nawn ang a, an su ang. Chutih lai chuan hmeichheho zawng chu kal lovin an ding lama pen khat penin an ban vei lam an phar ang a, an su ve thung ang. Chumi zawhah chuan mipaho chuan ban vei lam pharin ke vei lam pena suk tur a ni a, hmeichheho chu an ban ding lam pharin an ke ding lam hma lamah ding lam sir atanga sawn chhova pen khata penin suk ve tur a ni. Mipa hovin ban an phar nawn atanga an phar vawithumna ban ding lam an phara ke ding lam an pena an suk laiin hmeichhe hovin an ban phar vawithum nan an ban vei lam chu pharin ke vei lam penin an lo su ve tur a ni. Chumi zawhah chiah chuan a hmei a pain ke pen chhuah loh zawk chu pen tan nana hmangin vawithum pena inkalthelh tur a ni a, pen thum penna kein lei a rah rual chiah chuan ban phara suk leh nghal tur a ni. Pen thumnaa lei raptu chu ke ding lam a nih chuan ban ding lam phar tur kan tih tawh kha. Hetia tlar hniha intlar hian mahni khingpuite zawn chiahah awm tur a ni. Vawithum phar leh hnu chuan pen thum pena inkalthelh leh tur a ni. Hetia inkalthelh hian mahni khingpuite vei lamah luh/kal tur a ni. Pen thum pena inkalthelh hnu chuan vawithum phar leh chumi hnuah chuan pen thuma inkalthelh. Chutiang chuan a step thlak hma chuan lam zel tur a ni a, he mi step hi 'KALTHELH' tih a ni.

3. Arpui chawmthai : Chutianga lam kual zel chuan mipaho tlar pawn zawka an awma inkalthelh hma chiaha an ban ding lam an phar rual chuan a lam dan step thlak leh nan khuang chu a hma aia rang leh na zawkin an vaw leh zawt zawt ang. Hetia khuang nawn hnu hian inkalthelh leh phawt tur a ni. Inkalthelh hian pen thum pena kal tur kan tih tawh kha. Mipaho chuan pen thumna pen nana an ke vei lamin lei a rah hnu chuan an ke ding lam chu khuang ri remin hma lama then kualin vei lam sira then pheia khuangri rem zela ding lam sira then let leh tur a ni. Chumi hnu chuan an ke ding lam bawk chu vawihnih an khai kang phawt ang a,

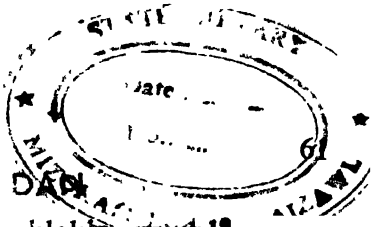
hnung lam zawnga vawihnih lei thai/phiah nan hman leh nghal tur a ni. Hmeichhe ho pawh chuan an pen thumnaa an ke ding lam lei a rah hnu chuan an ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sira then phei a vei lam sira then let lehin vawihnih an khai kang ve ang a, chumi hnuah chuan an ke vei lam bawk chu hnung lamah vawihnih bawk an thai/phiat leh ang. An vaiin, a hmei a pain, an ke chet ang zia zelin an bia chu an thenin. an chawi kangin, an chet tur a ni a, hetianga an lam hian Hmeichhe tlar leh Mipa tlar chu inhawi tawn/inep tur a ni. Chu mi zawhah chuan mipain ke ding lam pen chhuakin, hmeichhiain ke vei lam pen chhuak thungin ban phar leha suk leh tawh tur a ni. Vawithum phar chhuah hnuah ke then khai leh thai. Chutiang chuan a lam dan step thlak leh hma chuan lam zui zel tur a ni. Tuna kan sawi lal lam dan hi 'ARPUI CHAWMTHAI' an ti a ni.

4. VASIR LEN :

Mipaho tlar pawn zawk a an awm a kalthelh hma chiaha an ban ding lam an phai laiin a lam dan (step) thlak leh nan khuang chu a hmaa kan sawi tawh ang khan an nawn leh ang. Khuang nawn hnu chuan inkalthelh leh phawt tur a ni. Inkalthelh zawhah chuan (1) mipaho chuan a hmaa step anga ke ding lam chu then lovin ke vei lam pheikhawngah va chheh/chherchhuan pahin kawng dawmin an su tur a ni. Hetianga chet dan (movement) reng reng hi khuang ri rem zelin a ni tur a ni. (2) hmeichheho pawhin ke vei lam chu then lovin ke ding lam pheikhawngah va chheh/chherchhuan pahin an kawng an dawm ang a, vawikhat an su ve tur a ni. Hetia suk zawhah hian mipaho chu vei lamah an her deuh hlek ang a, chu mi hnuah chuan ding lamah an her leh ang a, ke ding lam chu pen chhuakin ban ding lam phar chhuakin an su leh ang. Hmeichheho pawh chu an suk (pheikhawnga ke chherchhuanin) zawhah chuan ding lam sirah an inher deuh hlek ang a, chu mi hnuah chuan an vei lamah an inher leh ang a, ke vei lam

chu pen nana hmangin ban vei lam an phar chhuak ang a, an su ve leh ang. Chutianga vawi thum an phar leh hnu chuan an inkalthelh leh ang. Tuna kan sawi lam dan (step) hi 'VASIR LEN' a ni a, a step thlak leh hma chuan chutiang chuan lam zel tur a ni. Ke ding lam pheikhawnga ke vei lam emaw ke vei lam pheikhawnga ka ding lam emaw va chherchhuan hian ke va chherchhuan/chheh khan a chhipin lei a zu khawih tur a ni.

5. Vakawl len : Vasir lena lam dawna khuang nawn hunah bawk khan khuang chu nawn leh tur a ni ang a, chumi hnuah chuan inkalthelh leha ke leh lam pheikhawnga va chher chhuan leh tur a ni. Hetia ke va chheh rual hian an vaiin an ban khinghnih chu an vei lam sirah an phar chho tur a ni. Ban phar chhoh chu lak thlak leh hnuin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni Chu mi zawhah chuan ban khinghnih chu ding lam sirah phar chhoh tur a ni a, ban phar chu lak thlak leh hnuin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni Chu mi zawhah chuan ban khinghnih bawk chu hma lamah sang zawnga phar chhoh leh tur a ni a, chu mi hnuah chuan ban phar chu la thla lehin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni. Ban phar chhoh leh suk lai reng reng hian mahni khingpuite nen inzawn chiah leh inhmatawnin awm tur a ni. Chu mi hnuah chuan mipain ke ding lam pen chhuah tan nana hmangin ban ding lam an phar chhuak ang a, hmeichheho chuan an ke vei lam pen chhuakin an ban vei lam an phar ang. Hetia phar zawhah hian vawikhat suk zel tur a ni. Vawithum pena phar hnuah chuan inkalthelh leh tur a ni. A chunga kan sawi tak ang khian a lam dan (step) thlak leh hma chuan lam zawm zel mai tur a ni. Tuna kan sawi tak lam dan (step) khi 'VAKAWL LEN' a ni.



A LAM DAN

Mipa leh hmeichhia inkar hlakin ngandan kawng dawma inhnung puak zawnga din kual tur a ni. Darmangin dar hla ahnu ia mi hi an sa chhuak phawt a, chu hla chu hei hi a ni.

| m . d : d / m . d : d |
Tuk boh boh tuk boh boh

| m . m : d . d | m . d : d |
Tuk tuk boh boh tuk boh boh

1. Kaltluang : He mi hla sak chhuah hnua lak rawn lehna rual chiahin ke ding lam chu pen chhuak-in ban phar chhuah ve nghal a vawikhat suk tur a ni. Hetia suk hian ban chu hma lamah vai kuala khel vei lam va ben deuh thak tur a ni Khel ben leh suk chu a in rual chiah tur a ni bawk. Chu mi zawhah chuan ke vei lam pena ban vei lam thung phar chhuah tur a ni a, khel ding lam ben deuh thak paha suk ve leh tur a ni. Ban phar apiang hian ban phar loh lam kha hawi tur a ni a, taksa pawh hawina lam zawnga her ve zel tur a ni.

Chutianga vawithum pha. hnuah chuan ke vei lam pen chhuah tan pana lam ngin pen thum kal tur ani. Kal hian khuang re tema hma lama kal chat chat tur a ni. Pen thumna vei lamin lei a rah rual chiah hian ban vei lam chu phar chhuah leha hma lama vai kuala suk leh tur a ni. A hmaa kan sawi tawh ang khan ban vawithum phar hnuah pen thuma hma lama kal leh tur a ni. Vawithum ban phar hian a hnuhnung ber chu vei lam nise, ke ding lam pen chhuak hmasaa kal tur a ni a, ding lam a nih hma chuan ke vei lam pen chhuah hma-sak tur a ni. A lam dan step thlak hma chuan chu-tiang zel chuan lam tur a ni.

2. Kalthelh : Ke ding lam pena ban ding lam phar chhuah tumin ban phar vawithumna ban ding lam phar lai chiah chuan a lam dan step thlak a ni dawn tih hriat theih nan a hma a'n rangin khuang chu vawithum vuak zawt zawt tur a ni. Chutia khuang

nawn zawhah chuan mipa zawng chuan an ban ding lam chu an phar nawn ang a, an su ang. Chutih lai chuan hmeichheho zawng chu kal lovin an ding lama pen khat penin an ban vei lam an phar ang a, an su ve thung ang. Chumi zawhah chuan mipaho chuan ban vei lam pharin ke vei lam pena suk tur a ni a, hmeichheho chu an ban ding lam pharin an ke ding lam hma lamah ding lam sir atanga sawn chhova pen khata penin suk ve tur a ni. Mipa hovin ban an phar nawn atanga an phar vawithumna ban ding lam an phara ke ding lam an pena an suk laiin hmeichhe hovin an ban phar vawithum nan an ban vei lam chu pharin ke vei lam penin an lo su ve tur a ni. Chumi zawhah chiah chuan a hmei a pain ke pen chhuah loh zawk chu pen tan nana hmangin vawithum pena inkalthelh tur a ni a, pen thum penna kein lei a rah rual chiah chuan ban phara suk leh nghal tur a ni. Pen thumnaa lei raptu chu ke ding lam a nih chuan ban ding lam phar tur kan tih tawh kha. Hetia tlar hniha intlar hian mahni khingpuite zawn chiahah awm tur a ni. Vawithum phar leh hnu chuan pen thum pena inkalthelh leh tur a ni. Hetia inkalthelh hian mahni khingpuite vei lamah luh/kal tur a ni. Pen thum pena inkalthelh hnu chuan vawithum phar leh chumi hnuah chuan pen thuma inkalthelh. Chutiang chuan a step thlak hma chuan lam zel tur a ni a, he mi step hi 'KALTHELH' tih a ni.

3. Arpui chawmthai : Chutianga lam kual zel chuan mipaho tlar pawn zawka an awma inkalthelh hma chiaha an ban ding lam an phar rual chuan a lam dan step thlak leh nan khuang chu a hma aia rang leh na zawkin an vaw leh zawt zawt ang. Hetia khuang nawn hnu hian inkalthelh leh phawt tur a ni. Inkalthelh hian pen thum pena kal tur kan tih tawh kha. Mipaho chuan pen thumna pen nana an ke vei lamin lei a rah hnu chuan an ke ding lam chu khuang ri remin hma lama then kualin vei lam sira then pheia khuangri rem zela ding lam sira then let leh tur a ni. Chumi hnu chuan an ke ding lam bawk chu vawihnih an khai kang phawt ang a,

hnung lam zawnga vawihnih lei thai/phiah nan hman leh nghal tur a ni. Hmeichheho pawh chuan an pen thumnaa an ke ding lamin lei a rah hnu chuan an ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sira then phei a vei lam sira then let lehin vawihnih an khai kang ve ang a, chumi hnuah chuan an ke vei lam bawk chu hnung lamah vawihnih bawk an thai/phiat leh ang. An vaiin, a hmei a pain, an ke chet ang zia zelin an ban chu an thenin, an chawi kangin, an chet tur a ni a, hetianga an lam hian Hmeichhe tlar leh Mipa tlar chu inhawi tawn/inep tur a ni. Chu mi zawhah chuan mipain ke ding lam pen chhuakin, hmeichhiain ke vei lam pen chhuak thungin ban phar leha suk leh tawh tur a ni. Vawithum phar chhuah hnuah ke then khai leh thai. Chutiang chuan a lam dan step thlak leh hma chuan lam zui zel tur a ni. Tuna kan sawi lal lam dan hi 'ARPUI CHAWMTHAI' an ti a ni.

4. VASIR LEN :

Mipaho tlar pawn zawk a an awm a kalthelh hma chiaha an ban ding lam an phar laiin a lam dan (step) thlak leh nan khuang chu a hmaa kan sawi tawh ang khan an nawn leh ang. Khuang nawn hnu chuan inkalthelh leh phawt tur a ni. Inkalthelh zawhah chuan (1) mipaho chuan a hmaa step anga ke ding lam chu then lovin ke vei lam pheikhawngah va chheh/chherchhuan pahin kawng dawmin an su tur a ni. Hetianga chet dan (movement) reng reng hi khuang ri rem zelin a ni tur a ni. (2) hmeichheho pawhin ke vei lam chu then lovin ke ding lam pheikhawngah va chheh/chherchhuan pahin an kawng an dawm ang a, vawikhat an su ve tur a ni. Hetia suk zawhah hian mipaho chu vei lamah an her deuh hlek ang a, chu mi hnuah chuan ding lamah an her leh ang a, ke ding lam chu pen chhuakin ban ding lam phar chhuakin an su leh ang. Hmeichheho pawh chu an suk (pheikhawnga ke chherchhuanin) zawhah chuan ding lam sirah an inher deuh hlek ang a, chu mi hnuah chuan an vei lamah an inher leh ang a, ke vei lam

chu pen nana hmangin ban vei lam an phar chhuak ang a, an su ve leh ang. Chutianga vawi thum an phar leh hnu chuan an inkalthelh leh ang. Tuna kan sawi lam dan (step) hi 'VASIR LEN' a ni a, a step thlak leh hma chuan chutiang chuan lam zel tur a ni. Ke ding lam pheikhawnga ke vei lam emaw ke vei lam pheikhawnga ka ding lam emaw va chherchhuan hian ke va chherchhuan/chheh khan a chhipin lei a zu khawih tur a ni.

5. Vakawl len : Vasir lena lam dawna khuang nawn hunah bawk khan khuang chu nawn leh tur a ni ang a, chumi hnuah chuan inkalthelh leha ke leh lam pheikhawnga va chher chhuan leh tur a ni. Hetia ke va chheh rual hian an vaiin an ban khinghnih chu an vei lam sirah an phar chho tur a ni. Ban phar chhoh chu lak thlak leh hnuin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ban khinghnih chu ding lam sirah phar chhoh tur a ni a, ban phar chu lak thlak leh hnuin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ban khinghnih bawk chu hma lamah sang zawnga phar chhoh leh tur a ni a, chu mi hnuah chuan ban phar chu la thla lehin kawng dawma vawikhat suk leh tur a ni. Ban phar chhoh leh suk lai reng reng hian mahni khingpuite nen inzawn chiah leh inhmatawnin awm tur a ni. Chu mi hnuah chuan mipain ke ding lam pen chhuah tan nana hmangin ban ding lam an phar chhuak ang a, hmeichheho chuan an ke vei lam pen chhuakin an ban vei lam an phar ang. Hetia phar zawhah hian vawikhat suk zel tur a ni. Vawithum pena phar hnuah chuan inkalthelh leh tur a ni. A chunga kan sawi tak ang khian a lam dan (step) thlak leh hma chuan lam zawm zel mai tur a ni. Tuna kan sawi tak lam dan (step) khi 'VAKAWL LEN' a ni.

6. Khupsuk : Khuang nawn hun a hmaa kan sawi angah khan khuang chu nawn a ni leh ang a, chumi hnuah chuan inkal thelh leh tur a ni. Pen lina turah chuan a hmaa kan sawi ang khan a hmei a pain ke chher chhuan leh tur a ni. Chumi hnuah chuan vawi hnih suk tur a ni. Suk zawhah chuan mipaho zawng chu vei lam sirah an thle hmasa ang a, ding lamah an thle let leh ang. Hmeichheho erawh chu ding lamah an thle hmasa ang a, vei lamah an thle let ve leh thung ang. Chutia an thlek hnuah chuan mipaho chuan ke ding lam pen chhuah ṭan nana hmangin ban vei lam pharin an su ve leh thung ang. Chutianga ke pen leh ban phar ding lam leh vei lam inchhawka vawi thum an suk bawk hnuah chuan a hmaa kan sawi tawh ang khan inkal thelh leh tur a ni a; chumi hnuah chuan ke chher chhuan leh a thlek tawna a step thlak leh hma chu lam zawm zel tur a ni. Tuna kan sawi lam dan (step) hi 'KHUP SUK' a ni.

7. Sailawinu kal : A hmaa kan sawi hunah tho khan khuang an nawn leh ang a, chumi hnuah chuan inkal thelh leh tur a ni. Pen thum pen hnuah pen lina tur chu pen thumna ke rual chiahin chip hmakin han chheh tur a ni a, chumi rual bawk chuan mahni khingpui/hma zawn a mite nen inhawitawn nghal ṭhap tur a ni. Chumi zawhah chuan mipaho chuan hma lamah an ke ding lam an pen ang a, chutih lai bawk chuan hmeichheho chuan an hma lamah bawk an ke vei lam ve thung pen khatin an pen ang.

A hmei a pain an pen chhuah loh zawng chu an pen chhuah tak rual turin an hnuk chho leh ang. Chumi zawhah chuan an pen chhuah hmasak ṭheuh bawk kha hma lamah pen khatin an pen leh ang a, a hma ang bawk khan an pen chhuah loh chu an pen chhuah rual turin an hnuk chho leh ang. Chutia hma lama pen hniha hma an sawn hnuah chuan mipaho chuan ke ding lam pen ṭan nan hmangin hnung lamah pen khatin an tawlh ang a, hmeichheho erawh chu an ke vei lam pen nana hmangin

hnung lamah pen khatin an tawlh kir ve thung ang. An vai chuan an pen chhuah tak rual tur chuan an pen chhuah loh zawk chu hnung lamah an hnuk kir theuh ang. Chumi hnuah chuan an pen chhuah pangngai tho kha pen khat bawkin hnung lamah an pen kir leh ang a, an pen loh zawka chu an pen tak rual tur chuan an hnuk kir leh ang. Chumi zawhah chuan vawi thum pena ban phara suk zel kha a ni leh tawh a, mipaho chuan ke ding pen chhuak tanin ban ding lam an phar ang a. hmeichheho erawh chuan an ke vei lam an pen hmasain an ban vei lam an phar hmasa ang. A lam dan (step) thlak leh hma chuan chutiang chuan lam zel tawh tur a ni. Hei hi 'SAILAWINU KAL' a ni. Sailawinu kalah hian hriatreng turte chu— (i) Hma lam leh hnung lama pen khat te te a kal/tawlh hian kawng kut khing hniha dawm reng tur a ni a, (ii) Hma lam leh hnung lama kal/tawlh hian pen zau lovin ke inpelhsawlh tawk lek chauhva pen tur a ni.

8. Tuipuikhangtan : Khuang nawn hun te, ke chheh dan te leh hmeichhia leh mipa ke chheh chhuah te pawh Sailawinu kala mi nen khan a la inang vek a, mahse inhmachhawn tawh lovin an inhnungchhawn tawh thung tur a ni. Sailawinu kal ang chiah khan hma lamah pen hniha hma sawn tur a niin chu mi hnuah chuan pen hnih bawka hnung lama tawlh leh tur a ni. Mahse Sailawinu kala ke hnuh thin kha hnuk tawh lovin khai deuh vah vah tawh thung tur a ni. A lam dan dang zawng zawng chu Sailawinu kal nen khan a inang a ni. He lam dan kan sawi mek hi 'TUIPUIKHANG TAN' tih a ni.

9. Ar khawthim dai : Khuang nawn hun te leh inkalthelh a pen zat turte pawh kha a pangngai a la ni reng a. Chhvangin khuang nawn hnuah pawh chuan inkalthelh leh phawt tur a ni. Ke pen chhuah hmasak turte pawh a hmaa kan sawi tawh vek kha a la ni. Pen lina tur chu pen thum penna ke ruala va chheh tur a ni a, chu mi rual bawk chuan mipa leh hmeichhiate chu inhmatawna din thap tur a ni.

hutah mipaho chuan an ke ding lam chu hma lama hen kualin an ke vei lam sirah an ke ding lam chhip chuan vawihnih an va per ang a, ke per lai huan ban vei lamin kawng dawm tur a ni a, chu e per rem vek chuan ban ding lam chu vei lam irah vawihnih vai phei ve tur a ni. Chu mi hnuah huan ke ding lam chu ke vei lam rualin an chhep eh ang. Hmeichheho chuan an ke vei lam chu ma lama then kualin an ke ding lam sirah an ke ei lam chhip chuan vawihnih an per ang a, ke an er lai hian an kut ding lamin an kawng an dawm ng a, an ke per rem bawk chuan an ban vei lam hu hma lam aṭangin an ding lam sirah vawihnih n then phei ve ang. Chu mi hnuah chuan an ke ei lam chu an ke ding lam rualin an chhep ṭha ve eh ang. Hetia ke an chheh rual leh hnuah hian a mei a pain an ke an la per loh lam ṭheuh kha hma lama then kualin an ke khing leh lam sirah vawihnih va per tur a ni a, ke per rual chuan a hmaa kawng an dawmna lam ban kha hma lam aṭanga vaiin an ke perna lam hawiin vawihnih bawk va then ve zauh zauh tur a ni a. Chutih lai chuan an ban then loh lam kha a hmaa an kawng an dawm loh lam kha dawm tur a ni. Chu mi hnuah huan an ke per lam chu la let lehin an ke an chhep rem leh nghal ang. Chu mi zawhah chuan mipain ke ding lam pen chhuakin an ban ding lam an phar ang a, hmeichhehovin an ke vei lam pen chhuakin an ban vei lam an phar chhuak nghal ang. Hetia phar zawhah hian an vaiin an su leh zel ang. Chutianga ban ding lam leh vei lam inphar chhawka pen thum an pen hnu chuan an inkalthelh ang a, a hmaa lam dan (step) kan sawi tak ang khan khuang nawn leh hma chuan lam zel tur a ni. Tuna kan sawi tak lam dan (step) khi 'AR KHAWTHIM DAI' a ni.

10. Kawlngo len : A hma lama kan sawi tawh khuang nawn hunah bawk khan khuang chu nawn a ni leh ang a, khuang nawn hnu chuan inkalthelh leh a ni ang a, pen zat tur leh pen hmasak turte pawh a hmaa kan sawi tawh ang tho kha a la ni.

Amaherawhchu inkalthelh zawhah chuan inhmatawn tawh lovin a lam pum kal zelin a pan lam chu hawi theuh tur a ni. Mipaho chuan pen thum an pen hnuah a pen lina tur chu an khai nghal zauh tur a ni a, an ke ding lam khaia lei an rah leh rual hian an kaihza vei lama thlep thla deuhvin an zu su deuh zauh tur a ni. Chu mi zawhah chuan an kaihza mara din ngil leh pahin an ke ding lam chu an khai kang ve leh zauh tur a ni. Hmeichhia pawhin pen thum an pen hnuah an pen lina tur an ke vei lam chu an khai nghal ve zauh tur a ni. An ke vei lam khaiin lei a rah leh rual chuan an ding lam kaihza chu tlema tithlepin suk ve leh tur a ni a, kaihza mara thawh leh rualin an ke vei lam chu an khai kang leh zauh tur a ni. Inkalthelh zawhah ke khai tih dawn hian awn deuh de dawa awm tur a ni. Mipaho chuan an ke khai remin an ban vei lam chu hnung lamah an nghawk ang a, ban ding lam pawh an hma lamah an beng thleng vela sangin an vai chho ve ang. Vawihnih ke an khai hnu chuan mipain an ke ding lam pen chhuak-in an ban ding lam an phar ang a, an su ang. Chutianga ding lam leh vei lam inchhawka pen thum pen hnu chuan inkalthelh a ni leh ang. Khuang nawn leh hma chuan chutiang chuan lam zawm tur a ni. He lam dan (step) hi 'KAWLNGO-LEN' a ni.

Kawlngo len hnua khuang nawn leh chuan lam tan tirha tlar khata an awm ang khan tlar khata insiam leh tur tihna a ni ang. Khuang nawn hun chu a pangngai, mipaho tlar pawn zawka an awm lai, kal thelh hma chiah ban phar vawi thumna, mipahovin ban ding lam an phar lai chiahin khuang chu nawn leh tur a ni ang. A hmaa lam dan kan sawi ang kha chuan inkalthelh hun chiah a ni a, mahse inkal thelh lovin a tira tlar hniha an insiam dawna mipahovin an ban an phar nawn ang khan mipaho zawng chuan an ban an phar nawn leh ang. Hetia mipahovin an ban ding lam an phar nawn lai chiah hian hmeichheho chuan kalthelh lovin mipa awmna lamah pen khat penin an ban ding

lam pharin an su ang. Chumi zawhah chuan an zavai chuan an ke vei lam pen chhuakin an ban vei lam an phar ang a, an su ang. Chumi hnuah chuan ke ding lam chu pen chhuakin an ban ding lam an phar leh vek ang a, an su leh tur a ni. Chutichuan mipain an ban ding lam an phar nawn atangin an vawithum pharna a ni a, chu mi hnuah chuan pen thum pena a pen thumnain lei a rah rual chiah chuan ban phara suk leh nghal tur a ni. Chutianga lam zel chung chuan a hmasa ber atangin lamna hmun atangin chhuah tur a ni. A hmasa lam an chhuak tawh tih avangin a hnuhnung lam inthlah-dah nghal ve tur a ni lova, lamna hmun chhuahsan hma chuan lam zel tur a ni a, lamna hmun atangin lam chungin chhuah tur tihna a nih chu. Lam reng reng hi uar thiam leh a mawi a ni tih hi hriatreng tur a ni.

SIKPUI LAM

Sikpui lam hi hmar lam a ni a, Sikpui kut an hman nikhua hian an lam thin a ni. Sikpui kut hi kum that kum, buh leh bal an ngah kumin an hmang thin a, lal leh upaten a hun leh ni an rel a, thlasik laiin an hmang deuh ber. Zu bilh nan leh kut ur lawk nan thla a duh a, he mi chhunga an khua atanga ruang a chhuah phawt chuan, hlamzui (h) pawh ni se kut tur chu an thulh phah thak thin a ni. Tichuan Sikpui kut chu Hmarhovin buh leh bala an hmuingil kum leh an dam tlan kum chauhva hman thin a nih chu.

Kut an hmanna hmun atan chuan tlang chhip zawl emaw, lal mual emaw an thlang thin a, chutah chuan zawllung an dawh thin a ni. Zawllung an dawhna tur hmunah chuan naupang an inbuantir a, an tluka an lu lei vuakna leh an ke-artui tlawhna lai an chhinchhiah a, chu mi hmunah chuan zawllung chu lungthu angin lung pathum an phun thin a ni. Lung an phunna khur tinah chuan a mawngah hnahthel pasarih leh Kel ek pasarih an dahin an phun hnan zel thin. Naupang inbuante kha nula

leh tlangvalin 'Buantlaw' hla sa chungin an din hual thin a ni. Lungthu anga lung pathum an phun chungah chuan lung phek an chhuang/phah a, chu chu 'Zawllung dawh' an tih chu a ni a, chu lung dawh chu mi tupawhin a tihkhawloh chuan 'a tai a tla ngei ngei tur a ni' an ti.

Kut an hmana an lamna tur mualzawl chu an hung a, chu mi hung chhunga dan bawhchhia upiangin sial an chawi zel thin avangin a hungna palah se-hrul an dah nghal zel thin. Hetianga sial inchawitir hi khawiah mah sawi buai theih a ni lo. Zai leh lam hlim kawngah chuan serh leh sang a awm lo emaw tih mai tur a ni. Kum tina he kut hi hman theih a nih loh avangin an thlahlelin an uar em em thin.

Tunlaia Hmar lam kan tih tam takte hi sikpui kut an hmana an lamte a ni deuh vekin an sawi thin a. Mahse sikpui kut hi eng hun laia an lo hman tan nge ni tih chu hriat chhuah rual a ni tawh lo. Kut upa takah chuan a pawm theih ngei thung ang. Sikpui lam hla serh leh hla dangte han chhiar hian ngaihdan hrang hrang a chhuah phah a, thenkhat phei chuan "Mizote hi Israel hnam kan lo ni ngei mai" tih chhui chhuahna fungah tak an lo hmang bawk a. A ni lah tak a. Sikpui lam hla han en hian tuipuisen kan te, an hmelma tuipuiin a chim thu te, chhuna chhumin a hruai thu leh zana meim a hruai thu te, lungpui atanga tui vuak chhuah te leh vahmim man thute a lang a; mahse hla dang pawh tam tak a awm a ni. He kut hian ni sarih leh zan sarih te a awh thin.

A LAM DAN :- Zawllung chungah khanin khuangpu leh Zailakpa an chuang a, khuangpu chuan khuangben leh hla lak a tum a, Zailakpa erawh chuan seki tum pahin hla a hril thung thin. A lam tur mipuite chu zawllung lam hual turin an rawnin tlar a, a hmasa berah pitar putar an awm a, a dawtah nu leh pa nula leh tlangvalin an dawt leh a, tleirawl leh rawl tharin an zui ve leh a. Hmeichhe naupang leh mipa naupangin an dawt ve leh a, mi tla hlang, chhumchhia leh mi ang lo ten hnu an dawl thin a ni. Chutianga intlar chuan tlar hnihin an

insiam thin a, an inzui tlar put put thin. Sikpui lam hlate hi hla inchhang ...nga hman a ni a, an sak dan kan hriat chian ...eih nan a hla pakhat han tarlang ila, a tha awm e.

Khuangpu : "Sikpui in thang kan ur lai a,
Changtuipui aw senma hrili kang intan."

Mipui/Lamte :"Kera lawna k... leido aw,
Sunah sum a...g, zanah mei lawn in-
vak i e."

Khuangpuin hla a han lain a han sa a, mipui lamte chuan chhang leta 'Kera lawn a' tih an lak rual chuan an ke ding lam chu hma lamah pen chhovin ding lam sir deuh hlekah han rah tur a ni a, ke ding lam han rual tur chuan vei lam pawh han pen chhoh ve tur a ni a. Ke vei lamin lei a rah rual chuan vawikhat suk tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lam chu hnung lamah then letin ding lam sirah pen thlak dawrh tur a ni a, chu mi zawh-ah chuan ke ding lam rual turin vei lam chu chheh thlak ve tur a ni. Ke khinghnih chheh rual lai chiah chuan vawikhat suk leh tur. Suk reng reng hian muang deuh dalha suk zel tur a ni. Chutiang zel chuan ding lam sira sawn zelin an lam zel ang a. Zawlnung chu an lam hual dawn a ni. Lam rei duh chuan hla dang sak zel emaw, sak nawn leh thin emaw mai tur a ni.

Sikpui lam hla lar zualte chu hengte hi a ni;

1. K. Sikpui in thang kan ur laia.
Changtuipui aw sangma hrili kang in tan.
L. Kera lawna ka lei do aw,
Sunah sum ang, zanah meilawn in vak i e.

2. K. An tur a sa thlu a ruol aw,
In phawsiel le in rolfeite zuong thaw ro.
L. Sumra zula ka leido aw,
Kera lawn a, mei sum ang lawn in vak i e.

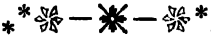
3. K. Sum ra zul a, ka lei do aw,
Laimi sa ang chang tuipuiin lem zova.
L. A va ruol aw la ta che,
Suonglung chunga tu zuong put kha la ta che.

4. K. An tur a sa buon ra lung aw,
Eikhuo zielung simtienga zuongtla nawi ei.
L. Thlanthla chalva in sa ie,
Tien Zawlchawnghawii i hmel ka landi.

5. K. Tieu kuom phaia kan lien lo uo,
Thainu sakruong par chiei ie.
L. An hawi hawi kha la ta che,
Muolma zuma tlang zawl in hawi la ta che.

6. K. A khuo durlai khuo zu fang ie,
An faial aw naufam an lawm.
L. A tui a tui kha la ta che,
Vawkchal a sa, Siel a sa zawng la ta che.

7. K. Thila khuongpuithlurin lam a panna lamah,
Palfung va tawng, pam luo raw ie.
L. Chuongsiel tla re raw, si zawl a panna lamah
Kamkei va tawng, pam luo raw ie.



TANGKAWNGA VAILAK LAM

Tangkawnga vailak lam hi Hmar lam, Sikpui kut an hman ṭuma an lam ṭhin a ni a, hmanlai chuan sechhun khuangchawi leh intihhlim nikhuaah te he lam hian an lam ngai lo. Upa sawi dan chuan ṭum khat chu thing kawrawnga tangkawng vaklut tur hi vai pakhatin a meiah a man a, pawh chhuah a tum a; mahse tangkawng chuan thingkawrawngah chuan a hnuk luk ta zawk a, a samte chu thingkawrawng kotlangah a tang tun mai a ni. Miin sam an han hmuh chuan an en chiang a, vaipa chu a lo thi hman reng a, hla an phuah ta a, chu chu tangkawnga vailak lam hlaah an hmang ṭa a ni. Sikpui kut an hman ṭuma an lam tlaivar changte hian daiin an sam a lo tlak var chuai ṭhin a, chungte chu hlaah an siam zel a, tangkawnga vailak lam hlaah an hmang ta zel a ni. He lam hi lam nuam tak leh mawi tak a ni a, tun hma lam chuan an uar hle ṭhin a ni. Tunah erawh chuan sikpui kutah kher lo pawh khawtlang intihhlim nikhua leh mi lian mi lal hmuah nan te pawh an hmang ta a ni

A LAM DAN

Tangkawnga vailak lama an lam dan sawifiah nan a lam hla tarlang hmasa ila a ṭha awm e.

Tangkawnga vailak aw,
In ro satin sakhuo rawng dawng siela;
An zawl lam chang hai,
An sir rai a ie;
Tlangzawla mi hai aw,
An sir rai a ie;
An nupui chun kawlrawng manbe sela ie,
A va ka chan khan aw;
Vatin va laiah,
Vareng ka chan khan aw;
Zawlsielnu khan kei mi zawng siel la,
Zawlsielnu basam;
Aium ril ang kai thla dien a ie.

A nak pek zawnga intlarin hmeichhia leh mipa inkarthlakin an ding kual ang a, a laiah chuan lam hruaitu te, khuangpu leh sekitumtu an awm ang. Sekitumtu hi hla hriltu a ni ṭhin.

Khuangpuin khuang an beng ṭan a, a vawithum benna rualin hla chu lak ṭan a ni. 'Tangkawng' tiha 'kawng' tih sak rual chiah hian ding lama inher/insawi ṭanin vei lamah nen insawi insawi tawn tur a ni. Hla tlar hnihna 'In ro' tih lak rual bawkin ke ding lam chu pen chhuak hmasain, ding lam sirah pen hnih pen tur a ni. Ding lam va pen phei rual hian mahni thin zawn vela sangah ban khinghnih chu vei lamah then phei tur a niin ke vei lam pen rualin ban khinghnih bawk chu ding lam sirah ve thung thin chen vela sangah then phei tur a ni. Pen hnih pen zawhah chuan chin a, ke ding lam chu hma lama then kualin vei lam sirah va then phei tur a ni a, chumi rual chuan ban khinghnih chu vei lam sirah then phei tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke ding lam chu khai let lehin vei lam ruala chheh leh tur a ni. Chutah ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sirah va then phei ve pahin ban khinghnih chu ding lamah then bawk tur

a ni. He mi hnuah hian ke vei lam chu ding lam ruala chheh ṭhat leh tur a ni. Hei zawng hi a lam dan (step) chu a ni a, lam zel dawn chuan a bula kan sawi tak ang khan ke ding lam bawk chu pen ṭan nana hmangin ding lam sirah pen hnih pen leh mai tur a ni. Amaherawhchu a hla tlar pasarihna (7)-a 'An nupui' tih an sak rual chiahin kut an insuih kual vek tur a ni a, an ke pen leh then chu a ngai reng a ni ang. Hla tlar sawmna (10-na) an lak leh ṭan rualin an kut insuih chu an inthlah leh vek ang a, an ke pen leh then chu a pangngai reng a la ni tho va, lamhruaituin lam rei a duh chuan a lam hla a bul aṭangin an la nawn leh mai ṭhin tur a ni.

SAIA KETET

Saia tih hi Aichawnkhupa, hman lai hmelchhe hmingthanga an sawi ṭhin hi a ni a, Saia ketet tih pawh hi Saia ke per tihna tluk a ni. A inhrosakna a ni ber awm e. He lam hi lam upa tak mai leh an lam serh zinga tel a ni a. A lam hi lam mawi tehchiam ni lo mah se sawi hmaih chi a ni lo vang.

Hman lai Hmarin sikpui kut an hman ṭhin laia zan li zan nga lai an tlaivar ṭhin lai chuan nula leh tlangval an inkawp fal deuh ṭhin a. Saia erawh chu a hmelchhiat em avangin kawppui tur a hmu ve zo lo va, a va belhbul deuh apiang hian 'Saia, hungnaw rawh, Thirkai peng kai che' an ti zel a. An tuibura an thirkhai chu an rawn pe khawm ta zel a, tichuan Saia chuan thirkhai chu a ngah ta em em mai a. Chung thir chu a so khawm a, hreipuiah leh tuthlawhah a chher a, lo zau tak mai a nei ta a. Engatinge ni na vei, buh ka ngah chuan kawppui tur chu ka hmu ve em em ang tiin a inhrosa ta a, chu chu a ni, Saia ketet aṇ tih takna chhan chu.

Lovah chuan a riak ta tlat mai a, a diar khim ah te chuan Buar leh Vailenhlo te chu a par ta chuk mai a ni an ti. Chuti taka a lo taimak takah chuan Buh chu a lo ngah ta em em a. A phur seng ta lo va, a khuate pawh chuan an phurpui

nain an phur seng chuang lo va, chuvang n a ram hmingah chuan Buhbang an lo ti ta a, tunah erawh chuan Buhban an lo ti ta a ni. Chutia a lo taimak takah chuan buh a lo ngah ta a, chu chu hlaah an phuah a, chu mi hla rem chuan an lam ta a. Sik pui kut lamah an lo telh ta a ni.

Saia ketet lam hi lam muang tak leh hahdam tak mai a ni a, chuvangin upa lam deuh hian an uar bik niin an sawi. Tin, a hla pawh hi hla inchhang a ni a, khuangpu sak tur leh mipui, a lam ho sak tur chu a hrang a ni. Khuangpuin ama pual hla chu a sa ang a, sekipu chuan mipui sak tur hla chu a sawi ang a, chu chu mipuiin an sa dawn a ni.

A LAM DAN

Khuangpuin ama chanpual a sak lai chuan mipui lam dan tur ang chiahin a lam dawn a ni. Hmeichhia leh mipa chu inkarthlak zelin an ding kual ang a, a laiah chuan khuangpu leh sekipu chu an awm tur a ni. Khuangri rem chiahin, ke ding lam pen chhuak hmasain hma lamah pen khat pen tur a ni a, chu mi zawh chuan ke vei lam chu lak chhoh va, ke ding lam ruala chheh tur a ni. Hetia ke vei lam ke ding lam ruala chheh rual chiah hian vawikhat suk tur a ni. Chutia suk zawh chuan ke ding lam bawk chu pen chhuak hmasa lehin, thawh paha hnung lamah pen khata hnungtawlh leh tur a ni. Chumi zawh chuan ke vei lam chu lak thlaka ke ding lam ruala chheh leh a, vawikhat bawk suk leh tur a ni.

Chumi zawh chuan ke ding lam bawk chu a hma ang chiaha ke ding lam chu hma lamah pen chhoh leh a ke vei lam chheh chhoha vawikhat suk leh tur a ni. Chutianga lam pah chuan ding lam sirah lam kual/kal kual zel tur a ni. A lama te phur dan ang zelin lam hruaituin a hruai mai tur a ni. (Lam hruaitu tih hi khuangpu tihna tluk a ni) Khuaagpuin awm a tih hunah lam chu a ti tawp mai tur a ni.

A hla :—

1. K. A tlei - sawm – fa thlawh,
Kum khat - in thlaw in tuol - a - in hril.
L. Saia sawm - fa thlawh,
Kumin - tin a kul hrai - a - i thlaw;
Tuon a - lo an thang.

2. K Saia - siel - phaw phurh,
An hawi - lam a siel phaw - te - i phurh.
L. Saia siel - phaw phurh,
Chalki - an ring laia - sak thlang ka do na;
Hmatiang - a - tha zo.

3. K. A tlei - lai - mitha,
An hawi - lama laimi - te - i tha,
L. Saia lai - mitha,
Khari - sawnthla dien a - dawh tuonglai khumah;
A muol - a kan zal.

HRILH FIAHNA :-

K — Khuangpu. (Khuang bengtu)

L — Mipui. (Lam pawl/Lamho)

HRANGLAM

Hranglam han tih hian mi thenkhat chuan Rallu lam emaw ti an awm thin a, tuna kan han sawi tur hi chu Sa lu lawm lam a ni tih hriatreng tur a ni. Hranglam tih chu Hmar tawng a ni a, Duhlian lamin Salulam an tih hi a ni. A hla kan han tarlan tur hi Hmar tawng nimahse Duhlian lam pawhin Salu lawmnaah an hmang ve tho thin a ni.

A lam danah hian step tehchiam a awm chuang lova. Sa kaptu inah chuan zu an inkhawm a, a nei neiin zu an pulut a, sabawp mantu phei chuan zu chu a rawn thawh ngei ngei tur a ni. Chutiang chuan zu an in deuh reng a, an thu kual a, a laiah chuan an sa kah lu chu an dah a, an zinga a phur deuh deuh chuan sa lu chu an chawi a, a laiah chuan an lamkual pui a, a changin hlado te an chham a. Sa lu lawm an ni bawk a, hlim taka zai leh lamin an ri bung bung thin a ni.

1. L. Tuon felo rawi i e, tuon felo rawi i e,
Ka khuo a mi i e, tuon felo rawi i e,
A i a maw i e, tira le.

M. A-i-a maw i e, sekhao kan kham i e,
Puisai langpat ang kan sai i e, serkuo kan kham i e.

2. L. Lailen tuol zuong tum, Lailen tuol zuong tum
Zing le ram a i e, Lailen tuol zuong tum;
Suonglung hung chawi i e, tiru le.

M. Suonglung hung chawi i e, suonglung hung chawi i e,
Zuo lera suonglung hung chawi i e;
Lailen dengthlur i e.

3. L. Chalhrekin hrawk i e, Chalhrekin hrawk i e,
Zolam Sakhi i e, chalhrekin hrawk i e;
Theipui hung hmuom i e, tiru le.

M. Theipui hung hmuom i e, Theite hung hmuomie
Zolam Sakhi chalhrekin hrawk chalhrekin hrawk i e.

HRILH FIAHNA :—

L - A laia salu chawia lam.
M - Mipui lo zaiho kha.

LAM LAM

Lam lam hi Hmarho lam chi khat a ni a, lam lam tiha lam hmasa zawk hi kal kawng emaw lamlian emaw tihna a ni a, chungin kalkawng lam emaw kal paha lam emaw ti a mai a ni. He lam hi a hranpa a hmanna a awm chuang lova, lam tura an kal chhuaha an hman thin a ni. Chhawrtuineihlala te thawnthu atanga an chhuah Lam lama an hman thin hla chu hei hi a ni :-

"Ruol a hlui am ngai ila, ruol a thar,
Sawrtui rakam Neihlalhai bu ang ngui".

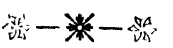
A LAM DAN

Mipa leh hmeichhia inhnungpuaka inkarthlakin an ding ang a, puandum kokiah batin a hmawr leh lam leh lam chu an chelh ṭheuh ang. Khuangpuin khuang an beng ang a, a vawithum benna rual chiah chuan lam turte chuan an kawng an dawm ṭheuh ang a, khuang vawili a benna rual chuan hla a la ṭanin lamte pawh chuan hla chu an sa ve tho ang a, hla tlar khatna sak chhung chuan vei lam sira inher ṭanin vei lam leh ding lamah an inher/in-sawi tawn ang a, hla tlar hnihna lak rual chiah hian ke ding lam pen chhuak hmasain hma lamah pen hnih an pen ang a. A pen thumna tur ke ding lam chu pen tawh lovin ke vei lam ruala chheh tur ani. Hetia ke ding lam ke vei lam ruala han chheha lei rah rual hian ke khinghniha dingdihlip chungin vawi hnih suk tur a ni. Vawihnih suk zawhah chuan ke vei lam chu hnung lamah pen khata penkir tur a ni; chutah ke ding lam chu ke vei lam zu ruala chheh leh tur a ni a, a hma ang chiah khan hetia ke ding lamin lei a zu rah rual hian vawihnih suk leh tur a ni. Ke ding lam chu hma lamah pen chhuak lehin hma lamah pen hnih bawk pen leh tur a ni a, a pen thumna tur ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh a ni leh a, chutah vawihnih suk. Chu mi zawhah chuan ke vei lam hnung lama pen khata pen phei a ni a, ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh leh hnuah vawi hnih bawk suk a ni leh a. Chutiang zel chuan lam kual/hma lam pan zel tur a ni.

Hei zawng hi a lam dan (step) chu a ni mai a. kan hriatreng turte chu - (1) Pen lai leh suk lai hian keartuia lei rah loh tur/dingdihlip tur. (2) Ke ding lam pen lai hian vei lam sira inher deuh hlek tur a ni a, ke vei lam pen laiin ding lam sira inher ve deuh thung tur a ni. (3) Suk lai hian ngil taka din tur a ni. Lamna tur hmun thlen hmaa a hla tawp a nih chuan lak nawn leh mai tur a ni.

Lam hla ṭhenkhatte :—

1. Ruol a hlui an ngai ila, ruol a thar,
   Sawrtui rakam Neilal hai bu ang ngui.
2. Neilal hai sawngka daah chawium ang,
   Favang kawlin sen rawng a rengten awi.
3. Nelva sangsari hmana ru[illegible] el lo,
   Chung siari chawi vanch[illegible]nghung Nelva el.
4. Siar de thep thup hmana khuo el lo,
   Chungsawrthla khin ama kha tin khawtin el.



CHAWNLAM

Chawnlam hi Hmar zingah chuan lam tlanglawn berte zing ami a ni a. Hun bik leh serh leh sang nei a ni lo. Sechhun khuangchawi nikhuahah te leh mi pawimawh duhsakna leh lawmna atana an lam ṭhin a ni ber a, khawtlang intihhlim nikhua pawha mipuiin a huhova an lam theih a nih avangin tun hma lam phei kha chuan an uarin an hlimpui em em ṭhin a ni. Chawnlam hi lam mawi tak leh lam nuam tak a ni nain tun lai hi chuan a lar vak ta lo.

A LAM DAN

A lam dan kan sawi chian zawk theih nan a lam hla pakhat tarlang ila a ṭha awm e.

Chung khuon a rel thiem de maw,
Van khin a rel thiem de maw;
Lairam ang ei thona dingin,
Einun thiem ang sir ta rawng.

Thiem ang sir ta rawng, (v-2)
Lairam ang ka thona dingin;
Einun thiem ang sir ta rawng.

Lam tur hmeichhia leh mipa a inkarthlakin an ding kual ang a, a laiah khuangpu leh hla hriltu tur an awm ang. Lam turte chuan pawndum ko kiah an batin a hmawr leh lam leh lam an chelh ṭheuh ang. Khuangpuin khuang a han beng ṭan a,

a vawithumna rual chuan kawng an dawn ṭheuh tur a ni. Khuang ben vawi lina rual chuan hla lak ṭan tur a ni leh a. Hla tlar hnihna lak ṭan leh rual chiahin ke ding lam chu hma lama then kualin vei lam sirah then phei tur a ni a, hemi rual hian ban ding lam chu mahni awmah vai bet chhovin vei lam chu vei lam sirah mahni koki zawl tawk vela sangah phar phei tur a ni. Ke ding lam chu then let lehin vei lam bula zu nghah rual chiahin ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sirah then phei tur a ni a, chumi rual tho chuan ban vei lam chu awmah vai beh chhoh pahin ban ding lam chu ding lam sir koki chen vela sangah phar phei tur a ni. Hetiang hian a thunawn sak thlen hma chuan lam zel mai tur a ni. Hla tlar bultinte hi ke ding lam vei lam sira then laiin lak zel a ni. A hla thunawn lak hun hi ke vei lam then kual lak let leh ke ding lam ruala zu nghah lai chiah a ni tur a ni. Chutichuan 'Thiem' tih lai takin ke vei lamin lei a zu rap tur a nih chu. A thu lam dawt chiah 'ang' tih aṭang hian sawh ṭan tur a ni leh a, ban dah dan leh ke then dan kha chu a pangngai a ni reng a, a danglam takna chu ke then loh zawk kha kang ve zeuhin ding lam sirah sawh phei tur a ni. 'ang' tih laia an sawh ṭan khan ke ding lam/then phei hun a ni tih hriatreng tur a ni. Chutianga sawt zel chuan hla thunawn sak chhung zawngin ding lamah an sawt/kal kual dawn a ni. Hla thunawn an sak zawhah chuan sawt sawn tawh lovin an lam ṭan tirh ang khan an lam leh tawh tur a ni. Lam paha an sawh chhung hian an ke then pheina lam apiangah an thle zel tur a ni. Chawnlam hla lar ṭhenkhatte chu hengte hi an ni.

CHAWN LAM HLA

1. Chung khuon a rel thiem de maw,
Vankhin a rel thiem de maw;
Lai ram ang ei thona dingin,
Einun thiem ang sir ta rawng.

Thiem ang sir ta rawng,
Thiem ang sir ta rawng;
Lairam ang ei thona dingin,
Einun thiem ang sir ta rawng.

2. Nunhai simang an dang a,
Einun thiem ang an dang a;
Rothil ang ka nungna dingin,
Einun thiem ang sir ta rawng.

Thiem ang sir ta rawng,
Thiem ang sir ta rawng;
Rothil ang ka nungna dingin,
Einun thiem ang sir ta rawng.

3. A miin lo hril maw i e,
Nelvaiin lo hril maw i e;
An chawnghai rundaw cham chungah,
Einun thiem ang sir ta rawng.

Thiem ang sir ta rawng,
Thiem ang sir ta rawng;
An chawnghai rundaw cham chungah,
Einun thiem ang sir ta rawng.

4. Ruol hlui lam tlak zal reng a,
Eini lam tlak maw zal reng;
Nunhai simang an dang siueva,
Einun thiem ang sir ta rawng.

Thiem ang sir ta rawng,
Thiem ang sir ta rawng;
Nunhai simang an dang siueva,
Einun thiem ang sir ta rawng.

PHEIPHIT (TUMPHIT) LAM

Pheiphit lam hi hre lo kan tam hle tawh awm e. Lam nuam tak leh mawi tak anih avangin tun hma lam chuan lam lar leh an uar pawl tak a ni thin. Pheiphit tih hi Hmar ṭawng a ni a, Tumphit tihna a ni. Pheiphit lam hian hun bik a nei chuang lo va, khawtlang intihhlimna chi reng rengah, mo lawmna chenin Pheiphit lam hi hman theih a ni. Pheiphit lam hi Hmar hnamin an uar ber thin. Pheipbit chu mau kut zungchal tiat vel pathum hmanga siam a ni. A chang pakhat zuahin inchi thum/li (3"—4") vela seiin inchen lo thliaiin an tan a, an sei lam a danglam angin ri hrang ṭheuh an nei ta a ni. A ri chu d/r/m/ ki angin a ri chhuak a ni.

A LAM DAN

Pheiphit lam chu Pheiphit tum rema lam a ni a, Pheiphit an tum rik dan chu hetiang hi a ni—

| d : r : m | r : m : r | d : m : - |

A lam tur mipa leh hmeichhiate chu inhnungpuak zawngin inkarthlakin an ding tlar phawt ang. Puan dum an bat ṭheuh ang a, a hmawr leh lam leh lam chu chelhin an kawng an dawm ṭheuh ang. A hla khi vawikhat an tum chhuak phawt ang a, a vawihnihna lak leh rual chiah chuan a hmei a pain hma lamah ke vei lam pen chhuak hmasain pen thum an pen ang. Pen thum pen hnu chuan a pen lina tur ke ding lam chu hma lama then kualin vei lam sira then pheia vawikhat suk tur a ni. Ke ding lam chu then let leha ke vei lam ruala chheh leh tur a ni. Hetia ke vei lam ruala chheha ke ding lamin lei a rah rual chiah hian ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sirah theh pheia vawikhat suk nghal tur a ni. Ke vei lam chu ke ding lam ruala chheh leh hnuah vei lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan din ngil leh phawt tur a ni, chu mi

hnuah chuan a bul lama kan sawi tawh ang lam dan 'khan lam ṭan leh zel turin ke vei lam pen chhuak hmasain hma lamah pen thum pen ṭan leh tur a ni.

Tumphit lamah hian k: hriat reng tur thil ṭhenkhat a awm a, chungte chu—

1. A tirah chuan Pheiphit tuntu chuan muang deuhvin a tum ang a, a tum reng tawlh tawlh ang a, a lamte pawh chuan Pheiphit tum ri rem chuan an lam rang tawlh tawlh tur a ni.

2. Lam rei leh lam rei loh chu lam hruaitu thu thu a ni.

3. Hma lama pen thum pen hian keartuiin lei rap lovin ke chhip hmanga kal/zuan thauh thauh tur a ni. Pen/kal pah hian suk deuh hliau hliau tur a ni bawk.

LAMNGUI (LAMMUI)

Lamngui (Lammui) hi lam upa tak a ni a. Tiddim mite lam a ni. Tiddim mite chuan kum tin buhtun leh vaimim thar hnuah hian khawdo thla (mim kut thla) hi an serh ṭhin a, he mi thla hian Tualbiak an nei ṭhin a ni. Tualbiakah chuan tlaiah naupang an lo chhuak khawm a, awmtual an chhemin an infiam hlim vel a, thimhlimah an ṭin leh mai ṭhin. Zan lamah chuan puitlingin Tualbiak chu an chhunzawm a, chutah chuan mipa pakhat chauh 'Tang' lamin a lam ṭhin.

Ṭum khat erawh chu mipa mal lam lai chu hmeichhe pakhat lunglengin a va zawm ve thut mai a. Chu chuan mi dangte pawh a tiphurin an rawn lam belh zel a, hlim takin a huhovin an lam ta a ni. Chuta ṭang chuan 'Tang' lam tih aiin 'Lamngui' emaw 'Lammui' emaw tia hriat lar a lo ni ta a ni. 'Ngui'/'Mui' tih chu a khat aia tam sawina a ni a, chuvangin lamngui chu a huhova lam tihna emaw a lo ni ta a ni. Lamngui chu a lo lar zel a, thlang an tlak hnuah pawh hming hrang hranga

hriat a ni zel a, Dapzarho pawhin Zangtalam te, Lamsial te an ti ta zel a ni. Chumi awm zia chu Tlanglamah pawh zah khatna, zah hnih, etc tih a ni ta ang hian Lamngui aṭang chuan hming hrang hrang a lo piang chhuak ṭa a ni.

A LAM DAN

Lamngui lam dan hi a chian theih zawk nan leh a hriatfiah a awl zawk nan an hla pakhat han tarlang ila a ṭha awm e.

A Ka vawn tambang na daih le,
Zangta namat sak ve aw.

B Zangtanamat zawh tiangin e,
Na deih bel paiah kuah aw.

Mipa leh hmeichhia lam turte chu koki insi zawngin a inkarthlakin an intlar ang a, a hmasa berah khuangpu a awm ang. Mipain anmahni karchehtu hmeichhiate koki hla zawk lam ve ve chu an dawm ang a, hmeichhiate erawh chuan an bula mipate kawng hnung lam an dawm thung ang. Lam tura intlarte chu zat leh zat velin pawl hnihah an insiam a, a hmasa lam pawl chuan hla 'A'-na khi an sa ang a, a hnuhnung lam chuan hla 'B'-na khi an sa thung ang.

Lam an han ṭan dawn chuan khuangpuin hla 'A'-na chu amahin a sa ang a, a sak chhung zawng chuan khuang chu a tlir dar dar bawk ang. A thluk tawpah chiah chuan khuang chu na deuh datin a han beng ang a, khuang chu a ben zawm leh nghal in chumi rual chuan hla 'A'-na aṭang bawkin khuangpu leh a hmasa pawl chuan hla chu an sa ang a, hla lak rual chiah bawk chuan ke vei lam pen chhuak hmasain ding lam zawngin pen thum pen phei tur a ni. Heta kan sawi pen dan hi chu hetiang hi a ni. Ke vei lam ding lama han pena phei hian ke ding lam chhip zawnah emaw a chhip zawn pel hretin emaw ke vei lam chu va nghah tur a ni a, ke ding lam pen phei ve thung erawh chuan

keartui vei lam hnuai hretah, ding lama la sawn phei mahin va pen tur a ni a. Chutiang chuan ke vei lam chu a pena lei a rah apiangin ke ding lam ke chhip chung hretah zel pen tur a ni a, ke ding lam pen phei apiangin ke vei lam hnuaiah zel rah phei tur a ni thung a ni. Hetiang hi a nih avangin ke vei lam chu hma lama pen phei zel a ni a, ding lam erawh chu lam tan hma din tlara an ke rahna zawnah zel pen a ni. Pen tlum pen hnu chuan a pen lina tur ke ding lam chu ke vei lam ruala han chheh tur a ni a, ke ding han chheh chhoh chu la let lehin hnung lamah ke ding lam pen phei zel-na zawnah nghat turin pen khata pen tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke ding lam rualin vei lam chu pen thlak leh tur a ni. Chutah chuan a hma ang bawkin ke vei lam chu pen tan nana hmangin ding lam sirah pen thum pen phei leh tur a ni a, a pen lina tur ke ding lam chu vei lam ruala chheh leh hnuah ding lam chu pen khata hnung lama pen a chu mi rual tura ke vei lam lak thlak a ni. Hei hi a lam dan pakhatna chu a ni.

Ke ding lam rual tura ke vei lam lak thlak lai-in khuangpuin khuang a han tlir leh dar dar anga, a khuang tlir chhung chuan che sawn lovin din tur a ni. Khuang tlir tawpah chuan na deuh hlekin vawikhat a han beng leh dat ang a, khuang ben dan pangngaiin a beng zawm nghal ang a, chu mi rual chiah bawk chuan vei lam bawk pen nana hmang tanin vei lam zawng thungin pen thuma pen leh tur a ni. A pen dan zawng zawng chu a hmaa mi ang tho kha a ni a, a dinglamna ber chu vei kual a ni ta hi a ni. Ke vei lam chu ke chhip zawna pen phei a ni a, ke ding lam chu a tira an intlara an ke nghahna zawnah zel pen phei tur ani kan tih tawh kha. A pen lina tur ke ding lam chu vei lam ruala han chheh leh a, chu mi hnuah hnung lamah pen khata pen thlak leh a, chu mi rual tura ke vei lam chu lak thlak ve leh tur a ni a; ke vei lam chu pen tan nana hmang leh tanin a hmaa kan sawi tak ang khan vei lama sawn kual zelin lam zel tur a ni.

Khuangpuin awm a tih hun apiangah khuang a tlir mai ang a, vei lama sir sawnna an lam kual laia khuang chu tlir a nih chuan ding lam zawngin an lam kual leh mai ang a, khuang chu tlir a nih leh chuan vei lam zawngin an lam kual leh mai ang a; chutiang zel chuan khuang tlir apiangin an lam kual zawng chu an thlak mai dawn a ni. Amah-erawhchu thil pakhat kan hriat reng tur chu sir zawnga ke vei lam pen phei rualin hma lama kun deuh tur a ni a, ke ding lam pen phei lai erawh chuan din ngil tur a ni. Kun hian rual tlang deuh-va kun tlan thiam hi a pawimawhin a mawi a, lam thiam ni tur chuan uar thiam a ngai a ni.

LAMNGUI OR LAMMUI HLA

1. A. Ka vawn tembang nadeih le,
   Zangta na mat sak ve aw.
   B. Zangta na mat dawh tiangin e,
   Nadeih bel paiah kuah aw.

2. A. I ngam zangah tu kawl na tawi,
   Khua kimah sang dinghih e.
   B. Tukawl tawi a mim leh sawm tang,
   Tuai aw ei pial, lai tan e.

3. A. Ka nawh lamin lentu sungah,
   A khu lenmui kai bang e.
   B. Ka tiah lamin tangsang ngual tawh,
   Tung lengse bangkhuang ing e.

4. A. Tun leh ka zua, min ka lawhna,
   Khua mualah lumsuang dawh nge.
   B. Zingzin lailen tutkhawl hen aw,
   Sangah ka min lo hen aw.

5. A, Ka mah lohah mim leh sawm tang,
   Sumtual teksei, bang hut e.
   B. Sungkial dingtin nualin ngen e,
   Tangual han lungtian ve aw.

6. A. Pum pai aw e, Pum pai aw e,
   Zangah pum pai no aw e.
   B. Zangah pum pai no aw e,
   Tang ngualdem nan va lang e.

7. A. Sum dil dil sum dil dil e,
Ka tial daw, sum dil dil e.
B. Lentu saimang ka lawp na aw,
Ka tial daw sum dil dil e.

8. A. Lawm maw huisai na duh le,
Lensum kaiah awm i e.
B. Lensum kaiah huisai tun u,
Deihin zing tui bang lang e.

9. A. Ka khuaah Sial melmu nawn kang,
Hawitawm kung hingna dim dim e.
B. Tangual tawm kuang ang zove aw,
Ka sang kawlva bang awng lam ve aw.

10. A. Ka sumtualah, awmsial min lian aw,
Fungin bawm e, mi za-in bawm e.
B. Fungin bawm e, mi za-in bawm e.
Khua suangpal lun e, mi za-in bawm e.

****

LAMSAI

Lamsai hi Paite lam chi khat Lamngui peng pakhat a ni a, hmun hran hranah an lam dan a hrang hret hret a, tuna kan sawi tur hi an lam dan lar deuh ber a ni. Lamsai hi chi hnihin a then theih a, a lam dan (step) chu a inang reng naa ke per zatah a danglam a ni. Tun tuma kan sawi tur hi a lam pakhatna tiin sawi mai ila a remchang mai awm e.

A LAM DAN

A lam tur hmeichhia leh mipate chu a inkarthlaka dingin an intlar ang a, mipain hmeichhia kokiah an kuah ang a, hmeichhiain mipa kawng hnung lamah an kuah ve thung tur a ni. Khuangpuin hma a hruai ang. Lamsai lamna hla hi Lamngui ang thovin hla inchhang a ni a, a sak dan/inchhawn dan pawh a thuhmun reng a ni. An lam hla pakhat han tarlang ila :—

A Sawngpi ka kap nin ka (h) ngual laiah.
A thang hmasa kei hing e.

B Ka min theibang awng lo vaw lun i ta aw,
Sang ka kap ngual sing hing e.

Lam an tan dawn chuan khuangpuin amanin 'A'-na khi a han sa ang a, hetia a sak chhung hian khuang chu a tlir dar dar ang. A thluk tawpah chuan khuang chu na deuh takin a beng dat ang a, chumi zawhah chuan ben pangngaiin a beng zawm-in an vaiin hla 'B'-na khi an sa tan tur a ni. An sak zawh hnuá an lak tan leh atangin lam tur pawl hnihna ti chhe chuan mahni sak tur sain an inthen tawh ang. An vaia hla 'B'-na an sak zawh hnua hla an lak nawn leh tupl chiah chuan awmhmunah ke ding lam vawihnih perin lam an tan nghal ang. Ke per zawhah chuan ding lam bawk chu hnung lamah pen khata pen thlak tur a ni a, chumi zawh-ah chuan vei lam chu ke ding lam rual tura hnuh-thlak leh tur a ni. Ke chheh rual hnuah chuan ke vei lam chu pen tan nana hmang nghalin ding lam sirah pen thum pen phei tur a ni a, hetia pen phei hian ke vei lam chu ke ding lam chhip chung zawn-ah zel nghah phei tur a nun ke ding lam chu kear. tui vei lam hnungah zel a phei thung ang Pen lina tur ke ding lam chu ke vei lam bulah vawihnih han per tur a ni. Per hnuah chuan ding lam chu hnung lamah pen khata pen thlak leh tur a ni a, chu mi zawhah chuan ke vei lam chu ding lam rual tura hnuh thlak ve leh tho tur a ni. Hemi hnuah hi chuan a hmaa kan sawi tak ang khan ding lam sira pen thum pen a lo ni leh tawh ang a, a lam dan (step) indawt ang zel khan lam kual zel mai tawh tur a ni.

Ke ding lam hnung lama pen khata pen thlak hnua ke vei lam hnuh thlak lailn khuangpuin khuang a han tlir leh dar dar ang a, chumi chhung chuan lamho chu an vaiin an awmhmun theuhvah che sawn lovin an ding thap tur a ni. Khuang tlir zawh chiah chuan vawikhat na deuh hlekin khuang chu a han beng dat ang a, khuang ben pangngai chu

beng zawm nghalin, chu mi rual chuan hla sak leh lam kha ṭan leh nghal tur a ni. Ke vei lam bawk chu pen ṭan nana hmang lehin vei lam sirah ve thung pen thum va pen phei tur a ni. Ke va nghahna hmun tur chu lam dan (step) pakhatnaa kan sawi nen a thuhmun vek a ni. A lam dan (step) pawh a thuhmun vek thova, a danglamna awm chhun chu ding lama pen phei ṭhin kha vei lam zawngin an penin an kal ta a ni. Ding lam zawngin emaw, vei lam zawngin emaw pawh pen sela vei lam pen pheia lei rah rualin kun deuh zauh tur a ni a, sir zawnga ke ding lam pena lei rah rualin din ngil leh auh tur a ni. Ke per laiin ngil taka din tur a ni a, ke ding lam hnung zawnga pen laiin ding lam sirah thlek phei tur a ni thung a, ke ding rual tura vei lam chheh thlak laiin hawi ngil leh tawh tur a ni.

Khuangpuin khuang a tlir zawha hla a lak leh khuang ben pangngaia a ben leh rual zelin lam an ṭanin a hma a an pen phei lohna lam hawiin an pen zel ang. Hriat reng tur pakhat chu khuangpu hi tumahin hla an lak khalh tur a ni lo.

Lamsai hla lar ṭhenkhatte chu hengte hi an ni –

LAMSAI HLA (PAKHATNA)

Khuangpu — Khawi khawi khawi khawi khawi khawi khawi.

Lam pawl — Lui, Lui, Lui huk.

1. A. Sawngpi ka kap nin kah ngual laiah,
   A thang hmasa kei hing e.
   B. Ka min thei bang awng law vaw lun ita aw,
   Sang ka kap ngual sing hing e.

He mi hla hi sak nawn sak nawn mai tur a ni.

—

LAMSAI HLA (PAHNIHNA)

1. A. Tuana pupa mabang patsa.
Lamsai tawng e ngual aw e.
B. Lamsai tawng e ngual aw e,
I sai sei lial liai na maw.

2. A. Awngki dawng vua sawm khalh ngual aw,
Vawn mang awng sung tung hen aw.
B. Sawmkhawlh ngual e ka vawn mangin,
Sual ngual luangtui dawl aw e.

3. A. Diam diam leng la kawm tang ka ngual,
Khawi ngai lo bang awm leng e.
B. Khaw ngailo i awm zawng a,
Sin lai zangva bang a pil ta,

4. A. Khuaki siak khuangbang ka kaihna,
Dintui a lian hing e,
B. Dintui a lian hing e,
Sawm tang a so a sang hing e.

5. A. Sum dil dil sum dil e,
Ka tial daw sum dil dil e.
B. Lentu saimang ka lap na aw,
Ka tial daw sum dil dil e.

6. A. Lenpan kawlni suak sil sial e,
Minza awng tawng mase e.
B. Minza awng tawng mase e.
Ka ngaih tawh vam sil sial e.

****

ZANGTALAM

Zangtalam hi Lamngui peng pakhat a ni a; amaherawhchu khaw hran hranah an lam dan a hrang hret hret a, tuna kan rawn sawi tui hi chu Champhai vela an lam dan lar ber a ni.

A LAM DAN

Hmeichhia leh mipa inkarthlakin an ding tlar a, mipain anmahni karchehtu koki an vuan ṭheuh ang a, hmeichheho erawh chuan anmahni laitattu mipate kawng hnung lamah an kuah thung ang. Amaherawhchu hmeichhia leh mipa inkarthlak thovin an inhnungpuak zawngin an intlar thei tho bawk a, hetianga an intlar chuan an hmaa mite koki vei lam an vuan tur a ni. Zangtalam lam hla hi hla inchhang chi bawk a ni a, lam tur intlar zatve hma lam a miten hla 'A'-na an sa a, a zatve hnung lam a miten hla 'B'-na an sa ve thung ang.

Khuangpu chu lam hmahruaitu a niin hla latu a ni bawk. Khuangpu chuan khuang a beng ang a,hla 'A'-na amahin a sa chhuak phawt a, a hla sak chhung chuan khuang chu a tlir dar dar tur a ni. A thluk tawpah chuan vawikhat na deuhvin khuang chu a han beng dat ang a, chu mi zawhah chuan hla 'A'-na sa turte chuan an sa ṭan nghalin khuang pawh a ben dan pangngaiin ben a ni a, hla an lak rual bawk chuan ke vei lam pen chhuah ṭan nana hmangin ding lam sirah pen thum pen tur a ni. A pen lina tur ke ding lam chu hma lamah han then kan chhoh tur a ni a, chu chu then let lehin hnung lamah pen khat pen nghal tur a ni. Hnung lama pen khat pen thlak hnuah chuan ke vei lam pawh hnung lama then thlak pahin khai kan ve deuh auh tur a ni a, ke vei lam then thlak chuan lei rap lovin a hma a kan sawi tak anga ding lam sira pen thum pen nan hmang nghalin ding lam sirah pen phei tur a ni. Hei zawng hi a lam dan (step) chu a ni. Hetiang hian an lam kual zel ang a, hnung lama ke ding lam then thlak hnua vei lam then thlak leh laiin khuangpuin khuang a

han tlir leh dar dar ang a, khuang tlir chung chuan an ke vei lam chu an khai kang reng tur a ni. Khuang tlir tawpah chuan na deuhvin vawikhat khuang chu ben a ni leh ang a, chumi ruai chuan ke vei lam khai chu lelah nghah thlak tur a ni. Khuang chu a ben pangngaiin ben chhunzawm tur a niin ke vei lam bawk chu vei lam sirah ve thung pen pheiin pen thum pen leh tur a ni a, a pen dan te leh ke then dan te pawh ding lam sira an pen lai a ni ang tho kha a ni. Chutianga an lam zel lai chuan khuangpuin hun a tih hunah ke vei lam hnung lama an then let laiin khuang a tlir leh ang a, chumi hnuah chuan an pen phei lohna lam hawi zawngin an penin an lam zel tur a ni. Khuang pu hi lam hmahruaitu a nih avangin a duh hun hunah lam tiawp turin lamho chu an lamna hmun atangin lam chungin a hruai chhuak mai ang.

Zangtalam hla lar thenkhatte chu hetiang hi an ni

ZANGTALAM HLA

1. A. Ka sial sial tiang ka sial sang sawn a,
   Sangdam tuibang kiam lam a nawng e,
   B. Sangdam tuibang kiam lama nawng e,
   Sanglen tuibang huai lama nawng e.

2. A. Mualhem kaiah, ngai aw zingzin,
   Lung lai ata, tangho nuam aw e.
   B. Lunglai ata tangho nuam aw,
   Tawnkal mualtun tai nam no aw e.

3. A. Ka tawmkhuang le saugi zam luang,
   Nun nuam in sai sai sai ta leng e,
   B. Nun nuamin sai sai sai ta leng,
   Tuifim ngabang lam lam ta leng e.

4. A. A nuaminbang a nuam hia maw,
   Zua lam lensial ki leh khuangnuam e.
   B. Zua lam lensial ki leh khuangnuam,
   Zingzin lenlen kal tang dam nuam e.

5. A. Nanglah kim khen ningzu duang kuai,
Len lah sin ngam lamva ma nawng e.

B. Kei ka heina sin ngam lei pan,
Awm nuam tang zai sa aw nem veng e.

6. A. Ka ngai kua tawh ka teh ve diam,
Tiau ah lumsuang pal tawh teh vang e.

B. Tiau-ah lumsuang pal a heu le,
Ka ngaih lung a, ngil feng ning e, saisen ngual aw e.

7. A. Pupa ngual ngen Tiaului lum suang,
Simsing bang ngil de mei law maw e.

B. Huana tangnah huisi sem bang,
A nah lai hei zolove lawm e.

8. A. Sangsa vaina nahsing nuaiah,
Na zua poh tang nasa ram ngaih aw.

B. Na zua poh tang a hi lova,
Zini lamtuai a hi ngaih aw e.

LIANDOVA HLA

1. A. Ka kuan lamin pai siau siau ta,
Ka tiah lamin Guntui a lian e.

B. Guntui chunga-chawnban a kai,
Ka thai Chawng aw na pam ta lua hi e.

2. A. Thai aw tho aw hmingzu zuk aw,
I sum tulah lenrual kawlva bang lam e.

B. Ka kiangah thum thum te awi e,
Nem nem tam tam pe ve aw thai Chawng aw.

3. A. Ningzu duh leh Pualva tang tawh,
Aisa duh leh ka lang nuai va en aw.

B. Ka lang nuai ka va en aw,
Ka lu vakawl pualsa tai bang e.

SAZAWNG LAM (SALAWI LAM)

Mizo hnam dang zingah chuan Sazawng lam hi lar vak tawh lo mahse Paiteho zingah chuan lam pawimawh tak a la ni reng a ni. Hmun thenkhat a mite chuan sazawng lam hi salawi lam an ti a ni. A lam dan pawh hi hmun hran hrana an tih dan a inang vek lova, danglamna tlem tlem a awm thin a, tuna kan rawn sawi dan tur hi a tlanglawn ber leh an hman lar ber a ni. Sazawng lam lo chhuah hun chu a hriat theih tawh lo va, a lam chung changah chuan lam hun bik leh serh leh sang a awm lo niin a lang. Khawtlang intihhlim nikhuaah te, sechhun khuangchawi niah te, kut ni vangthlaah te leh mi lian mi lal lo lawm nan te hman theih vek a ni. Sazawng lam hi lam hahdam tak a ni a, upa deuh tan pawh hah tehchiam lova lam theih a ni. A lam nan hian hla bik a awm chuang lova, darbu an tum a, chumi rem chuan an lam mai a ni.

A LAM DAN

A lam dan chip chiara kan sawi hmain darbu hla pakhat han tarlang ila-

| r : m | r : d | r : d | m :- |
Sazawng phei kai phei kai set
| r : m | r : m | r : d | m :- |
Damtui ling pa til dawm set

Mipa leh hmeichhia inhnungpuakin a inkarthlakin an ding tlar ang a, a hmasa berah darpu a awm ang. Entir nan a chunga hla kan tarlan khi darpuin vawikhat a tum chhuak phawt ang a, a vawihnihna a lak lehin 'Sazawng' tih a tum chiah chuan an vaiin hma lamah an ke ding lam an pen nghal ang a, 'pheikhai' tih laiin ke vei lam pen leh tur a ni a, 'pheikai' tih nawmnaah chuan ke ding lam pen chhuah leh tur a ni. Chutichuan hma lama pen thumin an pen ta tihna a nih chu. 'Set' tih laiin ke vei lam chu pen chhuak ve tawh lovin kaihza thlepa khai kana vawikhat suk tur a ni.

suk hnuah chuan vei lam aṭanga her kualin hnung lam hawia ke vei lam khai kan chu pen nana hmang nghalin 'Damtui' tih rual chiah chuan pen kir leh tur a ni a, 'ling pa' tih laiin ke ding lam pen leh tur a ni a, 'til dawm' tih lai chuan ke vei lam pen leh tur a ni. Chutichuan pen thum bawk-in an kir leh ta tihna a nih chu. Pen thum pen hnua 'set' tih lai tak chuan ke ding lam chu pen tawh lovin kaihza thlepa khai kangin vawikhat suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan ding lama inher kualin lam ṭan tirha an hawina lam hawi lehin ke ding lam chu pen chhuah nana hmang lehin hma lamah a hma a kan sawi ang khan pen thum pen leh tur a ni. Chu zawng chu a lam dan (step) chu a ni a, lam rei duh chuan hla hrang hrang sak zel emaw a hla ngai pawh sak nawn sak nawn mai tur a ni. Sazawng lama kan hriat reng tur chu a tira an intlara an hawi lohna lama pen kir apiang hian hma lama an pen aiin an pen zau lo zawk ṭhin tih hi a ni.

KHUAI LAM

Khuai lam an chin ṭan hun chu hriat theih ni lo mah se, lam upa tak a nih chu a rinawm. A lam hming hi Khuai lam tih ni mahse, buh za an aih ṭuma an lam hlimna ṭhin a ni. A hla tlem han tar lang ila :—

: m . r : m : m . r : d : d
Khuai nghal aw rawng fa tu tu
: m . r : d . r : m : r : m
Min leh sawm-fang rawng phur aw
: m . r : m : m . r : d : d
Khuai nghal aw rawng fa tu tu
: m r :m .r :m r :d : d
Rawng fa rawng fa rawng fa tu tu

He hla aṭang' mai pawh hian buh za aih niah an lam ṭhin a ni tih chu a chiang hle mai. Buh za aih ni hian khawtlangin awmni an kham a, mipuite chu zu leh saa hrai an ngaih avang leh mi retheiten an zar an zo nan buh leh bal engemaw zat sem a ngaih ṭhin avangin buh za ai tur chuan mi hausa leh thilphal nih a ngaiin mi neinung nazawng chuan buh za hi an ai thei ṭhin lo a ni. Buh za aituin a duh ber chu khawtlangah mi ropui, challang zah kal leh lal leh upate duhsak nih bakah mi retheite a zar zo tir a ni.

Miin buh za a aih dawn chuan a hma fe aṭangin zu an sain khuai an la ṭhin. A ni a lo thlen chuan mualah tlam-em an hnuk chhuak a, a khatin buh an chhung a, a chungah chuan pasalṭha pakhat a lam a, a hmaa khuai an lak thlar kengin nula leh tlangvalten tlam-em chu an lam hual ṭhin a ni. Pasalṭha chuan a lam pahin buh chu a thai thla zauh zauh reng a, chu chu mi retheiten an lo rut ṭhin a, buh aituin a la/rut ve thiang lo. Buh chu a phai deuh chuan an chhung leh zel a, chutianga buh chhung tam thei chu miin an ngaisangin an ngai ropui hle ṭhin a ni. Chutia an lam chu darbu, darkhuang leh khuangin an lo rem tlut tlut ṭhin a ni. Buh za aih hian a awh rei leh a awh rei loh, chu a aitu hausakna leh a thilphalnain a hril mai a ni.

A LAM DAN

Mualah tlam-em an hung a, a chhunga buh a khatin an chhung a, chu chu mi pathumin puana inlukhupin an dawm tlat a, a chunga lam tu pasal ṭhain kawlhnam a keng a. He tlam-em hawi zawng hian nula leh tlangval inkarthlakin an ding kual ang. An lam hla tur chu darin vawikhat an han tum chhuak phawt a, a vawihnihna lak rual chiah chuan nula tlangval lam tur te chuan ke ding lam chu ding lam sirah an kar/pen phei ang a, an ke ding lam bulah chuan an ke vei lam an chhep phei leh ang a, chumi hnuah chuan an ke ding lam

bawk chu vawi khatin an kar/pen phei leh ang a, tichuan ke chet chu vawi thum a lo ni ta a, ke vei lam chu ke ding lam bula va chhep tawh lovin khai kan tur a ni. Hetia kar/pen hian ke ding lamin lei a rah rual zel hian lu chu ding lamah thlek zel tur a ni a, ke vei lamin lei a rah rual hian vei lamah thlek ve thung tur a ni. Hetia thlek reng reng hian thlekna lam apiangah taksa pawh awn tir ve zel tur a ni bawk. Ke vei lam khaia ding lama thlek zawhah chuan ke ding lam chu khai kan ve thung a vei lama thlek tur a ni. Chumi hnuah chuan ke ding lam khai kan chu ding lam sira kar/pen nana hmang leh nghalin a tira an kal ang khan penthum bawk penin ding lam sirah kal phei leh tur a ni. A hma ang bawk khan a pen lina tur ke vei lam chu khai kana ding lama thlek a ni leh a. Chutiang zel chuan ding lam sirah zel lam kual lam kual tur a ni a.

Ke vei lam khaia ding lama thlek laiin khuangpuin a hmaa a khuang ben dan pangngai aia rangin vawi thum a han beng nawn zawt zawt ang a, chu veleh chuan nula leh tlangvalho chu an ding lama inher kualin 'tlam-em' hnung chhawn zawngin an awm ang. A hmaa an lam dan ang tho khan an lam zui zel ang a, amaherawhchu an mahni an inher tak avangin lam let/tawlh let angin an lang dawn ta a ni.

Khuang nawn apiangin an ding lam atanga inher kualin a lam dan ngai rengin an ding lam zelah an lam kual zel dawn a ni.

Pasalṭha tlam-em chunga lam kha chuan lam dan (step) mumal a nei hran lova, a duh ang angin a lam mai a, a changin em chung aṭangin a zuang thla ang a, em chu a duh ang angin a lam kual vel ṭhin ang.

BURTE LAM

Burte lam hi Mizo hnam lamte zingah chuan hriat lar loh leh chin lar tawh lohte zing ami a niin eng hun laia an chin chhuah nge tih pawh a hriat tawh lo a ni. Engpawh nise, burte lam hi rawchhem tum rema lam a nih avangin lam upa tak a nih chu a rin theih a ni; a chhan chu titiah rawchhem hi Lalruanga chin tan leh a tihchhuah nia sawi a ni.

Tun lai hi chuan Hrangkhawlhovin burte lam hi an la ching a, mo lawm nikhuaah te, kut ni vangthlaah te leh khawtlang intihhlim niah te burte lam hian an lam thin a, mi lian lawm nan pawh an hmang thin. He lam hi thiam taka lam tur chuan inthazawh a ngaih em avangin nula leh tlangval lamah an ngai deuh thin reng a ni.

A LAM DAN

Inhnungpuak zawngin mipa leh hmeichhia inkar thlakin a ding kual zawngin an ding kual a, a laiah chuan khuangpu leh rawchhem tumtu an awm thin a ni. A lam turte chuan mau bung 1/2 foot (fit chanve) vela sei, a bul lam chauhva chang awm pahnih theuh an kutphah zangthal zawngin an keng theuh tur a ni. An mau bung ken chu a chang lam a inhawitawn bawk tur a ni.

Khuangpuin khuang a beng tan ang a, vawili a benna ruai chiahin rawchhem chu tum tan a niin a lamate pawh chuan hma lama pen thum kal turin an ke vei lam an pen chhuak ve nghal ang. Pen thum an pen hnuah chuan an pen lina tur an ke ding lam chu kaihza thlepin an khai kang a, an kaihza hnuaiah chuan an mau bung ken chang lam ve ve chu vawikhat an zu chhu ang. Hetia mau chhut pah hian sawh deuh hlauh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lamin hma lamah pen khat pen tur a ni a, lei rah rualin ding lam khup chungah mau kha vawikhat bawk chhut leh tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke vei lam chu khai ve leh a, kaihza hnuaiah vawikhat bawk chhut leh tur a ni. Chu

mi zawhah chuan ke vei lam chuan hma lamah pen khat pena lei rah rualin khup vei lam chungah mau vawikhat chhut leh tur a ni. Chutia ding lam leh vei lam khai chhawka kaihza hnuaia vawihnih ve ve mau chhut hnuah chuan din ngila kawng hnung lama mau chu chhut tur a ni. Chumi zawhah chuan tai zawnah vawikhat bawk chhut leh tur a ni. Tai zawna chhut hnuah chuan awm hmun pangngaiah tho ke ding lam khaia kaihza hnuaia chhut leh tur a ni. Ke ding lam khaia kaihza hnuaia chhut a ni leh ang a, chumi hnuah chuan ke vei lam kaihza hnuaia chhut leh tur a ni. Tai zawna chhut hnua ke ding lam leh vei lam vawihnih ve ve an khaia an kaihza hnuaia vawihnih ve ve mau an chhut hnuah chuan an ke chhep rualin an chal zawnah mau chu vawikhat an chhu leh ang. Chal zawna an chhut hnuah chuan an tai zawnah vawikhat an chhu leh ang a, chumi hnuah chuan a tira lam dan kan sawi tinna ang khan an lam tan lehin a hmaa a lam dan indawt dan ang zel khan lam zel tur a ni. Burte lamah hian thil chhinchhiah tur pawimawh tak tak a awm a, chung te chu :—

(1) Khuang ri rema lam tur a nih avangin khuang a ran chuan lam ran mai tur a ni.

(2) Lam rei leh lam rei loh chu khuangpu leh rawchhem tumtu thu thu a ni mai a, lam hruaitu an ni.

(3) Ke khaia kaihza hnuaia mau chhut lai hian kun deuh hlek tur a ni a, mahse kawng hnung lamah te, tai zawnah te leh chal zawnah te chhut lai chuan din ngil tur a ni thung.

(4) 'Awm hmun pangngaiah tho' tia a hmaa kan sawina lovah kha chuan ke khaia kaihza hnuaia chhut zawh apiangin ke khai kha pen nana hmangin hma lamah pen khat pen zel tur a ni.

SARLAMKAI

Sarlamkai hi Pawi lam a ni a. Mara-te chuan Solakia an ti a, Lusei lam erawh chuan Ral lu lam an ti thung a ni. Kan pi leh pute indo reng reng a an hmanhlelh ṭhin lai kha chuan ral an thah chu an ai zel ṭhin a, an aih loh chuan ral thattu thih ve hunah a ral thah thlarau kha a lo kawlhin a bawihah a hruai thei lo vang tih an ringin an hlau a ni.

Ral lu aih hian ni nga (5) lai a awh a ni. A ni khatna leh a ni hnihna chu zu leh sa nen zai hlim nan an han hmang liam phawt a. A ni thum ni chuan vawk an talh a, rallu aitupa chu vawk thi chuan a pumin a inchulh vek a; a ni lina tlaiah emaw a ni ngana zingah emaw a inbual fai chauh ṭhin. He mi ni nga chhung hian ral ru aitu chu hmeichhe kiangah a riak tur a ni lo. A riah vaih chuan a ral thah thlarau kha a lungni lovin 'Kei aiin hmeichhia a duh zawk a lawm' tiin ral that leh thei tawh lo turin ramtuileiloah a siam an hlau a ni.

Mi hausa te, Chopi te leh Chinzah-ho chuan Dawlakia leh Chochhipa-tein han zawm zel ṭhin a ni. Hetianga ral lu la thei leh ai theite hi mipuiin an ngaisangin an zah em em a, Lal leh upa te pawhin an duhsak em em ṭhin a ni. Chutiang ni thei tur chuan thi leh thau pawlhin an theihna zawng zawng an hmang ṭhin a ni. Chutiang pasalṭhate chu khawtlang chhanna leh ṭanpui ngai ṭanpuina kawngah an ṭangkaiin khawtlangin an thlamuan phah tak zet ṭhin a ni.

Ral lu an aih chuan an lam ṭhin a, chuta an lam chu Sarlamkai an tih chu a ni. Sarlamkai lam hruai nan hian khuang pawh an hmang ṭhin nain darbenthek hi hman lar ber a nih tak avangin a hnuaia kan thu ziakah pawh hian 'dar ben' tiin kan sawiin kan ziak dawn a ni.

A LAM DAN

Inhnungpuakin mipa leh hmeichhia inkarthlaka din kual tur a ni. Lam hruaituin muang fan deuh raihin dar a han beng ang a, a ben vawihnihna rual chuan kun tur a ni. A vawithum benna atang chuan rang deuh vatin a beng tawh ang. Dar vawithum a ben rual chiah hian ke ding lam pen chhuaha hma lamah pen thum tlan tur a ni. Pen thum tlan zawh-ah chuan ke vei lam khaia vawikhat suk tur a ni a, suk rualin ban ding lam chu kiu-a thlepin vai chhoh tur a ni. Ke vei lam chu ke ding lam ruala chheh leh phawt hnuah ke ding lam khaia vawikhat suk ve leh tur a ni a, suk rual hian ban vei lam chu kiu-a thlepin vai chhoh ve tur a ni. Ke ding lam pen chhuak tan lehin kan sawi tak ang khian lam kual zel tur a ni.

Ke vei lam khaia suk laiin a step chu thlak tur a ni. A step thlak dawn chuan dar chu vawithum chiah rang taka ben zawt zawt tur a ni a, a vawi-thumna rual chiah chuan ke ding lam chu lo khai kan ve zauh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam hma lama then kan rualin ban khinghnih pawh hma lama then phei ve tur a ni. Ban leh ke vei lam chu then let leh nghal tur a ni a, ke vei lam kha ke ding lam ruala chheh leh a nih rual rualin ke ding lam chu hnung lama then kan ve thung tur a ni a, chumi rual vek chuan ban khing hnih pawh chu hnung lamah then phei ve tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu hma lamah pen khat pen tur a ni. Ke ding lamin lei a rah rual chuan ke vei lam chu hma lamah then kangin a hmaa kan sawi tak ang khan tih zel tur a ni a, chutiang chuan a step thlak leh hma chuan lam zel tur a ni.

Ke vei lam hma lama then lai hian a step thlak nan dar chu nawn a ni leh ang. Ke ding lam chu hnung lama then leh phawt hnuah ke ding lam chu hma lamah pen khat pen leh tur a ni a, lei rah rualin ke vei lam chu hma lama then kualin ding

lam sirah theh phei a, vawikhat suk tur a ni. Chutia suk zawhah chuan ke vei lam chu then let lehin ke ding lam ruala chheha vei lam sira inher deuh hlek pahin vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke vei lam bawk ke ding lam sirah then phei lehin vawikhat suk leh tur a ni. Hetia ke then lai hian a lai (centre) lam hawi vek tur a ni. Chutia suk zawhah chuan ke vei lam chu then leta pen nana hmang nghalin hnung lamah pen thuma pen kir tur a ni. Ke ding lam chu hma lama then kualin vei lam sirah then pheia vawikhat suk tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam chu lak let leha ke vei lam ruala chhepin ding lama inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur. Chu mi zawhah chuan ke ding lam bawk chu ke vei lam va kawkalhin vei lam sira then pheia vawikhat suk leh tur a ni. Ke ding lam chu la let lehin ke vei lam ruala chheh rualin ke vei lam chu khaia vawikhat suk tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam chu khaia vawikhat bawk suk tur. Hetia ke ding lam khaia suk hnu hian ke ding lam chu pen chhuah nana hmang nghalin hma lamah pen thum pen tur a ni. Ke ding lam pen chhuah rual chiah chuan ban pahnih pawh hma lamah then chhoh zawk tur a ni. Pen thum pen zawh chuan ke vei lam bawk chu hma lama then kualin ding lam sirah then pheia vawikhat suk tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam ruala chheh a, ding lama inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke vei lam chu ke ding lam sira then phei lehin vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke vei lam chu pen tan nana hmang nghalin pen thuma tawlh kir leh tur a ni. Pen thuma tawlh kir zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam sira then pheia vawikhat suk, chutah ke vei lam ruala chheha vawikhat suk leh tur a ni. Ke ding lam chu then phei leha suk leh tur a ni a, ke vei lam ruala chheh hnuah ke vei lam khaia suk, ding lam khaia suk; ke ding lam pen chhuak hmasain hma lamah pen thum pen. Chutiang zel chuan a step thlak leh hma chuan lam zel tur a ni.

Ke ding lam khaia hma lama pen thum pena ke ding lamin lei a rah hmasak zawk rual chiah hian a step thlak nan dar chu nawn a ni leh ang a. Hma lama pen thum pen hnu chuan ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sirah then pheia vawikhat suk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu lak leta ke ding lam ruala chheh a, vei lama inher pahin vawikhat suk leh tur. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu then phei lehin vawikhat bawk suk leh tur a ni. Suk zawh chuan ke vei lam chu ke ding lam ruala dah tur. Ke chheh rual a nih rual rualin lei hrutin ke ding lam chu hma lamah thai chhovin ke vei lam erawh chu hnung lamah thai thung tur a ni. Ke ding lam thai chhoh chuan ke ding lam chhipin lei vawihnih per tur a ni. Vawihnih per zawh chuan ke ding lam chu hnung lama thai thlak a, ke vei lam chu hma lama thai chhoh; ke ding lam chu hma lama thai chhoh leh a, chu mi ruala ke vei lam hnung lama thai thlak, ke ding lam hnung lama thai thlak leha ke vei lam chu hma lama thai chhoh leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chhipin vawihnih per ve tur a ni. Hetia ke thai chhoh leh thai thlak kan sawite hi a ruala tih zel tur a ni. Ke vei lam vawihnih per zawhah hian ke vei lam chu la let lovin ke vei lam awmna lamah chuan vawikhat han insawi chhoh tur a ni. Chumi hnu chuan sawi let leha sawi chhoh leh pahin ke ding lam chu hma lama then kualin ke vei lam sirah then pheia vawikhat suk tur a ni. Vawikhat suk zawhah chuan ke ding lam chu lak let leh a, ke vei lam ruala chheh tur. Ke ding lamin lei a rah rual chiah hian ke vei lam chu khaia vawikhat suk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam sirah then phei lehin vawikhat suk leh tur. He mi zawhah hian vei lamah sir he-a inher tur a ni a, ding lam sirah hnung tawlh titiha sir sawnin pen thum pen tur a ni. Heta pen tan nan hian a hmaa ke ding lam then phei kha hman nghal tur a ni Hnung tawlh titihin hma lam pan tur tihna a nih chu. Pen thum pen zawhah chuan ke vei lam chu ding lam sirah then pheia vawikhat suk

leh tur a ni. Ke vei lam chu lak let leha ding lam ruala chheh leh phawt a, vei lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lam chu ding lam sirah then phei leha suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan ke vei lam chu hnung lama thai thlak tur a ni a, chumi rual chuan ke ding lam chu hma lama thai chhoh ve tur a ni. Ke vei lam thai chhoh leh laiin ke ding lam thai thlak tur a ni a, ke vei lam thai thlak leh a, ke ding lam thai chhoh leh tur a ni. Hetia ke ding lam thai chhoh hi la let leh mai lovin ke ding lam chhip chuan lei chu zu per phawt tur a ni a, vawihnih chiah zu per tur a ni. Ke per zawhah chuan ke ding lam chu thai thlaka ke vei lam chu thai chhoh thung tur a ni. Ke ding lam chu thai chhohva ke vei lam thai thlak leh tur; ke ding lam thai thlak leh a, ke vei lam thai chhoh leh tur a ni. Ke vei lam chu la let leh lovin ke vei lam chhip chuan lei chu vawihnih zu per tur a ni. Vawihnih per zawhah chuan ke vei lam awmna zawn chhovah chuan vawikhat sawi chhoh tur a ni. Sawi chhoh zawh hnu chuan sawi let leh pahin vawikhat suk tur a ni a, suk rual hian ke vei lam khai bawk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu vei lam sira then pheia vawikhat suk tur. Suk zawh chuan ke ding lam khai chu pen nana hmang nghalin ding lam sirah pen thum pen leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu ding lam sira then pheia suk tur a ni. Step thlak leh hma chuan tuna step kan sawi tak ang hian lam zawm zel tur a ni.

Ke ding lam khai kan pen chhuah nana hman nghala pen thum pen lai hian step thlak nan dar nawn a ni leh ang. Pen thum pen hnuah ke vei lam chu ding lam sira then pheia suk tur a ni; chumi zawhah chuan ke vei lam chu lak let leh a, vei lam sira inher deuh hlek paha suk tur, chutah ke vei lam bawk chu ding lam sira then phei leh a suk leh tur. Suk zawhah chuan ke vei lam then kan chu pen chhuah nana hmang nghalin vei lam sirah pen thuma pen kir leh tur a ni. Chumi hnuah

chuan ke ding lam chu vei lam sira then pheia vawikhat suk tur; chutah ke ding lam chu lak let leha ding lam sira inher deuh paha suk leh tur a ni. Ke ding lam bawk chu vei lam sira then phei leha suk leh tur a ni. Ke ding lam chu lak let leha ke vei lam ruala chheh leh tur ani. Hetia ke ding lamin lei a rah rual chiah hian ban vei lam chu mahni hnar zawn vela sangin phar chhoh zawka lak thlak leh vat tur a ni a, chutah phar chhoh leh vat a, la thla nghal mai lovin second khat (1) vel phar tur a ni. Hetia ban phar chhoh hian ban chu tihtlawn vat tur a ni a, kut phah pawh tihthluam (hum leh) tur a ni. Ban phar chhoh lai hian ke vei lai chu hma lamah tlem pen chhuakin keartuiin lei raha ke hmawr tihkan tur a ni. Ban lak thlak lai hian ke vei lam pen chhuah chu lak kir ve zel tur a ni. Ban phar chhoh vawihnihnaa chawlh deuh dat hnu hian ban chu lak thlaka phar chhoh leh thuai a, lak thlak leh vat tur a ni. He mi tuma ban lak thlak rual chiah hian ke chhipa dingin vawihnih suk tur a ni. Suk zawh chuan ding lamah inher kualin ban ding lam chu phar chhoh zawka lak thlak leha phar chhoh leh vat tur a ni. Ban phar chhoh vawihnihnaah hian a hma a kan sawi tawh ang khan second khat vel chawlh dat ve leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan lak thlak leh a, phar chhoha lak thlak leh vat tur a ni. Ban ding lam phar chhoh zawng hian ke ding lam chu hma lamah tlem pen chhuah a, keartuia lei raha ke hmawr kan tur a ni a, ban lak thlak rualin ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh that leh zel tur a ni. Chutia vawithum phar hnu chuan dingdihlipin vawihnih bawk suk leh tur a ni. Suk zawh chuan ke ding lam chu pen chhuak hmasa lehin hma lamah pen thum pen tur a ni. Pen thum pen hnu chuan ke vei lam chu ding lam sira then pheia suk tur a ni a, ke vei lam chu lak let leha vei lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke vei lam bawk chu ding lam sira then phei leh a, vawikhat suk tur a ni. Ke vei lam then kan chu pen nana hmang nghalin pen thuma pen kir leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke

ding lam chu vei lama then pheia suk tur a ni a, lak let leh a, ding lama inher deuh hlek paha suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam chu vei lama then pheia suk tur a ni a, suk hnu chuan ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ban vei lam chu mahni hnar chen vela sangah phar chhoh leh tur a ni a, chu mi rual chuan ke vei lam chu tlema pen chuahin keartuia lei rapin ke hmawr chu tihkan tur a ni. Ban chu lak thlak leh vat tur a ni a, theh chhoh leh nghal vat tur a ni. He mi tum hian ban chu la thla leh nghal mai lovin second khat vel chawlh deuh dat tur a ni. Chu mi hnu chuan lak thlak leh a, vai chhoh leh a, lak thlak leh vat tur a ni. Ban vai chhoh apiang hian ke vei lam chu tlema pen chhuah a, keartuia lei raha ke hmawr tihkan zel tur a ni a, ban vai thlak apiangin ke vei lam chu ke ding lam ruala chheh leh zel tur a ni. Ke chheh rual veleh dingdihlipa vawihnih suk leh tur a ni. He mi hnuah hian ban ding lam phar chhoh zawka lak thlak leh thuai tur a ni a, phar chhoh leh a, second khat vel chawlh leh hnuah lak thlak leh tur a ni. Ban ding lam vek chu rang taka phar chhoh leh a, lak thlak leh thuai tur a ni. Ban ding lam phar chhoh apiangin ke ding lam tlema pen chhuakin keartuiin lei raha ke hmawr chu tihkan ve tur a ni a, ban lak thlak rualin ke vei lam ruala chheh leh zel tur a ni. Vawithum ban phar hnu chuan dingdihlipa vawihnih suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lam pen chhuak hmasain hma lamah pen thum pen leh tur a ni. Chutah ke vei lam ding lam sira then pheia vawikhat suka ke vei lam chu lak let leh a, vei lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni, Chumi zawhah chuan ke vei lam then kan chu pen nana hmang nghalin pen thuma pen kir leh tur a ni. Chutiang zel chuan a step thlak leh hma chuan lam zui zel tawh tur a ni.

Vawihnih suk zawhah ke ding lam pen chhuah nana hmanga hma lama pen lai hian dar chu nawn a ni leh ang a, pen thum pen hnuah ke vei lam chu ding lam sira then pheia suk tur. Ke vei lam chu lak let leha vei lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke vei lam bawk chu ding lam sira then pheia suk leh tur a ni a, ke vei lam then kan chu pen nana hmang nghalin pen thum pen kir leh tur a ni. Hetia pen kir lai hian dar chu nawn a ni leh ang a. Pen thum pen kir zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam sirah then pheia suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke ding lam chu lak let leha ding lam sira inher deuh hlek paha suk leh tur. Ke ding lam chu lak let leha ke vei lam ruala chheh chiahah chuan ke vei lam chu khaia suk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu ke ding lam ruala chheha ke ding lam khai thunga vawikhat bawk suk ve leh tur a ni. Chumi ke ding lam khai chu pen nana hmang nghalin hma lamah pen hnih pen tur a ni. Chutianga pen hnih pen zawhah chuan ke ding lam chu hma lama then kangin ke vei lamin sawh kan tur a ni. Hetia sawh kan lai hian hmai zawnah kut vawikhat ben tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam khai chu pen nana hmang leh nghalin pen hnih bawk pen leh tur a ni. Heta pen hnih pena ke ding lamin lei a rah chiah hian kun tur a ni a, ke vei lamin lei a rah hian dah chhuah leh tur a ni. Chutia pen hnih pen hnuah chuan ke ding lam bawk chu hma lamah then kangin ke vei lama sawh leh nghal tur a ni a, sawh rual chuan hmai zawnah kut ben leh tur. Chumi zawhah chuan ke ding lamin lei a rah rual chuan ke vei lam chu hma lama then kualin ding lam sirah then pheia vawikhat suk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu lak let leha ke ding lam ruala chheha vei lam sira inher deuh hlek paha suk leh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lam bawk chu ding lama then pheia suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan ke vei lam then kan chu pen tan nana hmang nghalin pen thuma pen kir leh tur a

ni. Pen thuma pen kir hnuah chuan ke ding lam chu vei lam sira then pheia suk leh tur a ni. Ke ding lam chu lak let leh a ding lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni a, suk zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam ruala chheh leh tur a ni. Ke chheh ruat chiah chuan ke vei lam chu khaia vawikhat suk tur a ni. Ke vei lam chu ke ding lam ruala chheh leh nghat rualin ke ding lam chu khaia vawikhat suk tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lam chu pen tan nana hmangin hma lamah pen hnih pen leh tur a ni. Pen hnih pen zawhah chuan ke ding lam titlawnin hma lamah then kan tur a ni a, chumi ruat chuan ke vei lam ringin vawikhat sawh tur a ni. Sawh ruat chiah hian hmai zawnah kut vawikhat ben bawk tur a ni. Ke ding lam hma lama theh phei chu pen chhuah nana hmang nghalin pen hnih pen leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu then kana vawikhat sawh leh tur a ni. Sawh laiin kut ben leh tho tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu hma lamah pen khat pena ke vei lam chu ding lam sira then pheia suk leh tur a ni. Chu mi zawhah chuan ke vei lam chu lak let leha vei lam sira inher deuh hlek paha suk leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam chu ding lam sira then phei lehin vawikhat suk leh tur a ni a, ke vei lam then kan chu pen tan nana hmang nghalin pen thumin pen kir tur a ni. A step thlak leh hma chuan chutiang chuan lam zel tur a ni.

Kut ben lai takin step thlak nan dar chu nawn a ni leh ang. Ke vei lam pen chhuaka pen thuma pen kir leh phawt hnuah ke ding lam chu vei lam sira then pheia vawikhat suk tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu lak let leha ke vei lam ruala chheha ding lam sira inher deuh hlek paha vawikhat suk leh tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lam bawk chu vei lam sira then phei leha suk leh tur a ni. Ke ding lam chu ke vei lam rual a chhepin ke vei lam chu hnung lamah then kan phei nghat tur a ni a, hma lamah then phei leh nghala khai tur a ni a, chutiah ke ding lam ruala ke vei lam chu chheh leh tur a ni. Hetia ke vei

lamin lei a rah rual chiah hian ke ding lam chu hnung lamah a kanga thena hma lama then phei hleka khai ve leh tur a ni. Ke ding lam khai kan chu pen nana hmang nghalin hma lamah pen thum pen tur a ni. Chutia pen thum pena ke ding lamin lei a rah hmasak zawk tum chuan ban pahnih chu marin hma lama then kan tur a ni a, ke vei lamin lei a rahin ban chu lak thlak leh tur a ni. Hma lama pen thum pen zawhah chuan ke vei lam chu ding lam sira then pheia vawikhat suk tur a ni a, ke vei lam chu lak let leha vei lam sira inher deuh hlek paha suk leh tur a ni. Ke vei lam vek chu ding lam sira then phei leha suk leh tur a ni. Ke. vei lam chu pen chhuah nana hmang nghalin pen thuma hnungtawlh leh tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu vei lam sira then phei leha suk tur a ni a, lak let leha ding lam sira inher deuh hlek paha suk leh tur ani. Ke ding lam vek chu vei lam sira then phei leha suk leh hnuah ke vei lam ruala chheh tur a ni. Hetia ke ding lamin lei a rah rual chiah hian ke vei lam chu khai kangin hnung lama then phei phawt a, hma lama then let leh a, khai kan auh tur a ni a, chumi hnu chuan ke ding lam ruala chheh leh tur a ni. Hetia ke vei lamin lei a rah leh rual chiah hian ke ding lam chu hnung lamah then phei phawta hma lama then leh tur a ni. Hma lama then tawpah hian khai kan leh auh tur a ni. Ke ding lam khai kan chu pen nana hmang nghalin hma lamah pen thum pen leh tur a ni. Chutiang zel chuan dar nawn leh hma chuan lam zui zel tur a ni.

Ke ding lam khai pen chhuah nana hmanga hma lama pen lai chiah hian dar chu nawn a ni leh ang a, kir leh phawt hnuah a chunga step kan sawi tawh ang chiah khian muang deuh dalha lam tawh tur a ni. Chutia muang fan raiha lam hnuah chuan dar chu nawn a ni leh ang a, kir leh phawt hnuah a hma a mi ang chiah khan ke vei lam hnung lama thena hma lama then leha khai tur a ni a, chumi hnuah chuan ke ding lam hnung lama thena hma lama then leha khai ve leh tur a ni. Ke ding

lam khai chu pen nana hmang nghalin hma lamah pen khat pen tur a ni. Ke ding lamin lei a rah rual chiah chuan ke vei lam chu tawm lovin hma lamah then kan tur a ni a, ban pawh a pahnihin mar zeta hma lama then kan ve nghal tur a ni. Chumi hnu ah chuan ke vei lam chu ke ding lam ruala chheh leh tur a ni. Ke vei lamin lei a rah rual chiah chuan ke ding lam leh ban pahnih chu hnung lamah then ve thung tur a ni. Chumi hnuah chuan ke ding lam chuan ke vei lam chhip bula lei chu zu rah tur a ni a, lei rah rual chiah bawk chuan ke vei lam leh ban pahnih chu hma lamah then kan leh tur a ni. Chutih lai tak chuan dar nawn a ni leh ang a. Chutah ke vei lam chu ke ding lam ruala chheha din chat tur a ni. Hetia han din chat hian second khat vel chawlh deuh dat tur a ni. Chumi hnuah chuan dar chu muang deuh hlekin ben zawm a ni leh ang a.

A tira ṭanna ang chiahin dar ben vawihnihnaah chuan kun tur a ni. Dar ben vawithumna aṭang chuan rang deuh vatin dar chu ben zawm a ni tawh ang a. Dar ben vawithumna rual chuan ke ding lam pen chhuak hmasain pen thuma hma lama tlan ṭan tur a ni. Pen thum tlan hnuah chuan awm hmunah ke vei lam khaia vawikhat suka ke ding lam ruala chheh ṭhat leh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke ding lam khaia vawikhat bawk suk tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lam chu pen chhuak ṭan nana hmang lehin pen thum bawka hma lama tlan leh tur a ni a, chutiang zel chuan lammual/ lamna hmun aṭangin tlan chhuah tur a ni.

Lam rei leh lam rei loh chu darpu thu thu a ni a, lam rei a duh chuan dar a nawn har mai a ni.

CHAWNGLAIZAWN

Chawnglaizawn hi Pawi lam a ni a, Zahau Pawi lam leh Halkha Pawi lam tiin then hnihin an then leh a, Chawnglaizawna ngaih chu a ni ve ve tho va, mahse an lam dan erawh chu a danglamin a hrang a ni. Zahau chuan mitthi vui nan an hmang a, Halkha erawh chuan intihhlim nan an hmang thung a ni. Tuna kan rawn sawi tum hi chu Halkha Pawi-in Chawnlaizawn an lam dan a ni.

A LAM DAN

Lam turte intlar dan tur chu a lam tur an tam leh tlem a zir a ni a, an tam deuh chuan tlar liin an intlar a. an tlem deuh chuan tlar hnihin an intlar mai thin a ni. Tun tumah chuan hriatthiam a awl zawk nan tlar hnih chauhva intlar angin kan sawi dawn a ni. Hmeichhia leh mipa inpawlh lovin a hrangin inhnungpuakin an tlar ang a, hmeichheho chu mipa vei lamah an tlar tur a ni. An vaiin puan kokiah batin a hmawr leh lam leh lam chu an chelh/dawm theuh tur a ni. Lam hruai nan khuang-puin khuang a beng/vua ang a, khuang ri vawithumna rual chiah chuan ke ding lam chu ding lam sirah pen khata kar tur a ni a, ke ding lam rual tur chuan ke vei lam chu chheh phei leh nghal a ni a, ke vei lam va chheh fel chiah bawk chuan ke ding lam chu ding lam sirah vek pen khata kar phei leh tur a ni. Ke vei lam chu ke pen lina atan ke ding lam ruala va cnhep ve tawh lovin ke ding lam pheikhawngah va nghah pahin va chhir deuh dat nana hman tur a ni. Chutia chhir deuh zauh pah chuan suk zauh tur a niin ban ding lam chu mahni awma vai beh chhoh va, ban vei lam chu kawng hnung lama vai beh phei ve thung tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lam chu pen nana hmang tanin vei lam sirah pen thuma pen phei leh tur a ni a, a pen dan/ke chheh dan chu a hmaa kan sawi tal ang tho kha a ni a, a pen lina tur ke ding lam chu ke vei lam pheikhawngah va chhir zauh paha va chheh tur a ni a, chumi rual tho chuan suk leh

zauh tur a ni. Chutia chhir lai chuan ban vei lam chu awmah vai bet chhovin ban ding lam chu kawng hnung lamah vai beh phei ve thung tur a ni. Pen-lai hian kal pangngaia kala ban vai angin kiu tawm-in ban vai tur a ni a, pheikhawng va chhir apiang hian suk pahin awn deuh daa awm tur a ni. Hei hi a lam dan (step) khatna chu a ni a, a lam dan thlak hma chuan chutiang chuan lam kual zel tur a ni.

A lam dan (step) thlak dawn chuan vei lam sira sawna ke vei lam pheikhawnga ke ding lamin a va chhir lai chiahin dar vuak a ni ang a, ding lama sawn lehin pheikhawng ding lam va chhir laiin dar vuak a ni leh ang a, vei lama sawi let lehin phei-khawng vei lam va chhir leh lai takin dar vawithum-na chu vuak a ni leh ang. Chutia dar vawithum vuak a nih hnuah chuan a pangngaia ding lama sawi/pen phei leh tur a ni a, mahse hmeichheho chu an mahni zawna ding mipate hnungah an lut phei ang. Chutia hmeichhia an luh phei theih nan chuan mipaho chuan a hma ang lovin an pen zim tur a ni. Ding lama an sawn zawhah chuan phei-khawng kha chhir leh bawk tur a ni. Tlar khata an insiam tain vei lamah an sawn phei leh ang a, chumi zawhah chuan ding lamah an sawn phei leh ang a, he mi tum hian hmeichheho chu anmahni hmaa awm mipate ding lamah chiah an awm tur a ni. Chumi zawhah chuan vei lamah an sawn phei leh ang a, hmeichheho an vei lama awm mipa hma-ah theuh an ding leh ang. Tlar khata an insiam hnuah chuan ding lamah an sawn phei leh phawt ang. Chumi hnuah chuan vei lamah an insawi phei lehin hmeichheho chu a tira tlar hniha an in-tlar laia an awmna hmunah theuh an awm leh ang. Chutiang chuan lam zel tur a ni a, dar vawithumna a lo rik hnuah pawh hmeichhiate chuan mipaho chu vawikhat an lam hual leh tur a ni.

Chutia hmeichhiain lam chunga mipa an kal hual a, mahni awmna ngai an luah leh hnuah chuan vei lam sira an sawna pheikhawng an chhir laiin dar chu vuak tan a ni leh ang a, ding lama sira an

sawna pheikhawng an chhir leh laiin dar vawihnihna chu an vaw leh ang. Vei lam sirah sawn lehin pheikhawng an chhir leh laiin dar vawithumna vuak leh tur a ni a, chumi zawhah chiah chuan a step ngai kha tibahlah lovin hmeichhia leh mipa inzawna awm te kha inhmatawn ṭheuh turin an inherin an ding lam sirah ṭheuh an awm ang, Inher hian mipa chu mahni vei lama her kual tur a ni a, hmeichhia erawh chu mahni ding lam zawnga her kual tur a ni thung ang. Vei lam sir zawnga an han sawi ṭan leh ṭheuh chuan an insawi dan chu a lo saikalh ta a, pheikhawng an chhir lai chuan dar vawikhatna vuak a ni leh ang. Ding lama sawna pheikhawng an chhir leh laiin dar vawihnihna chu an vaw leh ang. Vei lama an sawi leha pheikhawng an chhir rual chiah chuan dar vawithumna chu vuak a ni leh ang a, chumi zawhah chuan ke ding lam pen chhuak hmasain mahni hma zawna mite ding lama lutin pen thum pena inkalthelh tur a ni. A hma ang bawk khan pen lina tur ke vei lam chhipah pheikhawng ding lam va chhir zauh paha suk leh tur a ni. Chumi zawhah chuan mahni vei lam sira sawn leh tur a ni. Chutia an inkalthelh hnu chuan mipaho kha vei lam tlarah an awmin hmeichhia leh mipa chu an inhnungchhawn ta a ni. Vei lama an sawi/sawn lai chuan dar vawikhatna a lo ri leh ang a, ding lama an sawi leh laiin dar vawihnihna a ri leh ang a, vei lama an sawi leh hunah dar vawithumna a ri leh ang. Dar vawithumna a rik chuan an lam ṭan tirha an hawizawng hawi vek turin inher tur a ni a, a tira hmeichheho tlarnaah khan mipa an awm dawn a nih chu. Vei lamah an sawi lehin chutih lai chuan dar vawikhatna a ri ang a, ding lama an sawn laiin dar vawihnihna a ri leh ang a, vei lama an sawi leh lai vekin dar vawithumna a ri ang. Dar vawithumna a rik hnu chuan inhmatawn tura her kual pahin ding lama sawi tur a ni. Chutichuan insaikalhin an lam ta a, vei lama an sawi laiin dar vawikhatna a lo ri leh ang a, ding lama an ṣawi lehin dar vawihnihna a ri ang. Dar chu vei lama sawn laiin vuak a ni leh ang a, chutah chuan ke ding lam pen hmasain mahni hma

zawna mite ding lam sira lutin pen thum bawka inkalthelh tur a ni a, a pen lina tur ke vei lam chhipin pheikhawng ding lam a chhir leh hnu chuan vei lamah a hma ang bawk khan sawi leh tur a ni. Chutia an inkalthelh hnu chuan hmeichhia leh mipa chu inhnungchhawnin an awm ta a ni. Vei lam sira sawia pheikhawng vei lam chhir laiin dar vawikhatna a ri leh ang a, pheikhawng ding lam chhir laiin dar vawihnihna chu a ri ang. Dar vawithumna chu pheikhawng vei lam chhir laiin a ri leh ang a, chumi hnuah chuan hmeichhia an ding lama inherin leh mipa an vei lama inherin a tira an tlara an hawina lam an hawi ṭheuh ang a, hmeichheho chu mipa vei lamah an awm leh tawh ang.

A tira an intlar anga an intlar ṭhat leh hnua vei lama an sawia pheikhawng vei lam va chhir laiin dar vawikhatna a ri leh ang a, chutianga dar vawithumna a rik chuan vei lam pheikhawng va chhirna ke ding lam chu pen chhuah nana hmang nghalin mahni hma lamah chak lutuk lova pen ngaa tlan tur a ni. Pen ngaa ke ding lamin lei a rah chiah chuan ke vei lam chu hma lama chhep phei chuang lovin ban ding lam chu awma vai beh chhohva ban vei lam chu kawng hnung lamah vai beh phei ve thung tur a ni a, chumi rual chuan vawikhat suk tur a ni. Hetia suk lai hian an tlan pheia an ke vei lam khai kan kha an khai kang reng tur a ni bawk Chumi hnuah chuan pen hma chuang lovin ke vei lam chuan lei rah tur a ni a, chumi rual vek chuan ke ding lam chu hma lama la dah thovin khai kan ve tur a ni leh ang a. Chutih lai vek chuan ban vei lam chu awma vai beh chhoh tur a ni a, ban ding lam chu kawng hnung lamah vai beh ve nghal pahin vawikhat suk tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke ding lam chuan lei rah leh paha vawikhat suk leh tur a ni.

Chutia suk lai chuan ke vei lam chu khai kan tur a ni a, ke vei lamin lei rah leh rualin suk leh tur a ni. Hetia suk pah hian ke ding lam chu khai kana inhmatawn tura her kual paha vawikhat suk

tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lamin lei rah ruala ke vei lam hma lama then kana vawikhat bawk suk leh tur. Ke vei lamin lei rah ruala ke ding lam hma lama then kana suk leh tur. Chumi hnuah chuan ke vei lam hma lama then kan leha suk leh a ni a, hetianga vawili ke ding lam leh ke vei lam then kan chhawk chhung hian an inhmatawn chiah tur a ni. Ke vei lam then kan leh chu zau deuhva hma lama pen nana hmang nghalin lei rah rualin vawikhat suk tur a ni a, chutih lai chuan ke ding lam chu hnung lamah kaihza thlep deuhva khai kan tur a ni. Suk zawhah chuan ke ding lamin lei raha ke vei lam khai kangin suk leh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lama lei raha ke ding lam khai kangin suk leh tur. Chutia suk zawhah chuan hmeichhia leh mipa inhnungchhawn zawnga tlar turin ke hma lama thenin a hnuaia sawi ang hian tih tur a ni. (1) Ke vei lam then kana suk. (2) Ke ding lam then kana suk leh. (3) Ke vei lam then kana suk. (4) Ke ding lam then kana suk leh tur. Hetia inhnungchhawn tur hian hmeichhia chu vei lam zawngin an inher ang a, mipate erawh chu ding lam zawnga inher kual tur a ni thung.

Chutia ke ding lam then kan chu hma lama zau deuhva pen khat pen nan hman nghal tur a ni. Lei rah rual chuan suk leh a, chumi rual chuan ke vei lam chu hnung lamah kaihza thlep deuh chungin khai kan tur a ni. He mi hnuah hian ke ding lama lei rah rualin vei lam chu khai kangin vei lama lei rah rualin suk tur a ni. Chumi hnuah chuan ke ding lamin lei a rah leh rualin ke vei lam khai kana suk leh a ni a, chutah ke vei lama lei rah leh rual bawkin ke ding lam chu khai kana inhawitawn tura her kual paha suk leh tur a ni. Hetia inher kual hian hmeichheho chu ding lam zawngin an inher ang a, mipaho erawh chu vei zawngin an inher thung ang. Chumi zawhah chuan vei lam khai kana suk. Chutah ke ding lam khai kana suk. Chu mi hnuah vei lam khai kana suk. Chutia vawithum suk chhung chuan hmeichhia leh mipa chu an in-

hawitawn chiah tur a ni. Ke vei lam khaichu lei rah nana hmangin ke ding lam khaia suk a ni leh ang a, chutiang zel chuan lam zel tur a ni. Her kual lai hian pena kal lovin awmhmunah ke chu her/then mai tur a ni. Ke ding lam then apiangin ban ding lam chu mahni awma dah beh tur a ni a, ban vei lam chu kawng hnung lamah then phei ve thung tur a ni. Chutiang bawkin ke vei lam hma lama then kan apiangin ban vei lam chu awma dah beha ban ding lam chu kawng hnung lama dah tur a ni. Ke then kan loh zawk chu kaihzaa thlep thla deuhvin suk nan hman zauh zel tur a ni bawk.

Chutianga inher kual inher kuala an lam hnuah inhmatawna an awm lai leh ke vei lamin lei tum hnih a rahnaah an suk laiin dar vawikhatna a lo ri leh ang. Inhnungchhawna an awma ke ding lamin lei tum hnih a rahnaah an suk laiin dar vawihnihna a ri leh ang. Inhawitawna an awm lehin ke vei lamin lei tum hnih a rahnaa an suk lai vekin dar vawithumna an vua ang. Dar vawi thum a rik zawhah chuan hmeichhiate chu an zawna awm an khingpui mipate hnungah chiah theuh ke then dan pangngaia then chungin an lut phei tur a ni. Hetia hmeichheho an luh phei lai hian mipaho chuan an awmhmun theuhah ke then dan pangngaiin ke an lo then tur a ni. Chutichuan tlar khatah an lo insiam leh ta a nih chu. Ke then dan pangngaia ke then chungin an vai chuan an tlara ding hmasa berin a hruaina lam lam, ding lam emaw vei lamah emaw inher kualin an tlara a hnuhnung bera ding awmna lam hawiin an lam kual tur a ni. Amah-erawhchu a tira an intlar khan tlar li (4) lo ni ta se, hetia an kal kual dawn hian tlar hnihah an insiam dawn tihna a ni a, chuvangin duh zawng zawnga her mai lovin vei lam tlara awmte chuan an vei lama herin an kual ang a, ding lam tlara awmte chu an ding lama inherin an lam kual ve thung tur a ni. Kan sawi tawh angin tun tumah hi chuan a tira tlar hnih chauh ang khan kan sawi zui zel dawn a ni. Tlar khata an insiam hnua a hnuhnung ber awmna a hmasa bera awmna a thlen hnu chuan

mipa chu, an tlarna ngaiah tlar leh turin an lam chho zel ang a, hmeichhiate pawh tlar khata an insiam hmaa an tlar pangngaia awm leh turin mipa awmna tlar atanga vei lam panin an lam kual chho ve leh ang. Tichuan tlar hnihin an lo insiam leh ta a nih chu.

Hmeichhia leh mipain an awmna hmun theuh an thlen kim hnu chuan kal sawn zel tawh lovin an awmhmunah ke then dan pangngaia then zel chungin an lam zui zel tur a ni. Chutianga ke ding lam leh ke vei lam hma lama then kan chhawk dan kan sawi tawh anga vawi li then hnuah ke vei lam then kan chu lei vawi hnih lei rah/per nana hmangin a vawi hnih lei zu rah rualin dar vawi khatna a ri ang a, hma lama ke then chhawk lehin vawi li then hnuah bawk ke ding lam then kan per nana hmanga vawi hnih per rual chiah bawk chuan dar vawi hnihna a ri leh ang a; ke vawi li then chhawk leh hnuah vei lam vawi hnih per nana hmanga vawi hnih perna rual bawk chuan dar vawi thumna a ri leh ang. Lei rah/per rual hian hma lama kun denh chunga suk tur a nih kha. Ke vei lamin lei vawi hnih zu pera a vawi hnihna in lei a rah rualin ke ding lam kha khai kan ve nghal a ni a, chutia ke ding lam khai kan chu per nana hmang nghalin ke vei lam leh ding lam chu per chhawkin vawi thum pera chu mi chnung chuan hmeichhia leh mipate chu inhawitawn tur a ni a, an inher hian mipaho chu an vei lamah an inher ang a, hmeichhiaho chu an ding lamah an inher thung ang. Inhmachawna an intlar hnu chuan an zain an ke vei lam leh an ram khing hnih chu an hma lamah vawihnih chawi kan tur a ni. Ke vei lam khai kan chu per tar nana hmangin ke per chhawkin vawithum per chhurga inhnungchawn tura inher tur a ni. He tia inher hian hmeichheho chu an vei her ang a, mipaho chu an ding her thung ang. Inhnungchhawna an tlar chiah chuan ke ding lam kaihza thlepa vawihnih khai kan rualin ban khinghnih pawh awm thleng vela sanga chawi chhoh ve tur a ni. Ke ding lam

khai kan chu per nan hmang lehin ke inper chhawkin vawi thum per chhungin inhmatawn tura inher leh tur a ni.

Chutianga an lam zel laia an inhmatawn lai, ke vei lam khai nawnna (vawi hnih khaina) rual chuan dar vawi khatna a ri tan leh ang a, chu mi hnuah chuan inhnungchhawna an awma ke ding lam an khai vawi hnihna rualin dar vawi hnihna a ri leh ang Chu mi zawhah an in hawitawn leh ang a, ke vei lam an khai leh vawi hnihna rualin dar vawi thumna chu a ri ang. Dar vawi thum a rik hnu chuan a lam dan (step) hmasa lama kan sawi tak anga hmeichhe tlar leh mipa tlar chu tlar khata insiam loyin a rualin (tlar hnihin) ding lamah emaw vei lamah emaw atangin a hmasa bera tlar ten hma hruaiin a hnung bera tlarte awmna lam panin chak lutuk lova tlan tur a ni a, chutianga inzuia tlan chuan a hnung bera tlarte awmna atanga tlan lutin an awmna ngaiah an awm leh vek ang a,an awmhmun an thlen hnuah pawh a lam dan (step) ngai renga lam zel tur a ni. Ke vei lam khai laiin dar vawi khatna a ri ang a, chu mi hnuah ke vawi thum per chhawk lehin ke ding lam khai leh laiin dar vawi hnihna a ri leh ang. Chu mi hnuah ke vawi thum per a ni leh a, chu mi zawhah chuan ke vei lam khai leh laiin dar vawi thumna a ri leh ang. Chu mi zawhah chuan a hmasa bera tlarte atangin lamna mual/hmun atangin a lam dan (step) pangngai renga lam chungin chhuah tur a ni.

Note : Lam tur an tam chuan tlar li(4) a tlar mai tur a ni a, vei lam berah hmeichhia an tlar ang a, a dawtah mipa, a dawt lehah hmeichhia a ni ang a, a ding lam berah mipa an tlar leh ang. Tlar lia an tlar chuan a vei lam tlar hnihte kha an inkawp ang a, a ding lam tlar hnihte kha an inkawp leh bawk ang Tichuan hmeichhia leh mipa tlar khat ve vein an inkawp ta a nih chu. Kal kual hmasa zawkah kha chuan hmeichhcho chu an ding lama tlar mipa tlarah lutin an zawm ang a, tichuan tlar hnihah an insiam ang An kal kual hunah

chuan a vei lam zawka awmte kha vei lamah an kal ang a, a ding lama mite kha ding lamah an kal thung ang a, tichuan a inhawisan/inṭhen zawngin an kal kual dawn a ni. Tlar khata a hnuhnung bera tlarte awmna a hmasa berin a thlen veleh mipa leh hmeichhiate chu a hrangin an intlar leh ang a, tlar liahgan insiam chho leh tawh ang. Kal kual hnuhnung zuwkah erawh chuan tlar li kha tlar hnihah insiam tawh chuang lovin vei lama awm hmeichhe tlar leh mipa tlar kha an vei lamah a rualin an tlan kual ang a, ding lama awm hmeichhe tlar khat leh mipa tlar khatte kha an ding lam aṭangin an tlan kual ve thung ang. Kan sawi tak kal kual dan chu a hnuaia a lema entir ang hi a ni.

KAL KUAL HMASA ZAWK

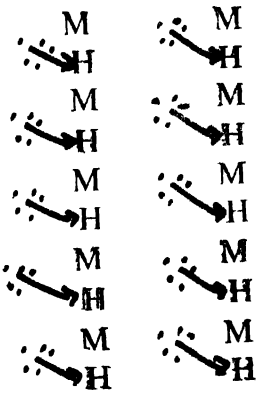
A tira tlar hniha tlarin.

(a)
H M
H M
H M
H M
H M

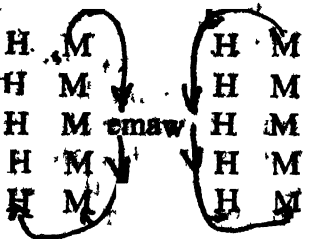
(b)


A tira tlar lia tlarin.

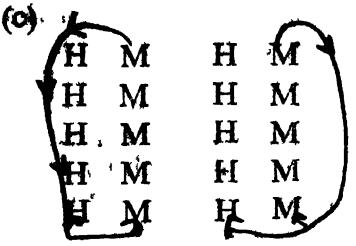
(a)
H M H M
H M H M
H M H M
H M H M
H M H M

(b)


(c)



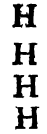
(c)



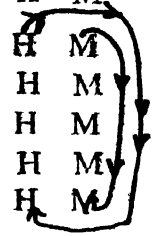
KAL KUAL HNUHNUNG ZAWK

A tira tlan hniha an tlarin

(1)



(2)



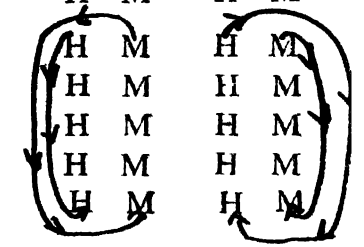
emaw



A tira tlar lia an tlarin

(1)

(2)



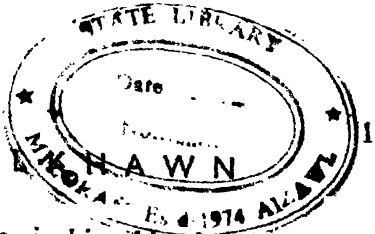
Sawifianna :

(1) H-pakhat hian hmeichhe lam pakhat a tluk a ni.

(2) M-pakhat hian mipa lam pakhat a tluk.

(3) Thal (arrow mark) hian lamte kalna lam a kawhhmuh a ni.

(4) ∴ hi lam te an kal sawn hmaa an awmna entirna a ni.


STATE LIBRARY
Date
MIZORAM
Rs 1974 ALAN

Khelkhawn hi Pawi chin chhuah a ni a. Mizo lam zingah chuan lam nuam leh mawi berte zinga mi a ni ngeiin a rinawm. Engtik laia an lam tan nge tih chu hriat hleih theih loh ni tawh mahse lam upa tak a nih chu a rinhlelhawm lo a ni. Khelkhawn hi 'Pawh khelkhawn' leh 'Pawh loh khelkhawn' tiin chi hnihin then a ni leh a. A eng chi ve ve-ah pawh khian hmeichhia leh mipa inkarthlaka intlara kut insuih theuh tur a ni a, amaherawhchu Pawh khelkhawnah an lam zelnaah hmeichhia leh mipate an sir leh lam leh lama mite nen awm insi riala inpawh beh a ngaih avangin remchan lohna a awm fo thin a, chuvangin 'pawh loh khelkhawn' hi a lar tial tialin pawh khelkhawn hi chuan an lam ngai ta lo tih theih a ni, Pawh loh khelkhawn pawh hi chi hnih bawkin an la then hrang leh a, chungte chu tun tumah hi chuan Pawh loh khelkhawn I leh II tiin kan sawi mai dawn a ni.

Khelkhawna lam tur hian serh leh sang a awm tehchiam lova, khawtlang intihhlim nikhua a an lam thin a ni mai a, an hmanna lar berte chu in lam emaw, ram lam emawa thangchhuahna kawngkala rahbi hlen chhuah apianga awm ni khama khawtlang hlim nite hi a ni. Chung rahbi pawimawhte chu Arnak hmante, Zin vawkrial thah te, Zin vawkpa thah te, Khaw vawkrial te, Sechhun te, Bawi te leh sahrang kah te a ni. Amaherawhchu tunah erawh chuan khuangchawi te a awm tak loh avangin kut ni vangthlaah leh mi lian mi lal hmuah leh lawm nan te hman a ni ta ber mai.

KHELKHAWN (I) LAM DAN

Hmeichhia leh mipa inkarthlaka dingin a nak pek zawngin an intlar kual ang a, mipain an sira awm hmeichhe koki hla lam zawk ve veah an kuah ang a. hmeichheho erawh chuan anmahni laitattu mipa kawng hnung lamah ve ve an kuah thung ang. Khuangpu leh sekitumtu a laiah an awm ang a, khuangpu hian hla a la ang a, sekitumtuin hla a hril ang. An lam dan sawifiah a awlsam zawk nan hla chang khat chauh han tarlang ila a tha awm e.

Zalte chaichin, fungki tial e, vaimei thal e,
Aiher tawna Vanlaiphairam.
Vanlaiphairam e,
Aiher tawna Vanlaiphairam e,
Phairam, Phairam Vanlaiphairam
Vanlaiphairam e.

Khuangpuin khuang a han beng tan ang a, vawili a benna rual chiahin hla a la nghal bawk ang. Hla lak rual chuan lamho chuan lu ding lama thlek pahin ke vei lam chu hma lamah then kan tur a ni. Chumi zawhah chuan ke vei lam then kan chu ke ding lam ruala chheh leh tur a ni a, chu mi ke chheh rual leh rual chiah chuan ke ding lam chu hnung lamah then phei tur a ni a, chu mi rual vek chuan lu chu vei lama thlek ve thung tur a ni. Ke ding lam pawh chu vei lam rual leh tura chheh that leh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lam kha a bul ang bawk khan hma lamah then kan phei tan leh tawh tur; chutiang zel chuan then tawn then tawn tur a ni. A chunga hla kan tar lan tlar thumna (a hnuaiah pawh kan rin khi) an sak chhung zawngin mipa zawng chuan ding lam atanga tanin ding lam leh vei lamah khel an khawng ang. Khel an khawn hian an bula hmeichhiate kha an khelin an va khawng tak tak pawh a ni chiah lova an lam hawi zawngin an kawng an va sawi phei mai a ni. Hetia mipain an khel an khawn rual hian an khelkhawnna lamah chuan hmeichheho chuan an

khel khawn rem zelin an lu an lo thle ve zel tur a ni. Ding lama khawng hmasain vawithum khawn a ni a, 'Vanlaiphairam e' tih 'e' tih rual chiah hian ke ding lam chu hnung lamah then leh chiah tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam ruala chhep lehin ding lamin lei a rah rual chiah chuan vei lam chu hma lamah then leh tawh tur a niin chutiang chuan then tawn then tawn leh tur a ni. Hla tlar ngana (ṩ-na)-a '...Phairam, Vanlaiphairam' tih lai (a hnua ah pawh a hla kan tar lanah kan rin) an sak chhung hian ding lamah bawk khawng ṭan lehin vawithum khawn leh tur a ni a, a vawithumna ding lamin a khawn zawhah chiah chuan rei lo te, second thum vel emaw han chawlh leh deuh dat tur a ni. A hmaa kan sawi tawh ang bawk khan hmeichheho pawhin an lu an lo thle leh bawk ang. Chutia an chawlh deuh hnua 'Vanlaiphairam e' tih lak leh rual chiah chuan vei lam sira khawng hmasa ve thungin vawithum bawk khawn leh tur a ni. Heta an khawn vawithumna hi vei lamah a ni a, chutih lai chu 'ram' tih an sak lai tak a ni bawk a, chumi rual chiah chuan ke ding lam chu hnung lama then leh tur a ni; 'e' tih lai hian ke vei lam chu hma lamah then ve leh thung tur a ni. Hla chang tin tlar bul hi ke vei lam hma lama then laia lak a ni zel a. Hla chang khata a tlar hnihna bul erawh hi chu ke ding lam hnung lama then laia lak a ni ve thung. Hla tlar thumna bul lak laiin khel khawn ṭan a ni a, tlar thumna tawpa 'e' tih hla sak laiin ke ding lam chu hnung lamah then tur a ni. Hla tlar lina bul lak laiin ke vei lam hma lamah then tur a ni a, hla tlar ngana a hnuaia kan rin atang chiah hian ding lamah khel khawn tan tur a ni. Vawithum khawn zawhah chuan chawlh deuh data hla tlar tawp ber lak ṭan leh rual chiahin vei lama khawng hmasain vawithum khel khawn leh tur a ni. Vawithum khawn hnu, a hla thu lam palina sak rual chiahin ke ding lam chu hnung lamah then leh tur a ni. Ke vei lam hma lama then laiin an vaiin ding lamah an thle ang a,

hnung lama kè ding lam an then laiin vei lamah an thle ve thung ang. Lam rei duh chuan a hla lak nawn zel a ni mai a, a rei zawng chu lam hruaitu thu thu a ni.

Khelkhawn lam hla lar deuh deuhte chu hengte hi an ni.

KHELKHAWN LAM HLA (PAKHATNA)

1. Zalte chaichin, Fungki tial e, vaimeithal e,
   Ai hertawna Vanlaiphairam;
   Vanlaiphairam e.
   Ai hertawna Vanlaiphairam,
   Phairam, Phairam Vanlaiphairam
   Vanlaiphairam e.

2. Vairangpa chu, i kir changse ankhaw leiah,
   Thangnun valni than kan bahvai;
   Than kan bahvai e.
   Thangnun valni than kan bahvai,
   Bahvai, bahvai than kan bahvai;
   Than kan bahvai e.

3. Nati chang chuan, thingsangpar chu va kai hlah law,
   Natla laia nutial ta te;
   Nutial ta te e.
   Natla laia nutial ta te,
   Nutial, nutial nutial ta te;
   Nutial ta te e.

KHELKHAWN (II) LAM DAN

Khelkhawn I-na a an inkuah ang tho khan an inkuahin an intlar ang a, ke vei lam ṭheuh hma lamah zau deuh takin an pen chhuak ṭheuh ang. An lam dan sawifiah a awlsam zawk nan hla chang khat chauh tar lang ila a ṭha awm e.

Zalte chaichin, fungki tial e, vaimei thal e,
Aiher tawna Vanlaiphairam.
Vanlaiphairam e,
Aiher tawna Vanlaiphairam
Phairam, Phairam Vanlaiphairam
Vanlaiphairam e.

Khuangpuin khuang a ben ṭan chuan inrin hle tawh tur a ni a, a khuang ben vawilina rual chiah chuan khuangpuin hla a la ṭanin lam turte chuan hma lama sawi ṭanin lam an ṭan nghal ang. 'Zalte chaichin' tih thleng hian hma lamah leh hnung lamah sawi tawn tur a ni a, 'fungki' tih rual hian ke ding lam khai kana vawikhat suk tur a ni. Ding lam bawk chu ding lam sirah pen khata va pen phei lehin ke vei lam chu khai kana vawikhat suk leh tur a ni. Chutah ke vei lam chuan ke ding lam chhip bul zu rapin ke ding lam khai kan ve thunga vawikhat suk leh tur a ni. Ke ding lam bawk chu ding lam sira pen khat pen nana hman leh nghal tur a ni a, chutah vei lam khaia suk; chutiang zel chuan ding lam sira kal kualin khelkhawn hun thlen hma chuan lam zel tur a ni. Hla chang khata a tlar tawp ber dawttua a thu lam hmasa pahnihte sak lai chuan hma lamah zau deuh hleka ke vei lam pen chhuaha din (lam chawlh) deuh chat tur a ni. A chunga kan hla tar lanah khi chuan 'Phairam' tih hmasa zawk khi a ni. A hla thu dawt atangin mipa zawngin an ding lama hmeichhe lamah khel an khawng/sawi phei ṭan ang a, a hnuah an ve lum a mite lamah an khawng leh ang a, a dawtah chuan ding lamah; chutichuan vawithum an khawng ta a nih chu. Hetia khel an khawnna lam apiang hawi

hian hmeichheho chu an lo thle thin ang. Vawithum khawn hnuah chuan rei lo te chawlh deuh dat tur a ni. Tlar tawp ber an sak lehin 'Van' tih lai takin vei lamah ve thung khawn tan tur a ni a, 'Lai' tih rualin ding lamah khawn leh tur a ni a, 'Phairam' tih laiin vei lamah khawn leh tur a ni. A hma ang bawk khan khawnna lam apiangah hmeichheho chu an lo thle zel ang. Mipain khel an khawn lai hian kak deuhvin hma lamah ke vei lam an pen chhuak ang a, an lu erawh chu an thle ve tur a ni lo. Tlar tawp ber thu lam tawp berah chuan ke vei lam chu khai kana vawikhat suk leh tur a ni. Khelkhawn leh thlek ran zawng chu lungphu ri rem vel a ni tur a ni. Hei zawng hi a lam dan chu a ni mai a, lam zel duh chuan hla sak zawm zelin a tira kan sawi tak ang khan 'E' tiha ke vei lam khaia suk zawhah chuan vei lam chu ke ding lam chhip bula zu nghah leh a ni a, chutah ding lam chu khaia vawikhat suk a ni leh a ni. Chumi zawhah chuan ding lam chu ding lama pen nana hmang lehin ke vei lam khai kan leha vawikhat suk leh tur. Chutiang chuan ding lama lam kual zelin lam zel tur a ni. Ke khai kan reng reng hi chawnpuar thleng vel ni se a mawi tawk a ni. Khelkhawn lam hlate chu hengte hi an ni.

KHELKHAWN LAM HLA (PAHNIHNA)

1. Zalte chaichin, Fungki tial e, vaimeithal e,
   Ai hertawna Vanlaiphairam;
   Vanlaiphairam e.
   Ai hertawna Vanlaiphairam,
   Phairam, Phairam Vanlaiphairam
   Vanlaiphairam e.

2. Vairangpa chu, i kir changse ankhaw leiah,
   Thangnun valni than kan bahvai;
   Than kan bahvai e.
   Thangnun valni than kan bahvai,
   Bahvai, bahvai than kan bahvai;
   Than kan bahvai e.

3. Nati chang chuan, thingsangpar chu va kai hlah law
Natla laia nutial ta te;
Nutial ta te e,
Natla laia nutial ta te,
Nutial, nutial nutial ta te;
Nutial ta te e.

—*—

PAIKAWNG LAM

Paikawng lam hi khawtlang intihhlim nikhuaa an lam ṭhin a ni a, hun bi neia hman chi a ni lo. Paikawng lam hla hi kan hre tlem hle a, kan hriat chhunte chuan lo lam hna chungchang te leh vaki venga zing dai an tawn/sut ṭhinte a sawi ber a, chungte chu :—

1. Rawngal paikawng phurin e,
Lam chhoh sang kai maw e, thlai thlo ve.
2. Kilaw chawn tawi nang vanga e,
Nitinte nainaw e kan tawn e.

A LAM DAN

A nak pek zawngin hmeichhia leh mipa inkarthlaka dingin kut an insuih kual ang a. A laiah chuan khuangpu leh sekitumtu an awm ang a, khuangpu chuan khuang ben pahin hla a hruai ang a, sekitumtuin seki tum leh hla hril a kawp thung ang. Khuangpuin khuang a han beng ṭan ang a, a vawithum benna rual chuan hla a la nghal ang. Chumi rual vek chuan lam turte chuan anmahni hma zawnah ṭheuh an ke ding lam pen khatin an pen chhuak ang a, an ban khing hnih chu hma lamah sang lutuk lovah then kan chhoh tur a ni a, lu pawh vei lam sira thlek phei deuh tur a ni. Ke ding lamin lei a rah chiah chuan kaihza vei lam tithlep deuhin khai kana suk deuh zauh tur a ni. Ke vei lam khai kan chu a rah hmun pangngaiah nghah thlak leh tur a ni a, lei zu rah rual chuan ke ding lam kaihza tithlep deuhin khai kan paha din ngil

leh zauh tur a ni. He mi rual hian ban khinghnih chu hnung lamah then phei bawk tur a ni. Chu mi hnuah chuan ke ding lam chu ke vei lam chhip chhak zawnah vei lam sir hawi leh va la nek fovin pen phei tur a ni a, ding lamah lu chu thlek ve thung tur a ni. Ke ding lamin lei a rah rual chuan ke vei lam chu khai kana suk zauh tur a ni. Ke vei lamin lei a rah leh lmu chuan ke ding lam chu lak let leha ke vei lam zawn si, ding lam sirah kar phei dawrh tur a ni. Ke ding lamin lei a rah rual chuan ke vei lam leh ban khinghnih chu hma lamah then chhovin lu chu ngil taka dah tur a ni a. Ke vei lam chu ke ding lam ruala chhep lehin ke vei lamin lei a rah rual chuan ke ding lam leh ban khinghnih chu hnung lamah then phei ve thung tur a ni. Hei zawng hi a lam dan (step) pakhatna chu a ni mai a, a lam dan thlak hma chuan chutiang chuan ding lam sira sawn zelin lam zel tur a ni.

Chutia an lam kual lai chuan lam hruaituin, "Khai le, pahnihnain le" a han tih chuan lamho chuan lam dan (step) pahnihnaa lam tawh tur a ni tih an hre nghal vek tur a ni. An lam tan tirha ke ding lam an pen chhuak ang tho khan ding lam an pen chhuak leh ang a, ban khing hnih hma lama then chhoh pahin khup bawr leh kawng bawr chu ke ding lam zawn chhohvah vawihnih han sawi tur a ni a, chumi insawi rem chuan lu chu vei lam sirah thlek phei ve tur a ni. He lam dan pahnihnaah hi chuan ke ding lam pen chhuah lai hian ke vei lam chu khai kang lovin a awmna hmunah dah mai tur a ni. Chumi zawhah chuan ke ding lam chu ke vei lam chhip chhaka va pen phei leh tur a ni. A hmaa kan sawi tak ang khan kawng bawr leh khup bawr chu ke ding lam hawiin vawihnih bawk va sawi leh tur a ni a, chumi rem chuan lu chu ding lamah thlek ve thung tur a ni. Chumi hnuah chuan ke ding lam chu la let lehin ding lam sirah kar phei dawrh tur a ni. Ke ding lamin lei a rah rual chuan ke vei lam leh ban pahnih chu hma lamah then chhoh tur a ni. Chumi hnuah chuan ke vei lam chu lak thlaka ke ding lam ruala chheh

leh phawt tur ni. Hetia ke vei lamin lei a rah rual chiah hian ke ding lam leh ban khing hnih chu hnung lamah then ve thung tur a ni. Hetiang hian lam kual zel tawh tur a ni a, lam hruaituin, "Khai le, pakhatnain aw" a tih leh chuan lam dan (step) pakhatna bawk khan lam leh mai tur a ni. A lam ran dan (beat) chu hla hruaitu thu thu a ni a, a tlangpuiah chuan a tir lamah muang deuhvin an tan a, a rang tulh tulh a, a tawp dawn lamah chuan a muang leh tawlh tawlh thin a ni. Lam rei leh lam rei loh chu lam hruaitu thu thu a ni ve thung a, a awm tawk a tih hunah lam hmahruai chu lam chungin a chhuak hmasa ang a, chu chu mi dangin lam chungin an zui chhuak tur a ni.

LAMTLENG

He lam hi Pawi huam chin chhuah a ni a, a hrana serhna tehchiam a awm lo, Khawtlang intihhlim nikhua, Sechhun Khuangchawi, Salu lam naah te hian lam theih vek a ni. A lam hi lam nuam tak a ni a, tun hma chuan an ching uar em em thin a ni.

A LAM DAN

Hmeichhia leh mipa chu inkarthlakin an thun kual anga, Khuangpu leh Sekipu pawh chu thut kualnaah chuan an tel ve tho tur a ni. A laiah chuan pakhat a lam anga, a hla an sak ran leh a lam rang mai tur a ni. Tun laia chheihlam kan tih ang hi a ni deuh ber mai. A hlasak rem chuan a su a, a bante a phar kual vel tur a ni. Awmhmunah a awm reng tur pawh a ni lova, sa reng chungin a kal kual/sawt kual vel bawk tur a ai.

Tin midang thu kual te pawh chu a lam in a kuta a hawi hunah chuan an inkuah kual anga, a lamin a kuta tho tura a hawi hunah chuan zawite in an tho tial tial a, chutia thawh pah chuan vei lam leh ding lam sirah an insawi tawn an insawi tawn tur a ni. Chutia an tho ta chu ding ngil atin an awm tur pawh a ni lova, a laia lamin an din char hma chuan tawk tih nan a ban chu a phar anga, thu tung ti tihin awmhmunah kal sawn lovin an sawi tawn an sawi tawn tur a ni.

A LAM HLA

1. Lamtleng tho law, tupan kau dawh teng,
ngunnawng ta,
A ngaihna ka hri sawm dar zathlai e;
Seki e, seki an tum lai lo maw,
Lai lo maw lai lo maw,
Seki an tum lai lo maw,
A ngaihna ka hri sawm e, dar zathlai e.

2. Ti-um nghahring kan dawi nuamte tlang e, kan kaiah,
Vatawtlaw sai kan ti tawn singlove;
Par len e, par len duh ran zaitin chuang,
Zaitin chuang, zaitin chuang;
Par len duh ran zaitin chuang,
Vatawtlaw sai kan ti e, tawn singlove.

DARDINI HLA OR LAM

Dardin hla or lam hi Pawi hnam chin chhuah a ni a. Dardini leh Duhmanga thawnthu atangin hla an phuah a, chu chu sa-in lam nan an hmang ta a ni.

He lam hi serh leh sang nei a ni hran lova, Sechhun Khuangchawi leh khawtlang intihhlim ni-khuaah reng reng chuan hman theih vek a ni a, a hmanna deuh ber chu zu hmunah hian niin a lang. Pahoo zuin hian zu hmunah an sa a, a chak apiang pakhat te tein an in lam chhawk thin a, chuvangin zu hmun lam pawh a tih theih ang chu.

A lam danah hian step teh chiam a awm chuang lo va, a lam phur dan ang angin a bante a phar kual a, a sawt kual vel mai thin a ni. Chheihlam hen hian thuhmun a nih deuh ber chu.

1. Dardin, Dardin, nan chaih tawnval ranni Dardin e
   Nancho rua dinglo ka lambang nei lo;
   Marchan tumsia hauna nei lo, Dardin e.
2. Tho law, Tho law, nilung zeiman chi tho law e,
   Naval hawi le, pamen dawngnih peihbuan;
   Tang kan thamlai an ti e, Peihbuan e.
3. Peihbuan, Peihbuan, tang an tham chang zawngah peihbuan e,
   Varan vawn thluklo, khuang ki te Chelhlian;
   Nibang chhun ko lo maw Chelhlian e.

DARBU HLATE

NGUNTE THI

d		d		d			
m	:m	/m	:r	m	:r	/d	:—
Ngun	te	thi	ka	thi	chang	thei,	

d		d		d			
d	:r	/m	:r	m	:r	/d	:—
Lian	do	dar	ka	dar	chang	thei;	

d				d			
m	:r	/d	:r	d	:r	/m	:—
Khua	leh	vang	a	awm	chuan	in,	

d				d			
d	:r	/d	:r	m	:r	/m	:—
Hmuh	phak	zawng	ka	ram	ka	ram.	

d		d		d				d				d			
m	:m	/m	:r	m	:r	/d	:r	m	:r	/d	:—				
Ngun	te	thi	ka	thi	chang	thei	ka	thi	chang	thei					

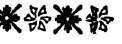
d		d		d				d				d			
d	:r	/m	:r	m	:r	/d	:r	m	:r	/d	:—				
Lian	do	dar	ka	dar	chang	thei	ka	dar	chang	thei					

d				d				d			
m	:r	/d	:r	d	:r	/m	:—				
Khua	leh	vang	a	awm	chuan	in,					

d				d			
d	:r	/d	:r	m	:r	/m	:—
Hmuh	phok	zawng	ka	ram	ka	ram.	

KAL RAWH, KAL RAWH

d d m :r /m :r Kal rawh kal rawh;	d d /r :d m :m sai kal rawh e
d d r :m /r :r Tlawng dung zawh rawh	d :r /m :r hau lawng chil rawh
d d m :m /r :— Pawi chil rawh.	
d d m :r /m :r Kal rawh kal rawh	d d m :m /r :d sai kal rawh e,
d r :m /r :r Tlawng dung zawh rawh	d d :r /n :r Hau lawng chil rawh
d d m r :m /r Pawi te chil rawh.	



CHAWNGVUNGI MAN TAM E

d d m :r /m :— Chawng vung i	d :r /d :— man tam e,
d d m :m /m :m Thi ka pek a	d :r /m :— duh lo va;
d d m :m /m :m Dar ka pek a	d :r /m :— duh lo va;
d d :r /m :m Kan dar huai kher	d :r /m :— man ngen che
d m :r /d :r Chawng vung man tam	d d m :r /m :— sum hluan i
d d m :r /m :— Chawng vung i	d :r /d :— man tam e.

LIANDO TE UNAU

			d																
d	;r	/m	:r		d	:r	/d	:—											
Lian	do	te	u		nau	u	nau,												
d																			
m	:r	/m	:r		d	:r	/d	:—											
Dar	ze	nge	in		tum	in	tum:												
d																			
m	:r	/d	:r		m	:r	/m	:—											
Dar	zeng	mah	kan		tum	lo	ve,												
			d		d														
d	;r	/m	:r		m	:r	/d	:r									d :—	:—	
Lian	do	bur	chhe		te	kan	tum	kan									tum.		

XX✲XX

KAN LAL LAI

d			d	d															
m	:r		/m	:m		r	:d	/m	:—										
Run	lam		zo	pui		kan	lal	lai,											
d	:d		/m	:m		r	:d	/m	:—										
Kum	tin		ning	zu		kan	dawn	lai,											
	d			d															
r	:m		/r	/m		:r	:d	/m	:—										
dawn	lai		dawn	lai		kan	dawn	lai,											
	d			d															
r	:m		/r	:m		:r	:d	:m	:—										
Kan	sial		lam	dar		lut	mang	dar;											
	d			d															
r	:m		/r	:m		r	:d	/m	:—										
Do	kim		tu	kut		kei	mah	ni,											
m	:m		/r	d		r	:d	/m	:—										
Tuak	a		no	te		ei	zo	vek											
	d																		
r	:m		/r	d		r	:d	/m	:—										
Ro	lur		a	chawi		ei	leh	dawn,											

✲✲✲

CHHIMBU LEH PENG PENG

d	d		d				
m	:m	/r	:m	m	:r	/d	:d
Chhim	bu	leh	peng	peng	in	tu	tu
	d		d				
f	:m	/r	:m	r	:d	/m	:—
A	lu	lam	kawng	lu	lam	kawng.	
d	d		d	d			
m .r	:m	/r	:m .r	m	:r	/d .r	:d
chhim pa	bu	leh	chhim pa	bu	leh	chhim pa	bu
	d		d				
r	:m	/r	:m	r	:d	/m	:—
Leh	lu	lam	kawng	lu	lam	kawng.	

CHAWNGCHILHI AWMNA

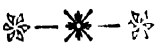
m	:r	:d	m	:r	:—	r	:m	:m
Chawng	chilh	i	awm	na,		ro	mei	chhum
r	:m	:r	d	:m	:—	r	:m	:r
in	chhum	in	bawm	e,		bawm	e	bawm
m	:m	:r	m	:r	:d	m	:d	:r
Lai	chlai	e	chiai	e	bawm	chiai	bawm	lai
m	:r	:d	m	:r	:—			
chiai	e	bawm	chiai	e				

PAU PAU DAR (ZAWRH HLA)

		d		d			d
r	:r	:m	r	:m r:		d	:m :m
Pau	pau	khua	thuam	ang do		na	hlang tiang
	d					d	
r	:m	:r	d	:m :—		m	:r :r
thlung	lu	kan	lam	bing.		Siak	za pau
d		d				d	d
m	:r	:m	r	:d :m		m	:r :m
Khua	thuam	ang	do	na thlang		tiang	thlung lu
r	:d	:m					
Kan	lam	bing.					

KINGA LU THLE LEKA

d		d		d			
m	:r	/m	:—	d	:r	/d	:—
King	a	lu		thle	lek	ah,	
	d		d				
r	:m	/r	:m	m	:r	/m	:—
Lai	king	a	lu	king	a	lu	
d	:r	/d	:—	r	:	/r	:—
thle	lek	ah;		Dar		kawl	
				d		d	
d	:r	/d	:—	m	:r	/m	:m
Chhun	chhek	ah,		A	ma	dar	kawl
d	:r	/d	:—				
chhun	chhek	ah					



CHHI I TENG TENG

d		d				d	
m	:r	/m	:m	d	:r	/m	:r
Chhi	i	teng	teng	Neih	mawi	i	fen
				d		d	
d	:r	/d	:—	m•	:r	/m	:m
a	a	tha.		Thal	i	hnuai	a
	d			d			
r	:r	/m	:r	m	:r	/d	:—
Lung	di	te	ni	pui	a	tha	
d	:d	/d	:m	d	:r	/m	:—
Kai	ma	dawn	e	ma	dawn	e.	
	d	d					
r	:m	/m	:r	d	:r	/d	:—
Lian	khawl	a	kai	ma	dawn	e.	



KHUAI LAM HLA

d			d		m	:r	:d	/d	:—
m	:r	/m	:—		rawng	fa	tut	tut,	
Khuai	nghai	aw							
d				d				d	
m	:r	/d	:r	/m :—		:r		/m	:—
min	leh	sawm	fang	rawng		phur		aw;	
d		d		d					
m	:r	/m	:—	m	:r	:d	/d	:—	
Khuai	nghai	aw		.rawng	fa	tut	tut,		
m	:r	/m	:r	d		:-	/d	:—	
Rawng	fa	rawng	fa	tut			tut.		

****★****

MITTHI RAWPCHAWI

d	d			m	:m	/d	:r	
m	:m	/r	:d	mit	thi	rawp	chawi	
mit	tni	rawp	chawi					
d		d		d	.r	:d	.m/r	:d
m	:r	/m	:r	rawn	chawi	ta	beng	bawng e
Thi	rawn	thi	rawn					

SAZAWNG OR SALAWI LAM HLA

	d						
r	/m	/r	:d	r	:d	/m	:—
Sa	zawng	phei	kai	phei	kai	set,	
r	d :m	/r	d :m	r	:d	/m	:—
Dam	tui	ling	pa	til	dawm	set.	

IN A KAWNG A TLIAK E

d			d		d		:—
m	:—	/r	:m	r	:m	/r	
in		a	kawng	a	tliak	e,	
d	d						
m	:m	/r	:r	d	:r	/d	:—
In	pui	a	kawng	a	tliak	e;	
d			d		d		
m	:-	/r	:m	r	:m	/r	:—
Mai		a	zam	a	zam	e,	
d	d						
m	:m	/r	:r	d	:r	/d	:—
Cham	phai	a	mai	a	zam	e:	
		d	d		d	d	
d	:r	/m	:m	r	:m	/m	:—
Neih	chawng	phai	thli	in	chhem	e,	
d	d						
m	:m	/r	:r	d	:r	/d	:—
Cham	phai	a	mai	a	zam	e.	

✻—✻—✻

SUANGKAW HENGA VANGEKBU

d		d		d	:m	/r	:—
m	:r	/m	:r	Va	ngek	bu,	
Suang	kaw	heng	a				
	d		d	r	:d	/m	:m
r	:m	/r	:m	pu	aw	e	e
A	lak	tak	e				
d		d		d	:m	/r	:r
m	:r	/m	:r	dawl	derg	dawl	in
e	deng	dawl	deng				
	d		d	r	:d	/m	:—
r	:m	/r	:m	dawl	deng	dawl,	
deng	deng	dawl	deng				
		d		d	:m	/r	:—
d	:r	/m	:r	Va	ngek	bu;	
In	dawl	deng	a				
	d		d	r	:d	/m	:—
r	:m	/r	:m	pu	aw	e.	
A	lak	tak	e				

✻*✻*✻*✻*✻

HLADO LEH BAWH HLA

Hlado leh Bawh hla hi Mizo hla zingah chuan a upa ber pawla ngaih a ni. Hlado leh Bawh hla hi a lo chhuah dan nia upate'n an sawi dan chuan Pawi 'Sethlangdin' hla aṭanga an chin chhuah a ni. 'Sethlangding' tihawmzia chu Khuangchawi leh Sechhun an neih dawn reng rengin lama leh Thangchhuah nu leh pate an sawm khawm a, an Sechhun tur chu an din hual a, Puithiamin a chhamphual tur a ni a, Puithiamin a chhamphual hnu chuan Sethlangdin hla an sa a.

"Ti lum siate aw
Me fim fiam teh rasuak aw
Ka tum a si lo
Kawlin zileng a hawng aw," tiin an sa a.

Chutia Sethlangdin hla an sak zawh chuan Puithiamin emaw, Tlahpawiin emaw a han chhamphual a, chutia a chhamphual zawh chuan Sechhuntupa chuan zawi tein a han chhun zauh va, chumi zawh chuan Sadawtte leh Tlahpawiten an chhun hlum ta a ni.

Chutianga lawmna leh chung deuh lara an hla sak chu hriain an ramchhuah hlawhtlin nikhuate pawhin sak an lo duh ve ta a. An lawmzia leh mi aia an theih chungchuanzia chu hlain an lo chham chhuak ta a. A tirah chuan Hlado tih pawh a la ni lo va, chutia an va ram chhuak chu do nei leh ai nei ran an nih avangin hlado tih a lo ni ta ani.

Chutia Pawi lamin hlado an neih hnu pawh chuan Lusei lam chuan an la nei ve lo va, an ram chhuak hlawhtlin nikhuate hian mi hriata han au ve an duh si a :—

"Ku ku kui, vivi vi viu" tiin an au ve vak vak ṭhin a. Chutiang ringawt chu a lo ni reng ṭhei ta ḅik lo va, Pawi hlado chu an lo ṭawm ve ta a, hma pawh an lo sawn hret hret a, an lo phuah belh zel a. Kawtchhuah aṭanga Pasalṭhain an len chham chuan eng sa nge a kah tih a lo hriat theh ta thin

a ni. Tin, Hlado leh Bawh hla hi hla kan ti nain 'Sa' ti lovin 'Chham' tiin an lam zawk thin. Hlado chi hrang tlem tlem lo tar lang ila :—

Sai Hlado :—

Sailian e, nang hmasa law,
Hnungah Kawlfung a zuitu e;
Pialral e, kal khamtu e, Vawmphuai e,
Hnutiang daltir che maw.

Sakhi Hlado :—

1. Khisa e, senziar mai law tlang khat e,
I sa ka lakan e;
Phulzing e, vawng zauh ulaw manglian e,
Zu bik i hun ulaw.

2. Tlangan e, khisa ten e,
Tuaitaw a rawn tlan e;
Vala'n e, thangkim nan emaw kan than e,
Bualdim i hih reuh hi le.

Tumpang, Sele Hlado :—

1. Sialki e, tlang phei le maw,
Fungki lian lu a hawih reng e;
Lengin e, lo hmuak ulaw kan tualah,
Rolung kan mualah e.

2. Ka nu e, tap tuk hlah law,
Bilhpuan khum lai rak hliap ulaw;
Thlafam e, nghilh nakeh emaw kawlan e;
Vuitum a rak tlung e.

3. Zingphul e, phaikip tlantum,
Tlangtin kal mawi Fungkitial e;
Rualin e, selna ulaw, kan tualah,
Zingna thing lenchhawl e.

4. Chhiman e, tuivulh lohvin,
Vuitum a len chu e;
Hmunin e, in rem thiam maw, ka nu'n e,
Hrangzu lo bilh che maw.

5. Mual liai luaiah khan e,
Valpan Tumpang ka chhaih awk e;
Zantiang e, ka man leh e,
Runah thangkim nan ka tlun e.

Satel Hlado :—

1. A chung e, thirbang le maw,
   A hnuai darbang a zam tir e;
   A chhung e, sa awmlo e, rah riak e,
   A tui lose ulaw.

Sanghal Hlado :—

1. Surkiar e, va koh selaw,
   Chunglum vanrial a ruah chu e;
   Ramlai e, Sanghovar e, dawng chi e,
   Khawiah bu hnuk che maw.

2. Ka pema e, pemtlai a khan,
   Mim leh Sawmfang ka tu hman love;
   Mi tuk e, vaupawngah khan hatha e,
   Nghovar ka lum liau e.

3. Tlangah e, a au ral ral,
   Darhniangi u sina hlah maw e;
   Runhnawm e, rakphiat ulaw tulum e,
   Nghovar a luh nan e.

4. Kawli e, sabawi le maw malza,
   Tlunglam kan runah e;
   Arkhuan e, Hrialhra kailaw zolei e,
   Sathang thawn a tlun a e.

5. Chbawlhnawm e. raktho ulaw,
   Nemziar Nghovar a zalua e;
   Kaplung e, run a rial e. kei chu e,
   Hrangzu a duh zawk e.

6. Chhawlthing e, thliakna ngai e,
   Mangnghin a than haw e;
   Chhawlhnawm e, rak tho ulaw Vala'n e,
   Nghovari zalna e.

7. Kei chu e, pa nei hlang e, arbang e,
   Vailang a hnuah e;
   Khuanu e, i tuah ulaw, hatha e,
   Kan run i rial hlah law.

Savawm Hlado:—

1. Chhima'n e, a lo thawk e,
   Thanghniang furfang a tlantu e;
   Vawmphuai e, siahtung ninglaw kan than e,
   Nibang a kir lem hlah e.

2. Tulum e, rawllian le maw,
   Thuamangdo lungphang lem hlah e;
   Vala e, zuk ngir ila, rum lian e,
   Hranglai kan tuk ni'n e.

3. Tlangin e, vawng thang e,
   Hmingtha Zangunpa hlah maw;
   Lengin e, vahmuak ulaw,
   Tulum sathang thawn a tlung e.

4. Zodai e, tutanga e, thal nghal e,
   Phuaivawm satha tling e;
   Hreu ngen e, chawnniam le maw, changvai e,
   Ka run i rial hlah law.

5. Mi biak e, nan siam thiam maw,
   Rak dawn ulaw, tlang leia'n e;
   Vala e, zuk ngir ila, rumlian e,
   Hranglai kan tuk ni'n e.

Sazuk Hlado :—

1. Zuksial e, a ki thuamriat,
   Thangtin chhuah runah vial ra maw e;
   Chhaitu e, Chungmuvanlai thangvanah,
   Hramin lengna maw e.

2. Ka pu e, tluangzachhawn e,
   Ka pa dokim khua hrattu e;
   Hringhniang e, ka chawi lemaw zo zun e,
   Manglian a ti ngai e.

3. Runin e, ka sak hi mawi maw,
   Hreuthang ki sau tlung e;
   Bengrual e, ka thuah fawn e,
   Mawi maw ka thaibawi kai ni e.

HLADO (Satin huap)

1. Tlangan e, zuk thlir ila,
   Runah naubang a chiau chu e;
   Kawli e, sabawi le maw,
   Tlunglang kan runah e.

2. Chunnu'n e, a tir che maw,
   Uaihnianga ram va ţuan chu e;
   Kei chu e, chengrangte nen tlangah e,
   Thliten ka her ngai e.

3. Khuanu'n e, mihual se law,
   Sum leh vanrangi kara'n e;
   Ka pian e, nau na se law kan than e,
   Ri ngai a chungnung e.

4. Ka u e, ka nauhai khan, fenfual feng la e,
   Ka khua'n e chhak chi zo laian e;
   Kei chu e, thanlai lawng ka duh e.

5. Mi an e, hrang chi awm e,
   Saah hrang chi awmna ngai e;
   Tiau dung e, ka zui changin, Kawlkei e,
   A nute ka iang e.

6. Zudin e, zanah khanin e,
   Pa lo nan awm lem si dah maw;
   Tawnmang e, mang chang love,
   Rualin e, a lu rak zut ulaw.

7. Valrual e, kan kalah khan e,
   Zingah khuanu a tap a e;
   Bahsam e, hniar kai le maw leini e,
   Mawi maw kan than hi le.

8. Kan run e, a hnawm le maw,
   Sumtual ka nu'n rak phiat ulaw;
   Leng hnen e, awm zialte kha ram tuan e,
   Nang lung a her na maw e.

9. Valpa e, a kal ni'n e,
   Zingah e, khuanu a tap a e;
   Tlanga'n e, za hrang au e,
   Lian khua e, nghaknu an sai siau e.

10. Thang chhuak e, sialki tha nawn kan duh e,
Tlangtin dung ka zui e;
Valpa e, lung ka zur ni'n tlang liai luai,
Lungzur ve che maw e.

11. Kawlrawn e, Changselian e,
Hreu ngen bualdim kipna hlah maw,
Sailian e, lawng ka cham e,
Vawmphuai sawm law thang kip nak e.

12. Sailian e, hringin kal law,
Fungkitial a bu her a kipte'n e;
Pialral e, kai khamtu e, Vawmphuai e,
Kal law ka hmaah e.

13. A hu e, valpa si maw tlangi e,
Khuabang a ri chu e;
An au e, va ngai ulaw, sang nawn e,
Thansang anti hlah maw e.

14. Kan chhak e, zobawi lian e, Kan hluan e,
Zei thai an si lo e;
Tumlian e, ki sau leh maw, hatha e,
Kal lai kan thloh awk e.

15. Nan lung e, herna hlah maw,
Chawngler naubang i tah chu e;
Rawnglawi aw, kan runah e, ningzu e,
Aisa a ta mai e.

16. Rengpa'n e, awimu che maw,
Hreuah rul bang i vai chu e:
Zanmang e, salah khan e, meithal e,
Buanang rak pawm che maw.

17. Khuanu e, mang mawl aw chi,
Thang ngai than tir tuk hlah maw;
Kipten e, i phawt ulaw, val ran e,
Pahrang kan duh chiau e.

18. Hmunin e, vaih nakah khan,
Zing rim rem ten va fan chu e;
Piallei e, danah khan e,
Zuapan thànlai va dawng teh aw.

19. Zingphul e, kal hmasa khan,
Kapa Hminglian rak sim ulaw;
Kan than e, thei hman love. khur thuk e,
Lungbang a rem chu e.

20. Lianchhung e, an than ni'n e,
Tualah hnumkhuang a ri ngai e;
Rairah e, kan than ni'n e, tlangan e,
Kan lo au lai rih e.

21. Zotui e, nem hnuaiah khan,
Valpa thang ngai ka thang leh e,
Mi an e, hrat chi awm e, kei chu e.
Ka hming dai lem hlah e.

22. Ni khi e, tla rawng rawng la,
Thlangtlai lenkawl khum chu e,
Kei chu e, hrang tlu ngai lo, thang chi e,
mi lai ka chungnung e,

23. Kawli e, sabawi le maw malza,
Tlung lam kan runah e;
Arkhuan e, hrialhrakai law zolai e,
Sathang thawm a tlung e.

24. U leh e, nauhaia khan,
Thibang laiahi thlak ulaw;
Tha bik e, tilem hlah u, kan khua e,
Ka hawi Vala khan e.

25. Kan khua e, leng lakah khan,
Sanglang khawfarthing bangin e;
Nemten e, chhawntawn ulaw, lungrawn e,
Zathum khua tlirtu e.

26. Laichin e, unau neilo mahlawng,
Sathang va kaih chu e;
Kan than e. nibangah khan leng hnenah,
Mi u an thang zove.

27. Sailian e, nang hmasa law,
Kawl Fungkitial a zuitu e;
A sa e, hrang kim thiau e, Vawmphai e,
Hnutiang ka dal tir e.

BAWH HLA

Bawh hla hi Hlado aṭanga lo chhuak zel nia sawi a ni. Engpawh ni sela Pawi lampang aṭanga chhuak a nih chu tumahin an hnial lo. Hlado chu sakap te sak thin a ni a, Bawh hla erawh chu Ral thatte sak chi a ni ve thung. 'Sa' ti lovin 'Chham' an ti zawk thin.

Bawh hla hi Hlado ang bawka thluk nei a ni a, a hla han en hian hlado ai mahin hla uangthuang leh chapo zawk niin a lang. Ral that reng rengin a thaha chunga chuangin ama hming chhala chham ngei ngei tur a ni. A chhan chu ralthattu chu a thih veleh athaha thlarau khan a rawn hmuak dawn a, chuta a rawn hai loh nan chuan a hming chhala Bawh hla hi a chham a ngai a ni.

Tin, kawtchhuah aṭana Bawh hla a rawn chham chuan khuaa miten ral a that a ni tih an lo hre ta a, a hmuak turin an kal ṭhin a ni. (Hei hi a mala rawlrala an va hlawhtlin ṭuma tih dan a ni) A raula rammute an hlawhtlin erawh chuan kawtchhuahah thlang an rawn tlir a, tlaivarin daiah an awm a, a tuk zingah khuaah an rawn lut chauh ṭhin a ni. Rallu lam ni chuan a khat tawkin Bawh hla hi an chham reng ṭhin a ni. Tunah Bawh hla tlem lo tar lang ila :—

1. Kei chu e, ka sentetan sa leh doral ka pianpui e,
   Ka do e, rimnam pa e,thlangchem a;
   Aikim mi ti ulaw.

2. Phaian e, chhumpui zingin,
   A duh tlangtin a chaih awk e,
   Kei chu e, thawk ve ning law hrai mi e,
   Dubhlai ka chaih awk e,

3. Arsi e, thlapa chawl law,
   Ralvawn zalang ka duhin e,
   Hawihkawm e, thanglung thawn ka do,
   Rimnampa ka tlun e,

4. Zanin e, thainu khan e,
Zeimang nau mangsi hlah maw e;
Thingsiri e par hauaiah khan thanglung e,
Naubang ka tah tir e.

5 Chhimah e, hei thaling law,
Ka do hmarzawl khua ka tlun e;
Tual leh e, vai rawl thul e, kaini e,
That kim miti ulaw.

6. Nan khua e, ngui sel sul law,
Hmingtha Laldanga than nan e;
Arbang e, kho khuh ning law mubang e,
Longlaw nan chungah e.

7. Zu din e, zanah khan valin e,
Ka hrang nanti chiau e;
Leido e, khen thlah love, nan hming e,
Vairam a pha leng hlah e.

8. Ka nu e, phangnawn mai law,
Kei than rial bang a daih chu e;
Maibang e, zamchang selaw, tluang khual e,
Val rawi zachhingtuin e.

9. Kan ruang e, a run tun e,
Ka do rimnampa ka tlun e,
Lungkhin e, tapvialing e; mualan e,
Tinkim ra thiat ulaw.

10. A lung e, phang hlah tin e,
Lamtawn biahthu ka tiam kha e;
Chin phei e, tluanglaw tin e, ka au e,
Anu lung zam nak e.

11. Kei chu e, mithating law,
Mualah thle hlang ka duhin e;
Lu chung e, Thlangvapual e, luaisam e,
Luaisam ka duhin e.

12. Thangblei e, Hmarpalian e,
Rawng luai mallaw rual kan khung e;
Kan mual e, rei vung vung e, hawng law e,
Hawnglaw mang zun a duhin e.

13. Zu din e, zanah khan e,
Valin ka hrang nan ti chiau e;
Leido e, khen that nan e,
Hming dai lel leng hnenah e.

KAN ZOTLANG RAM NUAM

1. Kan Zotlang ramnuam hi Chhawrpial run i iang e,
Hallote'n lungruala darang kan lenna;
Perbkhuang ţingţang zaia kan chawi lai i mawi e,
Parmawi tinreng leh thlifim lenna kan Zoram nuam.

I mawi em e kan Zoram hmunsang,
Fiara tuithiang kan dawna;
Tlangtin zaleng zawngte lungrual kan insuih-khawm;
Aw i mawi chuang mang e, kan lenna Zotlang ramnuam.

2. Hmanah pi pu Lasi khuavang lentin kaiin,
Doral hlau reng renga ramţuan nilenna;
Thinlai lungmawl vanga tlangtin rautin zawlin,
Tunah erawh thimnaten zamual an liam zo ta.

3. Zaiin chawi vel ila, perhkhuang ţingţang remin,
Hei ang ramnuam reng hi ramdang awm ve maw;
Auvin hril vel ila khuavel hnam tin zawtin,
Hei ai ramnuam zawk hi awm chuangin ka ring nem maw.

4. Kan ram mawi chul lo la parin vul lehzual la,
Ţhangthar hmatiang sawnna tur khua sei leh se;
Tin, lo varin lo ţhangin lo sang zel ila,
Chung Pathian malsawmna pawh kumkhuain awm zel rawh se.

LENTUPUI KAI VEL LEH ROMEI CHHUMIN

1. Lentupui kai vel leh romei chhumin,
A bawm kan zoram nuam leh duhawm;
Awmhar tinkim dawna han thlir velin,
A mawi zual Zofate kan lenna.

Chung Pathianin min hualhim zel rawh se.
Hawihkawm lenrual zawngte nen hianin;
Suihlung rualtea kan lenna parmawi,
Vul reng rawh ka pianna Zoram nuam.

2. Suihlung rualtea kan lenna hmun mawi,
Cham reng rawh zamual chu liam lul suh;
Engtiknge sappui nun ngai lo reng a,
Ka ngbakhiel kan lenna hun tur chu.

3. Tunah doral lian chhum ang zing mahse,
A la kiang ang hnam tin rumna hi;
Hnam tin lungrual darang lenna tur ni,
A her chhuak ang chung Pathian zarah.

4. Doral lian chhumpui zing a kian hun chuan,
Rualduh kan then takte nen khanin;
Hlim leh lawmin kan insuihkhawm leh ang,
Zoram nuam ka pianna ram ngeiah.

CHITE LUIPUI

1. Zawlkhaw sira luang del del Chite luipui,
A lo luanna Zawlkhaw lam phei saw hmaran;
Damten luang del del zel e chhim tual panin,
Rialtui hmingthang Lengngha vangkhua fin turin.

Fiara tui thiangte luang del del,
Lengi nena luia lengngha kan chhaina;
1 sirah thing leh maurua an zing riai e,
Luang dem dem rawh piallei a ral hma loh chuan.

2. Kum sul vei tukram ṭuan kan rel chang ni a,
Turnipui sahrang vung hnuaia kan dawn ṭhin;
Kan thlawh sawmfang kan zawh tluang kaina nuamah,
Luang reng rawh lungrualpui nena ruang bualna.

3. Ṭhalrum laiin va tinrengin an dawn ṭhin,
Lungrualpui nen suara lengngha kan danna;
Eng siarin ṭhalfavang ni eng pawl riaiin,
Nung tinrengte lawman a rawn chhun eng e.

4. A lui dung chamdel chhawrthlapui eng hnuaiah,
Kangkang, Chhimbuk, Thangfen zaite'n lo awi e;
Lung tileng zualin Kilva hram thiam zai nen,
Sensiarin chhawrthlapui engin a rawn chhun.

LEI MAWINA

1. Aw khawvel puanang a chul tur chu,
Tinkim dawnin han thlir ila;
Aw hringnun par anga vul ṭhin hi,
Hmate'n zamual a liam tur chu.

Aw lei mawina thinlai tihlimtu,
Zantiang chhawrthla leh si-ar eng mawi;
Aw zing eng mawi leh tlaitla eng mawi,
Damlai khuavel nunkhua tinuaman lo vul rawh

2. Tlangsang thingzar mawi leh phaizawl a,
Suanglungpui leh luipui luang ri;
Vanrang chhum leh thlifim lengvelin,
Khawvel mawi hi hla mawi an pe.

3. Khuaṭhal lenkawl ni chhuak eng rii riai,
Ṭuahpui par leh Vau Phunchawng par;
Chungtiang len thiam Kawlngo thlakhawng ri,
Lei rawngbawl kum siam an lo ni.

4. I mawi mang e, Piallei kan chenna,
Rianghlei tan parang vul ve la;
Ṭah lai ni kawlkungah liam zelin,
Hlim lai ni par ang vul rawh se.

KAN TLANG, KAN RAM

1. Kan tlang, kan ram a hring a mawi,
Tlawmngaihna pangpar mawi a vul;
Rangkachak leh lunghlu aiin,
Chu pangpar chu a mawi zawk e.

Aw tlawmngaihna hlu, aw nunna par,
Kan tlang ram nuam hmun sangah hian;
Kum sang tam tak pawh ral mahse,
Zamual liam lovin ding reng rawh.

2. Ka chawi ang che, sakhming hluanin,
Zonun par mawi ka ti ang che;
I mawina rimtui leng velin,
Ram tin kil tin a fang del del.

3. Hmanah pipu len lai ni khan,
I hmel ni ang a eng ṭhin a;
Kan ram, kan hnam timawitu kha,
Thliah hnu chhawl ang a chul zo ta.

4. Tunlai khawvel hun tharah hian,
Tharin parang lo vul leh la;
Kan thiam kan fin timawi turin,
Kan thinlungah lo cheng leh rawh.

*****

SANGHA VUAK HLA

1. Kum sul vei khua thalin khua a sang hle tun kum chu,
Khuangruahpui sur tum si lo vawiin ni chu;
Luipui dunga leh zai i rel ang aw,
Tahchuan lengnghahten laitual a leng an ti.
Lengngha man turin insiam che maw Valnema,
Luipui Tumbuleng leh Nghate kan tawng mahna:
I hnamchem, i kawlzal rawn keng la,
Lengi lung lawmah kal che maw Valnema.

2. Luipui dung kan zuk thleng, Lengi lung lawm nui ver ver,
Tin, rusum kan thlak e Lengngha sumtualah;
Chhei Nghaleng a tui hal a leng ziai ziai,
Lengngha tuiate Maurawthei belin kan chhum.
Lengi lung lawm chuan eng dang reng a dawn chang lo,
A nui rite chuan luipui dung a thang khawk e;
Vala'n len a deng a man leh ta,
Lengi hlim auri rawi rawi chu a ha ha.

3. Chaw kan ei dawn ta e, lo haw r'u lengin a au,
Valneman lawmin lo chhang e annemin;
Chutin kan hlim zai chu ka hril seng lo,
Hlim leh lawmna tawpthang i hi a ha ha.
I hawng tawh ang u, insiam r'u a tlai ta e,
Tlai pawh var ila kan la inning chuang lawng e;
I hnamchem i kawlza rawn keng la,
(Ka rei) Lengngha chhungtlai hawntu ber chu keimahni.

PARMAWI THANG VULNA

1. Kan tlang ram par vulna,
Ṭhal khua (khaw) eng riai romei karah;
Lenkawl turni nem duai zaitin,
Rimawi an chiar nghian e.

Phunchawng, Nauban Ainawnpar,
Ṭuah vau, Chhawkhlei, Senhripar;
Chawnpui, Pang Samtlang, Dingdi,
Parmawi thang vulna Zoram hmun zauvah.

2. Fan changin tlang lian te,
Lungleng kan uai par zun lengah;
Chhuahtlang lamtluang zawng leh,
Thingsir, Rihnim parin a bawm.

3. Chhaktiangan par a vul,
Chhawkhlei, Ainawn, Chawngtlai, Hawilo;
Phunchawngpui phai bawmtu Thingsir—
Leh Mualhawih, Chawnpuipar.

4. Thinlai hnem par lawmna,
Zamzo, Chuailo Derhken, Arkhuan;
Chinparmawi thang vulna ram buk—
Thlam leh Runin sumtual.

—

HMANA PI PU LENLAI CHUL HNU

1. Hmana pi pu lenlai chul hnu, awmhar ka dawn changin,
Suihlung ruala zamuat an liam tinkim ka dawn ngam lo ve;
Zaleng dawntuai sen sir siar sai ang an lo nairna,
Dawnlung runhmun len ram loh zalam tluang a chul zo ta e.

Ka dawn ngam lo hmangaihna khua a var hmaa fam zawng chu,
Khua romei tlang kai chang sirva nunhlui a thar zo ta;
Kan nun thlang puan anga chul tur awihlai rel ve la aw.

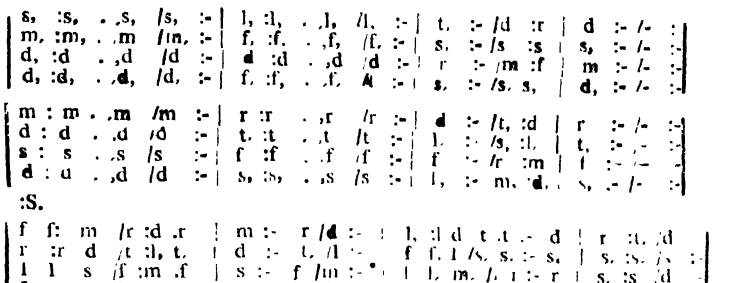
2. Turnipui kawl en chang khuathal romei a zam leh ta,
Chhawl lii liai par zaleng lungkuai tawnmawi sirva lawmlai chu;
Khawtlang zing riai leh Lengkhuamawi vullai mual a liam a,
Lentu Ngirtling tahlai dungthultu leng ka ngai mang e aw.

3. Fur khawthiang thing rihnim chhawl lii liai a mawi mang e,
Ka tap hmartlang chhimhlei thlanglen chhak-tiang deng zel ang che;
Chul thei lo vangkhuaa leng zawng thlafam ka dawn changin,
Rairah riang chuang tinkim dawn zo kei miching thei lo ve.

****

INSTITUTE OF MUSIC & FINE ARTS (IMFA) HLA

By T. Zorampela



1. Pi pute nun mawi leh duhawm, mual liam tawh hnu,
Huaisenna leh tlawmngaihna hlu, LAM leh Zai te;
Zoram tluana vul leh turin,
I.M.F.A-in a chawi zel dawn.

Hlim leh mawiten,
Vanglai hun leh ni te hi;
Suihlungruala chawnbau vuanin,
Lam leh zaiin i cheo ang aw.

2. Khuavel zawnga thlang sappui iang sakhming than nan,
Perhkhuang tingtang rimawite nen DOH TE tiin;
Zaitin vawr thiam zir zelin,
I.M.F.A. hi kan pen zel dawn.

3. Leng zawngte u, lo kai ve ru, kan run sangah,
Kan thupui ber LAM leh RIMAWI ZONUN mawi nen;
Thang leh tharten chawi zel ila,
Chutin kan ZORAM mawi a zual ang.

* * * * *

FUR KHAWTHIANG

By. Selthuama, Thingsai

1. Fur khawtiang lenkawl tlaitla eng pawl riai,
Chuan ka nuam a lang tlangsang laiah;
Rangka dartui iang lentu chhawl var siau,
Lei hringnun sualna thawi dam rawh.

Ka chung kawl hnim lai khawzo chhumpui nen,
Kian chang ni a lo her leh thin;
Kei ka lunglaimawl hliap chhum ang zing hi,
Van thlifim han chhem kiang leh rawh.

2. Kum sul her chhim thlang virthli lengvel hian,
Tuipui chhum furtui thiang han chawi e;
Nungcha lei chhawlhal tlai thingpar zawng nen,
Siktui thiang dawn lai an hlan e.

3. Kan nun chhung lei ram tlaitla eng mawian,
Angel ianga laitual kan lenna;
Turnipui thlangtiang zamual liam lo hian,
Lei hringfa nun mawi min hrilh rawh.

XZXZX

SALKUNGI PEM HLA

1. Hawi veli, nang ang zaleng an awm lo,
Ka lawmna leh ka lungkham i ni;
I tello chuan chungturni lenkawl a rei vawng vawng.

Ka ngai che keizawng englai pawhin,
Nang lo chuan thliahhnu chhawlangin ka uai ngei e;
Senhripar iang sakhmel chullo ngaihlai-bang thei lo.

2. Berhva te, Sirva chhawn thiam chang ila,
Awmkhua a har vawiin ni chhun chu;
Min hnem turin chhawnthiam huivate ka ngai vawng vawng.

Awm a har khuarei tinkim dawn ila,
Thinlai hnemtu mi ngaihpui ve u;
Suihlung tileng ṭhalfavang lenkawl a eng ruai e.

4. Min dawnpui ve u, ka lenrual te u,
Ka hril seng lo thinlai lungruk hi;
Chham ang ka zal, dawhtling laikhuma'n ka nuar reng mai.

TUKRAM CHUL HNU

1. Ka thlir zel dawn, tukram chul hnu,
Lawm duh lungrual kan lenna;
Lentu Maurua an zing zo ta lamtluang-
Thuvaten zai an rem,
Murvate nun iang a, lenlai par ang vulna
A chul zo ta siktuithiang ruang bualna;
Dinthar leh ang imaw-
Leng dawnthar te nen.

2. Thlir ve ang maw nunhlui ngaiin,
Kan tuanna tlang a ngui zo ta;
Thlangkhuandima vulmawi naunawn,
Awihlai hrai duh chawite zawng nen;
Par ang an chuai zo ta, hlim lai kawl a liam a,
Tawnmang an chang lawmlai mual a liam a;
Rauthla lungmawl a vai kan nun hlui ka dawnin.

3. Thlangtlai zamual tuanna chul hnu,
Fang leh ila, ka nuam mang e;
Rauthla lungrualten cham ang maw,
Bukthlam, zai an vawr siau awm e;
Tlangah va chuan ila, sawmfang peng liaihnuaiah,
Hauchhawl vuan maw, suihlungrual nui hiauvin;
Siktuithiang dawn ang maw, Rauthla lungrual zain.



Hnamtin hian mahni zia kan nei ţheuh a,
Mizo zia hre turin —

INSTITUTE OF MUSIC AND FINE ARTS
PAN VE RAWH